

La Tribune

ENQUÊTE SOUS HAUTE TENSION

L'ex-directeur de l'Unité anticollusion
Jacques Duchesneau révèle
les conditions difficiles de son mandat

PAGE 5

*Des enquêteurs
en culottes courtes*

Le commentaire
de Luc Larochelle

PAGE 6

LA PRESSE, ROBERT SKINNER



MARC BERGEVIN
confie les Bulldogs
à Sylvain Lefebvre

LA PRESSE CANADIENNE

PAGES 38 ET 39



IMACOM, JESSICA GARNEAU

NOUVELLE CASERNE PAS DE VAGUES À BROMPTON

Le changement de cap de la Ville de Sherbrooke pour les services de pompiers ne semble pas soulever de passions dans l'arrondissement de Brompton. Seules quelques personnes ont profité d'une séance de consultation publique, hier soir, pour déplorer les choix de la Ville tout en proposant le maintien de la quinzaine de pompiers à temps partiel de Brompton. Une solution vite rejetée par les dirigeants municipaux.

PAGE 3

Stratégie électorale

Charest voulait
associer le PQ
aux turbulences

PAGE 13

MEYER
Pantalon européen,
lavable, infroissable

Boutique
Rejan Mode
2917286
134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com

Chaussures Grégoire maintenant
Médecus Grégoire renouvelle ses inventaires.

Vente Trottoir
du 14 au 24 juin 2012

Médecus Grégoire
jusqu'à **50%** de rabais
sur une sélection de chaussures de qualité

Toujours une
excellente sélection
de chaussures
haut de gamme
Les modèles peuvent différer de la publicité.

1 866 525 3757 info@medicus.ca 2287, Rue King Ouest (Promenades King), Sherbrooke 819 562-2244

Le dimanche 17 juin

Bonne fête des pères !

LE 31



achats
@simons.ca
en ligne

La chemise carreaux buffalo vifs 29.95

Le carreau réinventé, recoloré pour une chemise coupe semi-ajustée, 2 poches plaquées à soufflet et rabat boutonné. Pur coton. Une exclusivité Le 31. Choix parmi une vaste palette de coloris mode. Tp.p.m.g.tg. Rég. 40.00 s.27556



LA BOÎTE-CADEAU SIMONS...

UNE TRADITION DE QUALITÉ POUR TOUS VOS ACHATS DE FÊTE !

OFFERTE GRATUITEMENT À TOUTES NOS CAISSES



Le polo piqué Tommy Hilfiger 39.95

Un cadeau sûr de plaire ! Le célèbre polo pur coton offert dans une vaste palette de coloris mode de mauve, orange, turquoise, royal, rouge, jaune, bleu, choco, noir, marine et blanc. P.m.g.tg. s.4



Le pull djellaba coton grège 29.95

Un style exclusif au 31. Encolure soulignée de coton tissé, poignet replié et cousu, fentes sur les côtés. Tricot de texture irrégulière. Ivoire, sable, terre, océan, menthe, antracite. P.m.g.tg. s.37222



Le maillot surf carreaux surdimensionnés 29.95

Économisez 25% sur un maillot long, 2 poches biais, taille élastique sur le côté et lacet au devant. Polyester léger qui sèche rapidement. Une exclusivité i.Five. Tons de vert, bleu et blanc. P.m.g.tg. Rég. 40.00 s.127230



La pantoufle mule cuir 39.95

Une pantoufle tout confort, doublée flanelle carreaux, forme mule facile à enfiler. Semelle suédée. Une idée-cadeau à offrir pour la fête des pères. Noir ou choco. Pointures 7 à 12. Rég. 49.95 s.901

 **simons**

QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 1-877-666-1840

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	26 à 30
Arts et spectacles	19
Décès	31 à 33
Économie	23 à 25
Horoscope	29
Loterie	25
Monde	20
Mots croisés	29
Opinions	10
Sports	34 à 39

MÉTÉO

Béatrice
École Champlain



AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 22° MIN.: 7°

Lever du soleil: 4 h 59
Coucher du soleil: 20 h 38

VENDREDI
ensoleillé, max.: 25° min.: 7°

SAMEDI
ensoleillé, max.: 26° min.: 9°

Les nouvelles de l'heure...

latribune.qc.ca

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

On aurait trouvé chez Jean Charest, une vieille affiche des Tannants où les têtes de Pierre, Shirley et Joël sont remplacées par celles de Léo, Martine et Gabriel.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



CHANGEMENT DE CAP POUR LES SERVICES DE POMPIERS

Peu de vagues dans Brompton

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La disparition des pompiers volontaires de Brompton et leur non-remplacement par des pompiers permanents ne semblent pas susciter de tollé chez les citoyens concernés.

Seules quelques personnes ont profité d'une séance de consultation publique, hier soir, pour déplorer cette décision tout en proposant le maintien de la quinzaine de pompiers à temps partiel de Brompton. Une solution vite rejetée par les dirigeants municipaux.

En vertu des modifications qui seront apportées au schéma de couverture de risques de la Ville de Sherbrooke, la caserne de la rue Prospect sera déplacée au plateau Saint-Joseph. L'arrondissement de Brompton sera desservi par cette nouvelle caserne dès août 2013.

Aucune caserne permanente ne verra finalement le jour à Brompton. La caserne existante, adjacente au bureau d'arrondissement, deviendra une caserne de soutien où seul un camion sera garé en permanence.

Celui qui était chef des pompiers volontaires de Brompton jusqu'à tout récemment, Marcel Allaire, souhaite que la Ville conserve ces employés à temps partiel afin de réduire le délai d'intervention proposé. Comme les pompiers volontaires sont plus difficiles à mobiliser en journée, il suffirait d'assigner quelques pompiers permanents



IMACOM, JOCELYN RIEDEAU

Celui qui était chef des pompiers volontaires de Brompton jusqu'à tout récemment, Marcel Allaire, souhaite que la Ville conserve ces employés à temps partiel afin de réduire le délai d'intervention proposé.

en appoint à la caserne de Brompton durant cette période, a-t-il suggéré.

Le maintien des pompiers volontaires coûterait environ 280 000 \$ par année, ce qui n'est pas un montant exorbitant, ont fait valoir les citoyens Bertrand

Thériault et Alain Beaudette.

Recrutement difficile

Au-delà des coûts, ce sont les difficultés de recrutement et de disponibilité des pompiers volontaires qui sont problématiques, a rétorqué le chef

du service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS), Gaétan Drouin. Seul le tiers des 15 pompiers volontaires de Brompton répondent fréquemment aux appels d'urgence, a pour sa part soutenu le directeur adjoint du SPIS, Serge

Collins. La nouvelle génération a d'autres priorités que le travail et le recrutement des pompiers volontaires sera de plus en plus difficile, a de son côté indiqué la présidente de l'arrondissement de Brompton, Nicole Bergeron.

Une caserne permanente à Brompton, telle que planifiée initialement, aurait permis de déployer quatre pompiers en cinq minutes dans l'ensemble du périmètre urbain de l'arrondissement, ce qui aurait représenté une couverture de loin supérieure à d'autres secteurs plus peuplés de Sherbrooke.

Les modifications proposées allongeront quelque peu ces délais, mais assureront tout de même une meilleure protection que celle offerte actuellement par les pompiers volontaires, a répété le chef du SPIS. Quatre pompiers pourront intervenir en huit minutes sur 78 pour cent du territoire urbain de Brompton. Seul le secteur résidentiel en face de l'usine Kruger sera couvert en neuf minutes. Un dispositif sera mis en place pour que les feux de circulation de Brompton puissent être contrôlés à partir des camions de pompier, question de réduire au maximum le délai de réponse.

Ces modifications permettront une économie de 7,4 M \$ d'ici 2017 par rapport aux dépenses projetées, et une économie récurrente de 1,7 M \$ à partir de 2017.

Une autre séance de consultation aura lieu jeudi prochain à 19 h 30 au bureau d'arrondissement de Jacques-Cartier.

RÉMUNÉRATION DE LA PRÉSIDENTE DU C.A. DE DESTINATION SHERBROOKE

Une question d'équité, dit Dany Lachance

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dany Lachance n'a pas exigé d'être payée lorsqu'elle a accepté la présidence de Destination Sherbrooke. « Je n'en ai pas fait une condition. J'ai simplement adressé la demande », explique-t-elle.

Hier, *La Tribune* révélait que M^e Lachance pourrait être rémunérée pour présider le conseil d'administration de Destination Sherbrooke, ce qui constituerait une première dans l'histoire récente de la Ville de Sherbrooke. Jamais



Dany Lachance

un non-élu n'a encore été payé pour présider un organisme

paramunicipal.

« C'est une question d'équité, répète celle qui fut conseillère municipale de 1998 à 2009. La charge de travail n'est pas moins grande parce que je ne suis pas élue. Si tous les élus qui

président des comités cessent d'être compensés, on ferme le sujet. »

Rappelons que 11 élus qui président des comités de la Ville ou des organismes paramunicipaux reçoivent une

rémunération additionnelle variant entre 6300 et 9500 \$ par année. Le président de Destination Sherbrooke Innopole, Marc Cantin, agit à titre bénévole et aucune rémunération n'est envisagée dans ce cas.

Nouvelle école privée préscolaire et primaire à Sherbrooke



La Source
(EPLS)

- École chrétienne
- Programme de langues
- Santé et développement global



Inscriptions :

Tél. : 819-820-7507
www.eplasource.org

WINDSOR
ET SA
RÉGION



CAHIER SPÉCIAL DÉTACHABLE À LIRE DEMAIN

Une facture de 213 000 \$ pour l'UdeS et le Cégep



ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les coûts liés à la grève étudiante pourraient bien avoisiner les 100 000 \$ au Cégep de Sherbrooke, selon une estimation tracée par la direction de l'établissement. L'institution souhaite cependant en arriver à se faire rembourser une partie par le ministère de l'Éducation, notamment en ce qui concerne la prolongation des contrats du personnel. Pour sa part, l'Université de Sherbrooke cumule une facture d'environ 113 000 \$ uniquement pour la sécurité en période de conflit.

Dans ses dépenses, le Cégep de Sherbrooke a notamment accordé 10 000 \$ en crédits de loyer pour ses concessionnaires en alimentation, qui ont dû faire face à un établissement vide pendant la grève. Celle-ci a eu lieu du 1^{er} mars au 3 mai. L'institution doit aussi calculer des pertes de revenus de location au Centre de l'activité physique. La direction doit aussi payer autour de 30 000 \$ pour les gardiens de sécurité supplémentaires embauchés lors des journées qui ont suivi l'injonction.

Garda

Contrairement à l'UdeS, qui a sa propre équipe d'agents de sécurité, le Cégep fait affaire avec Garda. « Avant l'injonction, on avait le même nombre de gardiens; à partir du moment où l'injonction est arrivée, il a fallu prendre des gardiens supplémentaire », observe Mario Dubois, directeur des services financiers et de l'informatique. Alors qu'une ordonnance du tribunal forçait la reprise des cours, la tension était à couper au couteau sur le campus. La direction a d'ailleurs décidé de suspendre les cours à quelques



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Alors que les étudiants du Cégep de Sherbrooke s'affairent à terminer une session retardée par la grève, les coûts reliés à ce conflit que devra assumer l'institution s'élèvent à quelque 100 000 \$. La facture de l'Université pourrait s'élever à 113 000 \$.

reprises, malgré l'injonction, ce qui lui a valu d'être accusée d'outrage au tribunal, au même titre que l'UdeS.

L'établissement collégial a cependant appris une bonne nouvelle: il n'aura pas à assumer les frais d'avocats liés au dossier de l'injonction. « On a été très heureux d'apprendre ça », note M. Dubois. Depuis le début des procédures, la facture s'élève à plusieurs milliers de dollars. Si le Cégep était reconnu coupable d'outrage au tribunal, il devrait lui-même assumer les montants qui seraient versés aux demandeurs.

Autre facture: le Cégep a dû s'entendre avec les enseignants dont la durée du contrat était prédéterminée. Cela pourrait coûter entre 30 000 \$ et 50 000 \$. « On a des négociations avec

le ministère de l'Éducation pour que ce soit assumé par le Ministère », précise M. Dubois.

Lors de la grève étudiante de 2005, souligne-t-il, Québec avait fini par rembourser ces frais... après deux ans de négociations.

Comme plusieurs factures font toujours l'objet de négociation, l'institution pourrait s'en tirer avec une facture de l'ordre de 50 000 ou 60 000 \$. Du temps supplémentaire pourrait s'ajouter aux chiffres, notamment pour le personnel qui se retrouve à travailler le soir.

Pire encore

Chose certaine, la facture aurait pu être encore plus salée si les enseignants avaient dû revenir avant le début de la session d'automne, pour terminer

celle d'hiver. Un retour en août aurait causé un casse-tête, entre autres lorsqu'on pense aux enseignants qui partent à la retraite. C'est ce que vivent 14 cégeps de la province toujours en grève.

À l'UdeS, les coûts engendrés pour la sécurité s'expliquent principalement par du temps supplémentaire chez les agents de sécurité (un peu plus de 75 000 \$), de même que le recours à une firme externe (environ 37 000 \$). L'institution a notamment dû assurer un certain encadrement lors de la manifestation nationale du 4 avril, qui s'était ébranlée à partir du campus sherbrookoïse. Quant aux coûts liés aux autres dossiers, notamment pour les renouvellements de contrat, il est encore trop tôt pour s'avancer.

Hausse des tarifs et loi 78: la Coalition estrienne manifeste

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Retrait de la loi 78, de l'ensemble de la hausse des tarifs et application de mesures faisant payer l'ensemble de la population, voilà ce que réclame la Coalition estrienne opposée à la tarification et à la privatisation des services publics.

Une trentaine de membres de regroupement ont manifesté hier devant l'édifice Raynald-Fréchette du palais de justice de Sherbrooke où ils ont tourné en dérision la loi spéciale adoptée par le gouvernement libéral à la fin du mois de mai.

« Nous voulons montrer notre indignation et notre colère contre le gouvernement de Jean Charest qui dirige le Québec comme une entreprise au service des plus riches. Le gouvernement multiplie les attaques contre la classe moyenne et les plus démunis. Il appauvrit ces classes moins bien nanties pour remplir les poches des plus riches », déplore la porte-parole de la Coalition, Suzanne Thériault.

La Coalition estrienne opposée à la tarification et à la privatisation des services publics salue la lutte des étudiants au cours du printemps contre la hausse des frais de scolarité.

« Le mouvement étudiant a marqué le pas à la population et aux groupes populaires. Malgré les alternatives présentées par les étudiants et les groupes populaires, le gouvernement continue de nous traiter avec arrogance, mépris et de nous ignorer. La loi spéciale adoptée par le gouvernement Charest brime nos droits les plus légitimes, nos droits fondamentaux. C'est une attaque à la démocratie », estime Mme Thériault.

La Coalition craint que la loi 78 brime leur droit à se faire entendre lors du déclenchement d'élections.

« Ce gouvernement tue la liberté d'expression des citoyens. Nous vivons une crise sociale où la population sort dans la rue tous les jours », rappelle Suzanne Thériault.

Ce regroupement a demandé à ses membres de rester mobilisés en vue de possibles élections à la fin de l'été ou à l'automne.

« Le danger n'est pas seulement le parti libéral, mais tous les partis qui présentent des politiques de droite et qui sont au service des grandes entreprises en venant chercher de l'argent dans les poches de la classe moyenne et des plus démunis. Nous demandons notamment l'abolition de la cotisation santé ainsi que la hausse des frais de scolarité et l'augmentation des tarifs d'électricité », mentionne Suzanne Thériault.

Un second budget déficitaire au Cégep

SHERBROOKE — Pour une deuxième année consécutive, le Cégep de Sherbrooke a déposé un budget déficitaire, hier. Le déficit prévu, autour de 278 000 \$, devrait cependant être récupéré en cours d'année, estime le directeur des services financiers et de l'informatique, Mario Dubois.

« On gère prudemment, on pense qu'on va récupérer cette somme », note M. Dubois. Le budget déposé l'an passé prévoyait un déficit d'environ 238 000 \$, mais

l'institution a réussi à récupérer ce montant en cours d'année. Selon lui, il sera possible d'éviter de couper dans les services en économisant ici et là.

Le budget du Cégep de Sherbrooke est d'environ 60 M \$.

Par ailleurs, le bas de laine de l'institution collégiale diminuera d'environ 600 000 \$, le gouvernement ayant annoncé en 2011 son intention de puiser dans les soldes de fonds des cégeps de la province. Au total, ce bas de laine compte tout près de 3 M \$, dont environ

2,2 M \$ qui sont réservés au développement durable, au plan stratégique de développement et au Laboratoire d'apprentissage assisté par mannequins simulateurs (LAAMS), un projet pour lequel l'institution attend un feu vert de Québec.

Par ailleurs, les unités modulaires mobiles du Cégep de Sherbrooke disparaîtront du paysage. Comme l'institution l'avait prévu, les unités seront démantelées. Les travaux commenceront en juillet.

L'institution avait dû installer

ces unités afin de faire face à une hausse de clientèle. Il s'agissait d'une mesure temporaire, mise en place en 2008. L'établissement a depuis élargi sa plage horaire, en plus d'avoir fait l'acquisition de l'église Très-Saint-Sacrement, fermée en 2006, pour répondre à ses besoins d'espace. L'ancien lieu de culte a été transformé en pavillon, qui accueille notamment les étudiants de techniques policières et la fondation du Cégep de Sherbrooke.

— Isabelle Pion

Duchesneau a menacé de partir

Un climat de tension a marqué l'arrivée de l'Unité anticollusion au sein du MTQ

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

MONTREAL — L'ancien dirigeant de l'Unité anticollusion (UAC), Jacques Duchesneau, a menacé de claquer la porte à deux reprises devant le manque de collaboration au ministère des Transports. C'est ce qu'il a révélé hier lors de sa première journée de témoignage devant la commission Charbonneau, qui promet de faire l'«autopsie» de son rapport explosif.

Les trois premiers mois d'existence de l'Unité ont été minés par les tensions au sein du ministère des Transports (MTQ), duquel Jacques Duchesneau relevait. L'aventure a bien failli prendre fin 10 jours à peine après l'annonce de sa création.

Le 2 mars 2010, le sous-ministre aux Transports, Michel Boivin, convoque l'ancien policier pour lui demander de signer un affidavit. M. Duchesneau s'est dit profondément «insulté» du document bourré d'allégations indignes.

On lui demande notamment d'assurer qu'il n'entretient pas de liens avec le crime organisé. «Ça m'a jeté par terre. Quand j'ai créé Carcajou, j'avais tellement d'amis dans le crime organisé qu'ils ont voulu me tuer», a-t-il ironisé, en référence à l'escouade de lutte contre les motards criminels qui a été active au milieu des années 90. Pour témoigner de sa probité, cet ex-chef du Service de police de la Ville de Montréal rappelle avoir déjà arrêté l'un de ses anciens patrons pour trafic de stupéfiants.

Le MTQ lui demandait également de jurer n'avoir jamais enfreint la loi sur le financement des partis lors de sa brève incursion sur la scène municipale, en 1998. Des allégations circulaient à l'époque au sujet de sa campagne à la mairie de Montréal, allégations dont il sera blanchi plus tard par le Directeur général des élections.

«J'étais prêt à retourner chez nous», dit Jacques Duchesneau, qui a refusé de signer l'affidavit. Le MTQ abandonnera finalement cette exigence.

Unité sans moyens

Les difficultés de l'UAC ne s'arrêtent pas là. Trois mois après la création de son groupe, Jacques Duchesneau constate que son équipe se trouve dans un «cul-de-sac». Les semaines passent, mais le MTQ tarde à lui donner des moyens pour mener à bien son mandat.

Les enquêteurs entrent en fonction le 12 avril, mais n'ont rien pour faire leur travail. Sans bureau durant leurs 18 mois de travail, les membres de l'équipe doivent travailler de leur domicile ou sur la route. Pour se rencontrer, ils «squattent» les bureaux montréalais du sous-ministre Michel Boivin, plus souvent à Québec. Au départ, les enquêteurs n'avaient même pas de véhicules de fonction pour se rendre sur les chantiers et devaient utiliser leur véhicule personnel.

Pour interroger leurs quelque 500 témoins, les enquêteurs n'ont même pas de carte d'identité ou d'affaires, seulement leur «badge de policier retraité».

«Je sentais que les gens attendaient des résultats, mais on n'était pas capables de livrer», se désolé encore Jacques Duchesneau. Excédé, il



LA PRESSE CANADIENNE

L'ancien dirigeant de l'Unité anticollusion, Jacques Duchesneau, a témoigné hier que le ministère des Transports a tardé à lui donner des moyens pour mener à bien son mandat. Il a menacé de claquer la porte à deux reprises devant le manque de collaboration.

rencontre le 25 mai 2010 le sous-ministre et le chef de cabinet de la ministre des Transports de l'époque. Dans une longue lettre qu'il leur remet et qui a

été déposée à la Commission hier, il leur offre de partir.

«J'avais obligation de résultat. Je suis comme un enfant, j'ai le besoin du plaisir

immédiat. Quand je demandais quelque chose, j'avais besoin de l'avoir immédiatement».

Déblocage

Cette rencontre qui aurait pu de nouveau sceller la fin de l'UAC marque plutôt le véritable début de l'enquête. Soudain, les portes du MTQ s'ouvrent grand. «On a eu la collaboration qu'on aurait dû avoir depuis le départ», a dit Jacques Duchesneau.

Ce déblocage a permis à l'enquête de progresser rapidement. Si bien qu'en août, un premier «rapport de situation» est déjà en rédaction et sera déposé en octobre 2010. Le document de 86 pages aura toutefois bien peu à voir avec le rapport final, explosif, qui a mis en lumière plusieurs stratagèmes de collusion dans l'industrie de la construction et mené à la mise sur pied de la commission Charbonneau.

L'interrogatoire de l'ancien policier, mené par le procureur en chef adjoint, Me Claude Chartrand, se poursuit aujourd'hui, à 9h30. Les audiences seront suspendues exceptionnellement cet après-midi.

(La Presse)

Un flou autour de la notion de conflit d'intérêts

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

MONTREAL — Le flou semblait régner au ministère des Transports (MTQ) autour de la notion de conflit d'intérêts inquiète la commission Charbonneau. Interrogé hier matin, le directeur des contrats du Ministère a été incapable de dire à quel moment les liens d'affaires entre les entreprises travaillant à un même projet peuvent poser un danger.

Le commissaire Renaud Lachance a soulevé l'épineuse question hier matin, lors de la deuxième journée du témoignage de Marcel Carpentier, responsable de l'adjudication des contrats au MTQ. L'ancien vérificateur général du Québec a souligné qu'une clause interdisait à deux entreprises affiliées de décrocher des contrats

sur un même projet. On cherche ainsi à éviter qu'une firme surveille le travail fait par une société soeur et ferme les yeux sur certains agissements ou autorise des dépassements de coûts injustifiés.

Renaud Lachance a souligné que le Ministère considère que deux entreprises sont affiliées quand l'une d'entre elles possède plus de la moitié de l'autre. En deçà de ce seuil, rien ne semble baliser les conflits d'intérêts.

La juge France Charbonneau n'a pas caché son étonnement. «Si la firme qui conçoit et surveille les travaux a un pourcentage dans la compagnie [qui construit], ça ne vous apparaît pas évident qu'il y a un conflit d'intérêts?»

Marcel Carpentier a rétorqué que «la notion de conflit

d'intérêts, il faut l'apprécier». Des vérifications sont parfois faites, mais seulement quand une situation potentiellement dangereuse est portée à la connaissance du Ministère.

Invité à préciser ce qui représenterait un conflit d'intérêts, Marcel Carpentier a ainsi été incapable de dire s'il pouvait être dangereux de voir une firme travailler avec une entreprise qu'elle possède à 40%. «Alors, c'est quoi, un conflit d'intérêts?», a insisté la juge.

«Une situation faisant que le Ministère pourrait être pénalisé, que la relation entre deux entreprises fasse que les intérêts du Ministère ne soient pas bien assurés», a répondu Marcel Carpentier.

«Pouvez-vous donner un exemple?», de relancer la juge. Après une douzaine de

secondes de silence, le directeur des contrats au MTQ a fini par admettre: «Malheureusement, je n'ai pas d'exemple qui me vient à l'esprit.»

Les ingénieurs du gouvernement se retirent

Par ailleurs, l'Association professionnelle des ingénieurs du gouvernement du Québec (APIGQ) s'est retirée de la commission Charbonneau. Dans un courriel, celle-ci se dit insatisfaite de son statut d'intervenant qui ne lui «permet pas de contribuer de façon efficace aux travaux de la Commission». L'organisation avait demandé le statut de participant qui lui aurait permis de contre-interroger tous les témoins plutôt que de simplement suggérer des questions au procureur en chef, Me Sylvain Lussier. (La Presse)



**CONDOMINIUMS
DE LUXES
LAC DES NATIONS
SHERBROOKE**

**QUALITÉ DE VIE
ENVIRONNEMENT
EXCEPTIONNEL**

DERNIÈRE PHASE

819 345.7071

**Les Verrières
du Lac**

À PARTIR DE **229 500 \$** AGENTS IMMOBILIERS
BIENVENUE!

Des enquêteurs en culottes courtes



**LUC
LAROCHELLE**
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Sans être riche de nouvelles révélations, la première tranche du témoignage de Jacques Duchesneau devant la Commission Charbonneau, hier, en a dit long sur la volonté qu'avait réellement le gouvernement Charest d'attaquer de front la corruption et la collusion dans l'industrie de la construction. Déclinaison de dates et de faits qui fut également le rappel du laborieux accouchement au terme duquel le gouvernement Charest s'est finalement résigné à lancer cette commission d'enquête.

Vous vous souvenez des contractions et des contradictions sur deux jours au congrès du Parti libéral de l'automne dernier à Québec? Le premier ministre avait donné la poussée finale au

bébé qui se présentait par le siège en contredisant son ministre Jean-Marc Fournier, qui ne voyait pas la nécessité d'accorder à la juge Charbonneau le pouvoir de contraindre des témoins.

Pourquoi M. Charest l'avait-il fait? Pour ensuite pouvoir obtenir toute l'attention des médias et de ses militants pour parler de son bébé à lui, le Plan Nord. Je vous avais alors décrit l'époustouflante vidéo préparée pour les mérites du testament politique du premier ministre.

Jacques Duchesneau a raconté les premiers pas hésitants, sans muscles et sans moyens de sa modeste équipe de limiers: pas de bureaux, pas de téléphones, pas de vestes pare-balles ni même de bouclier juridique. Les enquêteurs se seraient pointés à leur corps défendant à bord de

leur véhicule personnel pour aller rétablir la droiture sur les chantiers infestés de mafieux et de gros bras. Des enquêteurs en culottes courtes!

En comparaison, une seule campagne télévisuelle a coûté plus de 800 000 \$ pour vendre le Plan Nord aux Québécois. En seconde vague, le premier ministre a entrepris une tournée promotionnelle à travers la province. Pour cela, le gouvernement n'a pas lésiné sur les moyens.

Bien sûr, Jacques Duchesneau a encore quelques comptes à régler avec les autorités en place, lui qui été remercié cavalièrement par l'Unité permanente anticollusion (UPAC) après qu'il eut vidé son sac dans son rapport ainsi que devant les parlementaires de l'Assemblée nationale.

« J'aurais été prêt à signer l'affidavit qu'on voulait m'imposer à condition que tous les membres du conseil des ministres en fassent autant. Le document ne m'est jamais revenu » a-t-il lancé comme autre pavé dans la marre libérale.

Après avoir choisi l'ancien chef de la police de Montréal comme capitaine de la brigade « Monsieur Net », c'était

de la basse mesquinerie politique que de poser comme condition à son embauche qu'il n'ait jamais entretenu de liens avec le milieu interlope. Ou alors quelles réserves M. Charest et ses ministres avaient-ils à se commettre par écrit en signant le même document?

La collaboration du sous-ministre ainsi que du personnel du ministère des Transports du Québec s'est améliorée au fil des mois, a par la suite précisé M. Duchesneau.

Il n'y a pas eu de nouvelles dénonciations croustillantes qui soient sorties hier de la bouche du premier témoin vedette de la Commission Charbonneau. À entendre Jacques Duchesneau réitérer sa ferme intention de taire les noms de la grande majorité des 500 informateurs que son équipe ou lui ont confessés sous promesse de confidentialité, pas sûr non plus que c'est lui qui fera le plus de dommages d'ici la fin de son témoignage, qui doit durer encore quelques jours.

On verra bien.

////

Les premières heures de

M. Duchesneau à la barre des témoins de la Commission Charbonneau, la bourde d'un professeur d'une école secondaire de Montréal ayant eu la brillante idée de visionner avec ses étudiants de 4^e secondaire la vidéo du massacre attribué au fêlé Luka Rocco Magnotta, et en prime une autre conférence de presse du Canadien pour meubler les bulletins de nouvelles, c'était une journée idéale pour présenter des excuses en limitant les dommages.

Ce que la ministre de la Culture, Christine St-Pierre, s'est empressée de faire hier avant d'avoir toute la colonie artistique québécoise sur le dos. Mme St-Pierre a été malhabile en associant le conteur Fred Pellerin, ambassadeur du carré rouge, à « l'intimidation et à la violence ».

Elle a erré, de la même façon que le comédien Claude Legault lorsqu'il avait lancé que si « les étudiants avaient envie de décâlisser des bagnoles parce qu'on ne les écoute pas, et bien qu'ils le fassent ». Sans renier ses propos, le populaire comédien s'était amendé.

La ministre de la Culture vient de l'imiter et elle a droit à la même indulgence.

ASSURANCE-EMPLOI

Jean-Philippe Bachand à la présidence du Tribunal

YVAN PROVENCHER

yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Ex-candidat du Parti conservateur et ex-maire d'Asbestos, Jean-Philippe Bachand a été nommé à la présidence du Tribunal administratif de l'assurance-emploi, communément appelé Conseil arbitral, du district du Centre du Québec, bureau de Drummondville. Il s'agit d'un mandat de trois ans qui pourra être renouvelé pour une période maximale de trois autres années. Cette nomination relève du conseil privé du premier ministre du Canada.

Le tribunal administratif de première instance constitue le premier palier d'appel pour les prestataires de l'assurance-emploi, le second relevant d'un juge et arbitre. Composé de trois membres, ce conseil arbitral rend des décisions selon la loi de l'assurance-emploi. Son rôle est quasi-judiciaire et indépendant de la Commission de l'assurance-emploi. Il s'adresse à ceux qui font une demande de prestations et qui sont jugés inadmissibles. En cas de désaccord avec la Commission, ils peuvent interjeter appel et venir



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Jean-Philippe Bachand

défendre leur cause devant des gens issus de la société civile.

En tant que président du tribunal administratif, M. Bachand doit veiller à ce que les membres de son équipe fassent preuve d'ouverture d'esprit et que les demandeurs aient droit à une audience équitable et impartiale. Les dossiers sont analysés en tenant également compte de la jurisprudence qui s'y rattache. Après les délibérations, le conseil arbitral rend une décision immédiate pour chaque dossier. Le tribunal administratif se réunit de trois

à quatre jours par mois, selon les besoins propres à chaque district.

« Il s'agit pour moi d'une expérience très enrichissante dans un domaine qui m'était étranger. Le cheminement du tribunal qui reçoit les demandeurs dans un cadre informel, les écoute, cherche à bien les comprendre, analyse en détail les situations avant de prendre une décision en conformité avec la loi et la jurisprudence, ça me plaît particulièrement. J'agis comme un juge sans en être vraiment un, en collaboration avec mes collègues. »

Vous pensez couvrir-plancher?

couvre-planchers

TAPIS V.N.



Trouvez la **QUALITÉ**,
au meilleur **PRIX!**



.....CÉRAMIQUE.....

VINYLE FLOTTANT.....

BOIS FRANC.....

TAPIS.....

5260, Boul. Bourque, Sherbrooke ■ 819 864-4253

www.tapisvn.com

FEUX EXTÉRIEURS

Le SPIS fait appel au civisme entre voisins

RENE-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si les citoyens avertissaient davantage leur voisinage lorsqu'ils font des feux extérieurs, le Service de protection contre les incendies de Sherbrooke estime que le nombre de plaintes qui y sont reliées pourrait chuter de façon drastique.

L'an dernier, les pompiers de Sherbrooke sont intervenus à la suite de 175 plaintes de fumée lors de feux extérieurs.

« Plus de 80 pour cent de ces appels étaient des plaintes de nuisance. Avant le début de la saison estivale, nous voulons inciter les gens à réfléchir au fait de ne pas déranger leurs voisins lors des feux extérieurs. Il faut faire preuve de civisme et de bon voisinage », explique

le chef de la division prévention au Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS), Dany Robitaille.

Lorsqu'une plainte est acheminée au SPIS, les pompiers se présentent sur les lieux avec leurs camions et un officier évalue la situation.

« Si l'installation n'est pas conforme, les pompiers demandent l'extinction du feu. Si le feu est fait dans un foyer extérieur qui respecte les normes, il doit se demander s'il nuit vraiment ou si la plainte provient davantage d'une affaire de chicane de voisins. Il est préférable d'aller voir son voisin au lieu de contacter les pompiers. Notre objectif n'est aucunement d'émettre des contraventions aux citoyens », assure Dany Robitaille.

Les feux extérieurs doivent

être faits dans un foyer d'un maximum de 75 cm de large, de long et de haut. Il doit être muni d'un pare-étincelle et entouré d'une surface en matériaux non combustibles de 45 centimètres sur le pourtour du foyer.

La Ville de Sherbrooke a uniformisé son règlement sur les feux extérieurs en 2009. Depuis 1995, il n'y a eu aucune propagation à un bâtiment en raison d'un feu extérieur.

« L'objectif du nouveau règlement était de l'uniformiser dans toute la ville et d'établir des distances sécuritaires. Avant de faire un feu extérieur, le citoyen doit se demander s'il nuit à quelqu'un ou s'il crée des désagréments. Il faut garder en tête que ce type de feu doit être fait dans un objectif social », indique le directeur du SPIS, Gaétan Drouin.

SOLDE D'ÉTÉ
JUSQU'À

50% DE RABAIS

DE TOUT POUR LA FÊTE DES PÈRES!

LA CARTE-CADEAU QUI FAIT PLAISIR À RECEVOIR!

ERNEST.CA
DU JEANS... AU COMPLET
CARREFOUR DE L'ESTRIE 819 565-5521

1 888 858-5258
MAGASINEZ EN LIGNE
PARTOUT AU QUÉBEC

sports experts
Carrefour de l'Estrie

Solde fête des Pères

Du 13 au 17 juin

1/2

prix*

Achetez un article et obtenez le 2^e à

* Excluant les produits à prix déjà réduit. Le deuxième article doit être de valeur égale ou moindre. Les vélos et les kayaks peuvent être le 1er article mais pas le 2e article à 1/2 prix.

Chaussures de loisir ADIDAS METRUM Homme Rég. 89,99 \$ 59,99 \$ Rabais 30%	Sac à dos ASOLO DENVER 28 litres Rég. 69,99 \$ 39,99 \$ Plus de 40% Rabais
ASICS CUMULUS 13 Homme et femme Notre prix rég. 149,99 \$ 99,99 \$ Rabais 50%	Balles de golf WILSON TITANIUM Boîte de 24 Rég. 59,99 \$ 29,99 \$ Rabais 50%
SALOMON crossmax xr Chaussure course de sentier Homme Notre prix rég. 149,99 \$ 99,99 \$ Rabais 50%	Ensemble masque tuba LEADER SUPREMA Rég. 62,99 \$ 36,99 \$ Plus de 40% Rabais
Bermuda NIKE Homme Rég. 89,99 \$ 59,99 \$ Plus de 30% Rabais	Casque LOUIS GARNEAU X-LITE Rég. 169,99 \$ 69,99 \$ Rabais 100%
Polo NIKE Homme (couleurs variées) Rég. 79,99 \$ 44,99 \$ Plus de 40% Rabais	Capri COLUMBIA SILVER RIDGE Rég. 69,99 \$ 39,99 \$ Plus de 40% Rabais
Chemise COLUMBIA SILVER RIDGE Rég. 69,99 \$ 39,99 \$ Plus de 40% Rabais	Capri COLUMBIA SILVER RIDGE Rég. 69,99 \$ 39,99 \$ Plus de 40% Rabais

UN SEUL ENDROIT!

sports experts
Carrefour de l'Estrie 819 346-5286



Les trésors de Renelle



Cette semaine,
dans son coffre à outils,
de belles découvertes
MAKITA!

ENSEMBLE 4 OUTILS

à batterie 18 volts incluant 3 batteries



spécial RONA **599\$**

99956133

ENSEMBLE DE 2 PERCEUSES

18 volts

spécial RONA

299\$



99956134

SCIE ALTERNATIVE

9 amp. avec coffre



spécial RONA **119\$**

99956551

ENSEMBLE DE 99 EMBOUTS ET FORETS



spécial RONA **39\$**

99956132

PONCEUSE 1/3

de feuille



spécial RONA **49\$**

11975196

PONCEUSE 1/4

de feuille
avec
coffre



spécial RONA **49\$**

99956200

SCIE CIRCULAIRE

7 1/4 po, 15 amp.

1197016

spécial RONA

99\$



SCIE SAUTEUSE ORBITALE

3,9 amp.

spécial RONA

79\$



1197317

Pour bien faire...

RONA
L'ENTREPÔT
SHERBROOKE

3400, boul. de Portland,
Sherbrooke
819 829-7662

Comme Renelle,
garnissez votre coffre en gagnant
un des 4 chèques-cadeaux de

1000\$

chez Rona!

En collaboration avec La Tribune

Bonne chance!

Les trésors de Renelle

Complétez le coupon d'inscription et déposez-le directement chez Rona L'Entrepôt ou postez-le à La Tribune à l'adresse suivante :
Concours « Les trésors de Renelle », C.p. 250, Succ. Place de la Cité, Sherbrooke (Québec) J1H 5B5

Règlements disponibles à La Tribune et chez Rona L'Entrepôt. Le tirage aura lieu le 28 juin 2012.

Nom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____

Tél. : _____

Courriel : _____

LA LOI 78, SELON RAÛL DUGUAY

« Une iniquité, une honte... »

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec la bataille que mènent les étudiants, le Québec vit rien de moins qu'une autre révolution, estime le poète et philosophe Raoul Duguay. « On est en train de remettre en cause une démocratie dans un pays qui est supposé être l'un des plus libres au monde », estime celui qui a participé à Manifesto, un manifeste auquel ont collaboré environ 150 personnes, principalement des étudiants du Cégep de Sherbrooke.

La Tribune s'est entretenue avec M. Duguay en marge du lancement, qui se déroulait hier soir. Affichant le carré rouge, le philosophe est de tout coeur derrière les étudiants qui luttent contre la hausse des droits de scolarité, tant que la lutte demeurera pacifique. « Partout où il y a du sang, ça n'a pas réglé les choses. »

Raoul Duguay estime que l'accessibilité aux études est véritablement en danger.

« Le coût de la vie aujourd'hui, ça coûte un bras! Il y a des parents qui se saignent à blanc pour payer les études de leurs enfants », lance-t-il. Il s'indigne devant la loi 78, montrée du doigt également à l'extérieur du Québec. S'il parle de révolution, explique-t-il, c'est que des gens se battent parce que deux principes fondamentaux sont attaqués. « La possibilité de toute personne de s'éduquer est infirmée par une hausse brusque », explique-t-il d'abord, avant de rajouter que la démocratie est également remise en cause.

« Ça fait 30 ans qu'il ne se passe rien au Québec, on est bouche cousue. La loi 78 vient de retentir : c'est une iniquité, une honte d'avoir fait ça aux étudiants... » A ses yeux, ce que tout le monde appelle « la crise étudiante » - une appellation non pertinente selon lui - déborde du cadre des droits de scolarité : il s'agit d'une révolution à même le système des valeurs. Les étudiants, mais aussi les citoyens, en appellent à une réduction du



IMACOM, CLAUDE POULIN

Raoul Duguay, poète et philosophe, a pris part au lancement de Manifesto, hier.

fossé entre les riches et les pauvres. Ces gens ont aussi soif de transparence. « Il y a trop d'affaires cachées, de politiciens qui font de mauvais coups et qui abusent de la confiance des électeurs... Il y en a qui sont bien intentionnés, mais il y a aussi des voleurs. »

L'État, insiste-t-il, ne doit pas voir l'éducation comme une marchandise. « L'économie va s'effondrer si on n'a pas un système qui produit des intelligences créatrices qui vont créer la richesse. »

Depuis le début, le gouvernement martèle pour sa part que les étudiants doivent payer leur « juste part ». Ces derniers paient actuellement environ 13 % de leur formation; le gouvernement souhaitait ramener cette proportion à environ 17 %. Québec a également annoncé qu'il bonifierait le système de prêts et bourses.

M. Duguay, qui se perçoit comme un humaniste, tenait à user de sa plume aux côtés des étudiants du Cégep de Sherbrooke, qui outre l'éducation, montrent aussi leurs préoccupations pour un paquet d'enjeux, dont l'environnement et la démocratie. Le lancement a eu lieu à la Place de la cité, hier. Le projet Savon 2.0-Manifesto est la suite du projet Savon, dont l'objectif est d'abord d'éveiller les consciences et de sortir les gens de l'immobilisme.

Fête des Pères

Chaussures de golf ADIDAS GREEN STAR
Prix rég. : 129,99 \$
50\$ de Rabais
Spéc. : **79,99 \$**

Décocheur CALLAWAY OCATANE
Prix rég. : 349,99 \$
43% de Rabais
Spéc. : **199,99 \$**

Sac de golf CALLAWAY VECTOR PLUS
Prix rég. : 119,99 \$
40\$ de Rabais
Spéc. : **79,99 \$**

Balle de golf TAYLORMADE BURNER TOUR
Prix rég. : 29,99 \$
33% de Rabais
Spéc. : **19,99 \$**

Lunettes de soleil RYDER BUGABOOS PHOTOCROMIQUE
Prix rég. : 69,99 \$
57% de Rabais
Spéc. : **29,99 \$**

Polo GREG NORMAN
Prix rég. : 54,99 \$
36% de Rabais
Spéc. : **34,99 \$**

Short de golf DOCKERS CLUB
Prix rég. : 59,99 \$
50% de Rabais
Spéc. : **29,99 \$**

Casquette NIKE TIGER WOODS
Prix rég. : 31,99 \$
53% de Rabais
Spéc. : **14,99 \$**

Laser CALLAWAY LR 550
Prix rég. : 349,99 \$
100\$ de Rabais
Spéc. : **249,99 \$**

ECONO/SPORTS
econosportsherbrooke.com
1495, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-4050

2933604

Tom Hanks sur la ligne de feu

CINÉMA
CE SOIR 21 h
IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN

UN DRAME DE GUERRE DE STEVEN SPIELBERG
AVEC TOM HANKS, MATT DAMON ET EDWARD BURNS.
OSCAR DE LA MEILLEURE RÉALISATION.

telequebec.tv

Télé-Québec
L'AUTRE TÉLÉ




**PIERRE-YVON
BÉGIN**
ÉDITORIAL

pybegin@latribune.qc.ca

Note encourageante

Grande première pour le Cégep de Sherbrooke. L'institution devient la première organisation à recevoir la certification carbone attestant ses efforts pour réduire son empreinte écologique. L'Association canadienne de normalisation reconnaît ainsi que l'établissement a réduit de 85 % ses émissions de gaz à effet de serre dans le cadre d'un vaste projet d'efficacité énergétique lancé en 2006.

L'initiative doit être soulignée. L'institution mérite nos plus chaleureuses félicitations. En plus de se traduire par des économies appréciables pour le Cégep, ce projet va contribuer à la protection de l'environnement. Aussi modeste soit-il, cet apport vient s'ajouter à tous les efforts déployés sur la planète pour stopper ou ralentir les bouleversements du climat. Il est pour le moins encourageant de voir qu'une institution sherbrookoise prend les devants en cette matière. Souhaitons que l'exemple soit contagieux et que plusieurs autres administrations songent à l'imiter.

Le projet du Cégep de Sherbrooke est d'autant plus méritant qu'il ne reçoit aucun encouragement de la part de la plus haute autorité au pays, soit le gouvernement fédéral. En matière d'environnement, Ottawa se traîne les pieds et sabre allègrement les programmes. Pire, le gouvernement justifie ses réductions de dépenses en ce domaine par la négation des problèmes soulevés et reconnus par la communauté scientifique. Le signal envoyé ces dernières semaines par les chercheurs est pourtant clair : le Canada doit se préparer d'urgence à affronter les conséquences désastreuses des changements climatiques.

Par l'actuel projet de loi omnibus C-38, rappelons que le gouvernement Harper entend modifier bon nombre de lois et règlements, dont une forte majorité en matière d'environnement. Après s'être retiré du protocole de Kyoto en décembre dernier, Ottawa s'apprête entre autres à couper les vivres aux mouvements

écologiques, tous susceptibles un jour ou l'autre de contester ses décisions. Par la même occasion, il allège les contraintes envers les projets de développement en accélérant les processus d'évaluation. Hier, la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie a donné un autre indice de la détérioration de la situation et de l'absence de volonté réelle à Ottawa de corriger le tir. L'organisme estime que le gouvernement Harper va rater ses propres objectifs de réduction d'émissions de gaz à effet de serre. Le retard est estimé à 17 % d'ici 2020 par rapport aux niveaux de 2005. Les progrès sont trop faibles, précise la Table, et ils proviennent d'abord des mesures prises par les gouvernements provinciaux. Le temps presse, soulignent les experts, et plus le gouvernement fédéral attend, plus il en coûtera cher aux contribuables.

Heureusement, les initiatives pour la protection de l'environnement continuent de recevoir un fort appui populaire. On ne peut que se réjouir des succès obtenus par des établissements comme le Cégep de Sherbrooke. Notre ville était d'ailleurs récemment le théâtre du second Rendez-vous des technologies propres organisé par Sherbrooke Innopole.

Selon une porte-parole, l'événement a démontré que les technologies propres sont en pleine croissance et que notre ville constitue un terrain fertile pour les nouvelles entreprises dans ce domaine. D'ailleurs, des journalistes européens ont effectué en fin de semaine dernière un séjour chez nous afin de rendre compte de l'expertise développée ici. Il est plus qu'encourageant de voir des organisations bien sherbrookoises se préoccuper de la qualité de vie sur cette planète par l'utilisation rationnelle et intelligente de nos ressources. Une note très encourageante qui contraste avec l'attitude d'Ottawa qui préfère jouer à l'autruche en gardant la tête dans le sable... surtout bitumineux.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Une distinction qui s'impose

Je désire faire le point sur le débat qu'ont suscité mes propos et ainsi mettre au clair les arguments avancés. Déjà bien amorcée, la récupération de ma déclaration a fait son chemin. Voici donc ce que j'entendais dire sur le sujet de la violence et sur celui du carré rouge. Avant toute chose, je veux réitérer mes excuses à tous ceux que mes paroles ont pu blesser. Il n'était aucune-ment dans mes intentions de mettre en doute l'honnêteté de l'engagement et la non-violence des artistes.

La signification première du carré rouge a été perdue ou diluée depuis le début du boycott. Synonyme du refus de la hausse des frais de scolarité au tout début, le symbole du carré rouge n'appartient plus seulement à la cause étudiante. Les « casseurs », ceux qui ont causé la violence, ont porté le carré rouge et se sont identifiés à la cause des étudiants. Ils ont ainsi récupéré le carré rouge et l'ont associé aux actes de violence qu'ils ont commis. L'association malheureuse entre la violence et le carré rouge s'est ainsi faite malgré tout ceux qui supportent « la cause » des étudiants et qui



LA PRESSE CANADIENNE

Christine St-Pierre

ne sont porteurs d'aucun message violent.

Il est tout aussi absurde de faire une association entre Fred Pellerin et le mot violence. J'ai trop de respect pour le travail des artistes, pour celui de M. Pellerin en particulier, pour même songer à une telle chose. Depuis cinq ans je travaille avec toute mon énergie et mon cœur, à faire avancer la cause de la culture au Québec aussi bien

qu'à l'étranger et je désire assurer les Québécois que je vais continuer à défendre les intérêts de nos artistes.

Il est primordial, nous en sommes conscients, de faire la distinction entre les supports de la cause des étudiants et les actes de violence, mais il est aussi impératif de dénoncer ces mêmes actes de violence haut et fort. La violence et l'intimidation que nous dénonçons, c'est autant les chaînes d'étudiants qui veulent empêcher d'autres étudiants d'entrer en classe pour suivre leurs cours que les menaces reçues par ceux qui « osent » défendre un autre point de vue que celui des étudiants.

Le Québec n'est pas une société violente, c'est pourquoi il est toujours surprenant d'entendre ou de lire les propos menaçants ou carrément violents de certains. Je réitère donc ma demande aux citoyens et aux citoyennes du Québec de condamner la violence, peu importe la forme qu'elle prend.

Christine St-Pierre
Ministre de la Culture, des
Communications et de la
Condition féminine

Déversement d'huile dans la rivière Coaticook

COATICOOK — De l'huile usée s'est déversée dans la rivière Coaticook à la hauteur de la rue Saint-Jean-Baptiste, en pleine ville, hier en début d'après-midi. Selon Sylvain Perreault, technicien au ministère de l'Environnement, 300 litres d'huile se seraient déversés dans l'eau. C'est un citoyen qui a alerté les autorités lorsqu'il a vu la nappe noire se répandre.

La fuite provient de chez Couillard Construction Limitée, située sur la rue Main, au centre-ville de Coaticook. L'entreprise, qui œuvre dans des domaines variés comme le pavage, l'excavation et l'asphalte, n'a pas voulu parler aux médias pour l'instant.

« Le déversement est relativement confiné et le vent joue en notre faveur », a affirmé M. Perreault, qui dit ne pas trop s'inquiéter de la situation, soutenant que l'impact sur l'environnement devrait être minime. « Le barrage situé plus bas aide aussi avec la rétention d'eau. » Comme l'huile reste assez en place, il sera plus simple de nettoyer la rivière.

Une équipe mandatée pour la récupération devait arriver sur place en fin d'après-midi hier. Peu après 16 h, un représentant de Couillard Construction était aussi sur place pour s'assurer de la bonne marche des travaux.

M. Perreault explique aussi que lors de déversements, l'huile reste à la surface de l'eau, ce qui peut bloquer les échanges d'air qui se produisent dans les masses aquatiques et ainsi nuire à la faune. Cependant, lorsque ces incidents arrivent dans des rivières, la situation est moins problématique pour la faune aquatique puisque l'eau est mobile. L'huile était d'ailleurs concentrée hier vers la berge nord-est de la rivière, laissant une grande partie de la surface d'eau intacte.

« Ici, comme il s'agit d'huile usée qui contient des métaux, une partie va peut-être migrer vers le fond », ajoute M. Perreault.

— Camille Dauphinais-Pelletier

Mini-salon de la construction verte

MAGOG — Un mini-salon ayant pour thème la construction et la rénovation vertes se tiendra samedi, entre 9 h et 13, au Centre d'interprétation du marais de la Rivière-aux-Cerises à Magog.

Organisé par le comité de développement durable de la MRC de Memphrémagog, cet événement permettra aux visiteurs d'en apprendre davantage sur la construction écologique, la géothermie, l'économie d'eau ou d'énergie, la protection des ruisseaux et rivières ainsi que la bande riveraine.

Plus d'informations sont disponibles sur le site Internet de la MRC de Memphrémagog, disponible au www.mrcmemphremagog.com.

— Jean-François Gagnon

Le 18^e Tournoi de golf de Jean Perrault offre 35 000 \$ aux athlètes



IMACOM, JESSICA GARNEAU

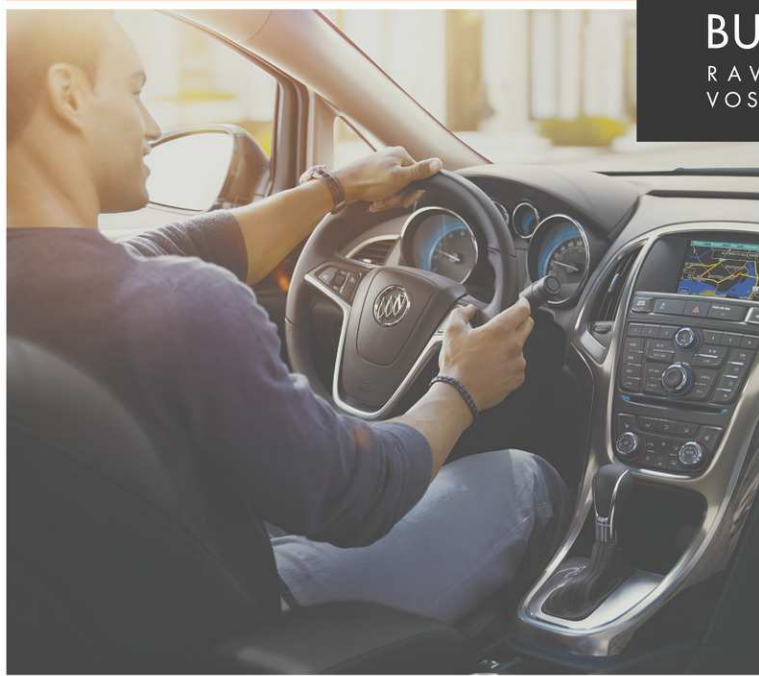
La 18^e édition du tournoi de golf Jean Perrault au profit des athlètes de la région avait lieu hier au Club de golf Venise. Cette année, l'événement aura permis une récolte impressionnante de 35 000 \$. Le tout se tenait sous la présidence d'honneur de Gilles Blais, président de Précigraphik (devant à gauche). Le programme Impulsion 2013, conçu par Excellence sportive de Sherbrooke afin de soutenir les athlètes pouvant participer aux Jeux du Canada de Sherbrooke l'an prochain, recevra une aide de la part du tournoi, et ce, pour une troisième année consécutive. Sur la photo, on aperçoit, devant à droite, l'ancien maire Jean Perrault et, derrière, l'organisateur Jean-Marc Poulin, le directeur général de la Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke, Martin Sévigny, la présidente-éditrice du quotidien *La Tribune*, Louise Boisvert, et Bernard Sévigny, maire de Sherbrooke.

NOUVELLE LOCATION DE LUXE

MAINTENANT
SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES¹
3 ANS D'ENTRETIEN PRESCRIT GOODWRENCH
3 ANS DE SERVICE ONSTAR^{MD}
3 ANS DE RADIO XM



BUICK
RAVIVEZ
VOS SENS



VERANO, LA NOUVELLE COMPACTE DE BUICK

Modèle CX 2012:

Groupe insonorisation unique – Système QuietTuning^{MD},
10 sacs gonflables de série, freins ABS avec assistance au freinage évolué,
système StabiliTrak^{MD} et traction asservie

299\$²
/mois

LOCATION 36 MOIS
1 995 \$ de versement initial

Comprend le transport et la taxe de climatisation

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTEUR/PULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

L'Association des concessionnaires Buick du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf 2012 Verano (4PG69/15B). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Offre en vigueur au Canada du 19 avril 2012 au 3 juillet 2012 applicable à la location pour 36 mois des modèles Buick Regal, Verano, Enclave et Lacrosse 2012 neufs ou de démonstration, équipés de la radio satellite XM installée en usine. Le service d'entretien prescrit Goodwrench sans frais pendant 3 ans/60 000 km (selon la première éventualité) s'applique à l'entretien prescrit comme défini dans le manuel du propriétaire Buick. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Les 3 ans de service OnStar comprennent un abonnement de 36 mois au plan Orientation et dépannage avec Service d'orientation pas à pas (le Service d'orientation pas à pas n'est pas offert dans certaines régions et peut être restreint par certaines limitations géographiques ou limitations du réseau cellulaire); possibilité d'orientation à l'aide d'un conseiller. Visitez onstar.ca pour obtenir les données cartographiques, les modalités, l'énoncé de confidentialité ainsi que les détails et les restrictions du système. L'abonnement de 3 ans à la radio satellite XM est offert dans les 10 provinces canadiennes et les 48 États contigus des États-Unis. Abonnement vendu séparément après 36 mois. Pour de plus amples renseignements, visitez xmradio.ca. Détails chez votre concessionnaire. 2. Prix à l'achat de 24 190 \$. Paiements mensuels basés sur une location de 36 mois, à un taux de location de 2,9%. Sur approbation de crédit de la FinancialLinx Corporation. Transport (1 495 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Limite annuelle de 20 000 km; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, sassez chez votre concessionnaire. composez le 1 800 463-7483 ou visitez am.ca.

offresbuick.ca

BUICK

VOUS DÉMÉNAGEZ?

Apprêt
sous-couche
au latex



Fini mat
au latex blanc



Fini perle
au latex
blanc et pastel



Apprêt
sous-couche
au latex



Fini mat
au latex
blanc



Fini perle
au latex blanc
et pastel



AUSSI, OBTENEZ

10%

sur tous les
pinceaux et rouleaux*

décoration
KING

PEINTURE
DESIGN
BOUTIQUE
ACCESSOIRES
decorationking.com

Votre spécialiste **SICO**

2400, rue King Ouest Sherbrooke

819 563-3855

*Spéciaux valides jusqu'au 15 juillet 2012.

2948732

Bob Rae renonce à diriger le PLC

Les prétendants affluent

FANNIE OLIVIER
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Bob Rae venait à peine de dévoiler qu'il ne serait pas candidat à la chefferie permanente des libéraux fédéraux que déjà, les spéculations allaient bon train sur les noms des candidats qui sauteront dans l'arène pour tenter de lui succéder.

Mais si les prétendants potentiels sont nombreux, la ligne d'arrivée est encore bien loin - en 2013.

Motivé par ce qu'il considère être le « meilleur intérêt » d'un parti en plein « renouveau », le chef libéral intérimaire a annoncé hier qu'il ne sera pas sur la ligne de départ pour la course au leadership de sa formation.

Le choix de ne pas se porter candidat pour la chefferie permanente du Parti libéral du Canada (PLC) n'a pas été facile, a signalé Bob Rae en point de presse, mais il s'est dit confortable avec sa décision.

M. Rae demeurera chef intérimaire jusqu'à ce que les membres et partisans du PLC lui trouvent un remplaçant. Il restera député de sa circonscription de Toronto-Centre, mais il a refusé de spécifier s'il entendait se présenter à nouveau aux

élections générales de 2015.

Candidats potentiels

Sa décision force de nombreux candidats potentiels à évaluer leurs propres chances de l'emporter, notamment les députés Justin Trudeau, Marc Garneau, Denis Coderre, David McGuinty et Dominic LeBlanc.

« C'est un temps de renouveau dans le parti, il faut donner aux gens la possibilité de se présenter », a signalé M. Rae, alors que sa candidature aurait selon lui empêché certains prétendants à se lancer dans l'arène.

Si M. Rae encourage toutes les personnes intéressées à tenter leur chance afin de briguer l'investiture libérale, lui-même n'endossera personnellement aucun candidat.

L'un de ces candidats possibles pourrait bien être le député de Papineau, Justin Trudeau, qui assurerait pourtant depuis des mois qu'il ne tenterait pas sa chance cette fois-ci. Le fils aîné de l'ancien premier ministre libéral Pierre Elliott Trudeau a en effet admis subir d'intenses pressions l'incitant à faire le saut.

« Je sais mieux que beaucoup de gens à quel point c'est difficile d'avoir une famille en politique », a-t-il noté, ayant lui-même habité au 24 Sussex.

Une longue nuit pour ralentir l'adoption de la loi « mammouth »

STÉPHANIE MARIN
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La nuit s'annonçait longue, mais pas futile, estimaient hier les partis d'opposition à Ottawa. Réalisant qu'ils ne

pourraient pas bloquer le projet de loi « mammouth » du gouvernement majoritaire, ils entendaient toutefois mettre le projecteur sur le marathon de votes pour dénoncer selon eux un abus de pouvoir des conservateurs.

Chocolat noir, caféine et bouteilles d'eau : les députés fédéraux partageaient hier leurs trucs pour rester réveillés alors qu'ils se préparaient à passer la nuit debout au Parlement.

Ils devaient voter sans arrêt, plus de 150 fois, sur les amendements déposés pour modifier le projet de loi omnibus de mise en oeuvre du budget.

Mais quelques heures avant le début du vote en série, les deux camps demeuraient bien ancrés dans leurs positions.

Le gouvernement n'entend accéder à aucune demande de l'opposition et ne modifiera pas - ni ne divisera - le projet de loi C-38 sur la mise en oeuvre du budget.

Quant aux partis d'opposition, ils espèrent que d'avoir forcé une nuit de votes va à tout le moins attirer l'attention des Canadiens sur ce projet de loi qu'ils estiment néfaste, et considèrent un « abus de pouvoir » de la part des troupes de Stephen Harper.

Abus par le contenu du projet de loi, mais aussi en raison du déroulement de la procédure parlementaire.

JOURNÉE **Nikon**
16 ET 17 JUIN

JUSQU'À

40%
DE RABAIS

- À L'ACHAT D'UNE CAMÉRA DE VOTRE CHOIX
OBTENEZ **GRATUITEMENT** UNE FORMATION
- ACHETEZ POUR UNE VALEUR DE **500\$**
ET RECEVEZ **GRATUITEMENT**
3 LOGICIELS DE TRAITEMENT D'IMAGES

ZONE
TOTALEMENT
PHOTO **IMAGE** ESTRIE
ZONEIMAGEESTRIE.COM

1306, rue King Ouest Sherbrooke QC J1J 2B6
Tél. : 819.565.0000



« Voter PQ, c'est voter pour la rue! »

Jean Charest a dévoilé à huis clos les grandes lignes de sa campagne électorale

DENIS LESSARD
ET PAUL JOURNET

QUÉBEC — « Voter pour le PQ, c'est voter pour la rue! » Tel est le leitmotiv lancé par Jean Charest, la semaine dernière, lors d'une rencontre à huis clos avec l'ensemble du personnel politique. À larges traits, il a alors brossé le tableau d'une campagne électorale au cours de laquelle le Parti libéral (PLQ) proposera « stabilité, développement économique et emploi », ont confirmé à *La Presse* des sources présentes à la réunion.

Derrière les portes closes, M. Charest a relevé que son parti devait « profiter de la division du vote entre les

souverainistes », une chance inespérée pour les libéraux, selon lui. « On n'est pas là pour un quatrième mandat, on est là pour un nouveau mandat », a-t-il insisté aussi, ont confirmé des personnes présentes à la réunion au Palais Montcalm, à quelques pas de l'Assemblée nationale, mercredi dernier.

Présentation

Cette stratégie qui consiste à mettre en opposition la stabilité et « un référendum et la rue », l'étiquette que les libéraux veulent accoler au Parti québécois (PQ), figure aussi dans une page d'une présentation PowerPoint que le PLQ a faite à cette réunion. Brandi

à l'Assemblée nationale par le député péquiste Stéphane Bédard, l'extrait du document formule le choix devant lequel les électeurs se trouveront, une fois dans l'isolement : « Qui est le plus compétent et présente la meilleure équipe pour gérer l'économie dans une période de très grande incertitude économique? Jean Charest et l'équipe libérale avec le Plan Nord et la création d'emplois? (Ou) Pauline Marois et le PQ avec un référendum et la rue? »

« Le régime libéral instrumentalise la crise à des fins partisans », a dit Pauline Marois à l'Assemblée nationale. Si le Québec s'enlise, si le premier ministre refuse de régler le

conflit, c'est parce que ça fait son affaire, c'est parce que ça fait partie de sa stratégie électorale, de son plan de campagne. Le régime libéral est prêt à tout pour tenter de faire oublier son bilan. »

Clairement agacé par la fuite, M. Charest a insisté, à l'entrée du Conseil des ministres : il n'a jamais cherché à laisser traîner le conflit étudiant à des fins électorales. Mais il semble que le document reflète bien la question que les électeurs devraient selon lui se poser. « Mme Marois, c'est la rue », a-t-il laissé tomber. Son porte-parole Hugo d'Amours a confirmé que la page était bien tirée de la présentation, qui en comptait une cinquantaine. « Cela ne dit pas ce que

prétend le PQ, et il n'y a rien là que M. Charest n'a pas dit publiquement » a-t-il dit.

Même s'il a insisté sur l'importance de ne pas sous-estimer l'adversaire, Jean Charest a signalé qu'il ne s'attaquerait à la Coalition avenir Québec qu'en cas de nécessité.

Les gens présents au Palais Montcalm ont clairement reçu le message que M. Charest souhaitait déclencher la campagne électorale rapidement, à la mi-août, même s'il ne l'a pas dit formellement. La présentation, il ne faut pas l'oublier, a été faite avant que le PLQ ne morde la poussière dans Argenteuil, lundi, résultat clairement inattendu chez les libéraux. (*La Presse*)

Les enfants adoptés pourront avoir deux mères et deux pères

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Certains petits Québécois pourront voir inscrits les noms de deux pères et de deux mères sur leur acte de naissance, si le projet de loi 81 déposé hier est adopté.

Ce projet de loi vient chambouler les règles en matière de filiation dans les cas d'adoption, afin de tenir compte de certaines situations familiales complexes.

Il vient en fait modifier le Code civil de manière à permettre différents types d'adoption. Actuellement, l'adoption est dite plénière, en ce sens que tout lien est rompu avec le passé. Ce modèle demeure, mais d'autres s'ajoutent.

À l'échelle canadienne, le Québec innove en introduisant le concept d'adoption sans rupture du lien de filiation biologique. Par exemple, une femme pourrait confier son enfant à l'adoption, sans que soit effacé son nom de l'acte de naissance.



LA PRESSE CANADIENNE

Jean-Marc Fournier

L'enfant saura qui l'a mis au monde, mais la mère aura délégué son autorité parentale, se déchargeant du même coup de toute obligation alimentaire envers sa progéniture.

Même s'il n'y a pas de rupture de filiation, il y aura donc rupture de responsabilité parentale.

Par contre, le lien légal de filiation permettra, par exemple,

à la mère naturelle de garder un certain contact avec son enfant, sous forme de visites ou de correspondance. Ce type d'arrangement avec les parents adoptifs pourrait être reconnu par un tribunal.

Le parent biologique ne pourra cependant pas faire marche arrière, et récupérer plus tard son enfant confié à l'adoption.

Ainsi, des centaines d'enfants présentement placés à long terme en famille d'accueil pourront donc, en théorie, être adoptés légalement.

La loi permettra aussi à un parent de partager l'autorité parentale avec son nouveau conjoint, même s'il n'est pas le père ou la mère de l'enfant.

En rendant public son projet de loi, le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier, a convenu que l'équilibre délicat entre les droits des uns et des autres avait été difficile à trouver.

Le projet de loi prévoit par ailleurs d'assouplir les règles de confidentialité entourant les dossiers d'adoption.

CARRÉ ROUGE ET VIOLENCE

St-Pierre s'excuse

PIERRE-OLIVIER FORTIN

QUÉBEC — La ministre de la Culture, Christine St-Pierre, s'est excusée hier matin à l'Assemblée nationale d'avoir associé le carré rouge à la violence et à l'intimidation, chose qu'elle refusait encore de faire la veille.

« Si des personnes ont été blessées par mes propos, je leur présente mes excuses », a déclaré la ministre libérale lors de la période de questions au Salon bleu.

La ministre St-Pierre a tenu les propos pour lesquels elle s'excuse en réaction à la décision du conteur Fred Pellerin de ne pas assister à la cérémonie de l'Ordre national du Québec lors de laquelle il devait être honoré jeudi dernier. Son absence, mise au jour par *Le Soleil*, était motivée par un profond malaise de l'artiste à l'idée de fêter en cette période tumultueuse que vit le Québec en lien avec le conflit étudiant. « Il se trouve que ce peuple, avait écrit M. Pellerin à l'Ordre,

à qui on me demande de faire honneur en tant que membre de l'Ordre, se trouve présentement plongé dans une crise sociale d'ampleur. Je m'en voudrais de célébrer et de trinquer à l'honneur de ce peuple dans le contexte actuel, où même notre démocratie se fait secouer par la base. »

Mme St-Pierre a affirmé le lendemain qu'elle trouvait « dommage » l'absence de M. Pellerin, mais y est allée ensuite d'une interprétation du symbole du carré rouge que porte aussi le conteur. « Il a le droit de porter le carré rouge, on est dans la liberté d'expression, mais nous on sait ce que ça veut dire le carré rouge, ça veut dire l'intimidation, la violence... », s'était-elle emportée.

Cette déclaration avait soulevé un tollé de contestation, tant de la communauté culturelle que politique. Pas moins de 2600 artistes, comédiens, écrivains, cinéastes et journalistes culturels ont fait front, dans une lettre, pour exiger que la ministre fasse son mea culpa. (*Le Soleil*)

Concours La Tribune
vous invite à

10 au 15 juillet 2012

10 passeports familiaux
à gagner!



Concours
La Tribune vous invite à
Inscription aussi sur La Tribune.ca



Nom :

Adresse :

Code postal : Tél. :

Faire parvenir ce coupon au journal La Tribune : « Concours Fête du lac des Nations », casier postal 250, succursale Place de la cité, Sherbrooke (Québec) J1H 5B5, avant le jeudi 5 juillet 2012. Le tirage aura lieu le vendredi 6 juillet 2012. Les passeports familiaux sont valides pour les droits d'entrée de deux adultes et deux enfants pour la durée totale de la « Fête du lac des Nations ». Valeur de 192 \$ chacun. Limite de 1 passeport par famille. Règlements disponibles à La Tribune.

LA MÉGA VENTE SOUS LA TENTE

ON DOUBLE VOTRE GARANTIE 10 ANS 200 000 KM*

RABAIS DE

6000\$**



TAUX AUSSI BAS QUE

0.5%*



En achat ou location, sur tous les modèles **Acura TSX, TL, RDX et MDX**



OBTENEZ VOS PNEUS À VIE !*

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

precisionacura.ca groupeprecision.ca

* Détails en magasin. Garantie sur groupe motopropulseur. Particulier seulement excluant taxis.

** Sur véhicules sélectionnés.



4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909



LA MÉGA VENTE SOUS LA TENTE

OBTENEZ VOS PNEUS À VIE !*

R V R



DES TAUX DE

0%*

DES RABAIS JUSQU'À

5 000\$*

On double
votre garantie

10 ans

320 000 km*

1 500\$*

ADDITIONNELS
AUX PROPRIÉTAIRES
DE MITSUBISHI.

L A N C E R



O U T L A N D E R



L A N C E R S P O R T B A C K



UN SEUL ENDROIT

SHERBROOKE MITSUBISHI

969, rue du Haut-Bois Sud, Sherbrooke

www.sherbrookemitsubishi.ca

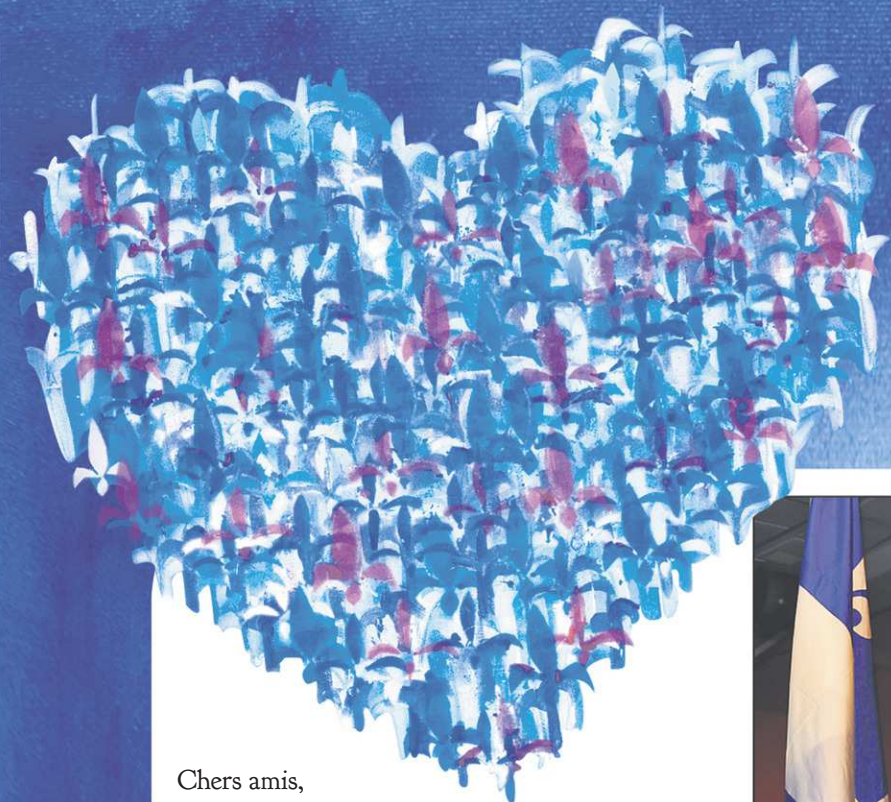
819 346-8222

Faites vite, les quantités sont limitées.

* Détails en magasin. Garantie sur groupe motopropulseur. Particulier seulement excluant taxis.



2946179



Le QUÉBEC en NOUS

Chers amis,

En ce moment, le Québec en entier est en fête! En dépit des kilomètres qui peuvent nous séparer, nous sommes réunis comme une seule et même grande famille. Dans toutes les régions québécoises, nous exprimons notre fierté de ce que nous sommes!

Cette année, les Québécoises et Québécois sont invités à célébrer l'identité québécoise, le Québec en eux. Notre identité est la base de notre nation. Elle permet de nous comprendre, reflète notre joie de vivre ensemble, notre désir de nous rassembler, de nous affirmer. Notre identité est le ciment qui nous unit, qui fait de nous un tout fort et fier.

Le Québec est partout, de Gatineau à Gaspé, de Chicago à Sydney. Nos chanteurs, nos comédiens, nos scientifiques, nos entrepreneurs rayonnent par leur audace, leur talent, leur créativité. Le Québécois est celui qui se définit comme Québécois, qui a le Québec en tête, qui partage nos valeurs d'amour, de respect et de solidarité.

Notre identité est représentée dans nos symboles. Connu de tous, présent aux quatre coins de la planète, le fleurdelisé nous rappelle la Nouvelle-France, nos ancêtres, nos croyances, nos ressources, nos richesses.

Terre française d'Amérique, le Québec s'épanouit depuis plus de quatre siècles au rythme de la langue de Molière. Notre Fête nationale est l'occasion de souligner les mille et une facettes de notre parler. Notre langue et nos accents nous permettent de nous comprendre et d'exprimer notre fierté au monde entier. Notre langue nous distingue. Elle façonne nos communications et permet à nos artistes de nous faire rêver.

Nous mettons de côté nos différences, nos divergences et nous célébrons ce qui nous unit. Le fait de partager, tous ensemble, ce coin d'Amérique et d'y vivre en français!

Bonne Fête nationale à tous et à toutes!

Mélissa Roy, présidente

UN GROS MERCI À TOUS NOS COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES

Grands partenaires



Partenaires médias



Commanditaires



Partenaires



fetenationale.qc.ca



La Fête nationale du Québec

Québec



La Fête nationale du Québec en Estrie

PROGRAMMATION FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

Le comité de la Fête nationale en Estrie, mandataire de la fête régionale et des manifestations locales, est heureux et fier de vous présenter la programmation de toutes les célébrations qui auront lieu dans notre belle région. Espérons que vous serez nombreux à fêter avec nous la Fête nationale du Québec qui se tiendra les 23 et 24 juin prochains. Bonne fête à toutes et à tous!

Parc Jacques-Cartier de Sherbrooke

Du 19 au 24 juin

Venez admirer une exposition d'artistes peintres de chez nous au Pavillon Armand-Nadeau, de 10 h à 21 h du 19 au 22 juin, de 10 h à 22 h le 23 juin et de 10 h à 15 h le 24 juin.

Programmation du 23 juin 2012

La Société de transport de Sherbrooke offre le service à 1 \$ le 23 juin de midi à la fin du service
Entrée gratuite, bar, cantine et kiosques sur le site

JOURNÉE FAMILIALE

12 h à 18 h Pique-nique
Jeux gonflables et animation
Danse traditionnelle avec Donald Dubuc
Fanfare GRÜV'N BRASS

PETITE SCÈNE (spectacle présenté par La Tribune)
14 h 30 Shilvi

GRANDE SCÈNE (animé par Guy Ouellet)
20 h **Regroupement d'artistes**
Amélie Larocque, Jipi Dalpé, Stéphanie Blanchette et Raphaël Rioux, sous la direction musicale d'Étienne Chagnon
21 h 45 Segment national, feu d'artifice et feu de joie
22 h 15 Noir Silence, 20^e anniversaire

Tous les détails sur les artistes présents sur scène en page 18

Les festivités en Estrie les 23 et 24 juin

Bishopton-Dudswell

Parc Pierre-E.-Perreault
(plage municipale)

24 juin
19 h 30 : hommage au drapeau et présentation patriotique
20 h : spectacle de musique
22 h : feu d'artifice

Bonsecours

Terrain de balle

24 juin
14 h : hommage au drapeau et présentation patriotique, jeux gonflables
14 h 30 : clown (maquillage, ballons, animation)
15 h : promenade en carriole, tombola
16 h : tire sur la neige
17 h : spectacle école de musique, souper (service de traiteur Au goût du jour)
17 h 30 : rallye pédestre
19 h : jeu du marteau 14 ans et moins/adultes
20 h : feu de joie
21 h : spectacle musical Pat et les culs de sacs
22 h : feu d'artifice

Canton de Lingwick

Pont couvert McVetty-McKenzie

23 juin
17 h : animation, jeux variés, activités sportives familiales
17h 30 : souper communautaire (prix 10\$, gratuit pour les 12 ans et moins)
18 h : musique québécoise Troupe du Cochon souriant
20 h : spectacle avec le groupe Chien-dent
21 h 30 : feu de joie, musique québécoise avec des membres de la troupe du Cochon souriant

24 juin

9 h : volée de cloches

Canton Hampden

Loisir Hampden, 863 route 257 Nord

23 juin
13 h : jeux gonflables, coupeur de billes de bois aux gadandars, jeux de fer, méchoui, musique dansante en soirée

Coaticook

Parc de la Gorge

23 juin
17 h : BBQ à saveur locale, jeux gonflables et maquillage, jeux électro-niques, promenade à cheval ou poney
19 h : slam avec David Goudreault
20 h : Olivier Brousseau
21 h 15 : hommage au drapeau et présentation patriotique
21 h 45 : feu d'artifice
22 h : feu de joie, spectacle Le Bal à l'Huile

24 juin

11 h : messe et volée de cloches
13 h : bingo en plein air

Compton

Récré-O-Parc

23 juin
20 h : levée du drapeau et lecture patriotique, feu de joie
20 h 30 : spectacle Le Collectif de la Vallée
22 h : feu d'artifice
22 h 30 : spectacle du groupe Treize novembre

Cookshire

Loisirs Cookshire

23 juin
13 h : tour de poney et calèche, jeux gonflables, course à obstacle, jeux d'eau, maquillage pour enfants
16 h : cantine
17 h : levée du drapeau et discours patriotique
18 h : partie de baseball des Braves de Cookshire contre East Angus
19 h 30 : karaoké québécois sur écran géant
20 h : feu de joie

Danville

Centre communautaire Mgr Thibault

24 juin
10 h : ouverture de la cantine, jeux gonflables
10 h 30 : artistes peintres amateurs et semi-professionnels, poterie, artisanat, sculptures, peinture
11 h : ouverture du bar, maquillage pour enfants avec Véronique Boislard

Danville (suite)

11 h 30 : Dictée en Folie! pour les jeunes de 10-13 ans
12 h 30 : correction de la dictée
13 h 30 : L'école des Fans! pour les tout-petits de 1-5 ans et 6-9 ans
15 h : musique d'ambiance tout au long de la journée, activités pour enfants
16 h : spectacle médiéval – Templiers, dévoilement des gagnants et attribution des prix
17 h 30 : souper familial (hot-dogs, frites, poutine)
18 h 30 : mot de bienvenue, présentation des commanditaires
19 h : discours et allégeance du drapeau
20 h : fermeture des jeux gonflables
21 h : feu de joie et musique 100 % québécoise

Katevale

Parc Honoré-Forand

23 juin
16 h : accueil de la population
17 h : restauration : hot-dogs, assiette de crudités, rafraîchissement
19 h : présentation et discours
21 h : feu de joie
21 h 30 : spectacle Les Langlois, Linda Labrègue, Les Rice-Krispeace
22 h : feu d'artifice

La Patrie

Abri-Bois Gabriel Tremblay sur site des loisirs

23 juin
14 h : ouverture de la fête pour les enfants et les plus vieux (jeux gonflables)
16 h : pique-nique ou souper au resto-bar Abri-Bois
20 h : levée du drapeau, mots du maire et du président des loisirs, début de la soirée musicale
22 h : feu d'artifice et feu de joie

Lac-Mégantic

Parc des vétérans

23 juin
13 h : animation familiale, jeux gonflables, maquillage, sculpture de ballons, défi des têtes rasées de Leucan avec animation, marché public

Lac-Mégantic (suite)

17 h : pique-nique familial avec musique d'ambiance
20 h 30 : spectacle, feu d'artifice, feu de camp, discours et hommage au drapeau

Magog

Parc des Braves

24 juin
8 h 30 : grand déjeuner à l'Accueil Notre-Dame pour les aînés, musique, messe, prix de présence
13 h : invitation aux tout-petits à s'amuser dans les jeux gonflables gratuitement, artistes du Cirque, bingo en plein air au cœur du centre-ville de Magog animé par Lise Bonneau
15 h : spectacle gratuit de clowns, acrobaties, jongleries et drôleries
17 h : pique-nique familial au Parc des Braves, vente de maïs et service de bar
20 h : groupe musical de Priscilla Quirion avec un répertoire entièrement québécois
20 h 45 : discours patriotique et levée du drapeau fleurdéliné
21 h : spectacle du groupe L'Intégrale (hommage à Corbeau)

Martinville

Parc des Sables

23 juin
13 h : volleyball, balle, bâtons, fers
14 h : jeux gonflables
15 h : clown-magicien
16 h : maquillage
18 h : concours bricolage, dessin
18 h 30 : animation tout au long de la soirée, pinata pour les enfants fabriquée à la main
20 h : feu de joie
21 h : hommage au drapeau et discours patriotique
22 h : feu d'artifice

Suite à la page suivante



La Fête nationale du Québec en Estrie

PROGRAMMATION FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

Racine

Terrain de balle pavillon des loisirs

23 juin

- 13 h 45 : en musique Vincent Poirier... seul et unique
- 14 h : ouverture du parc des jeux gonflables et animation
- 16 h : tombola et atelier jeunesse
- 18 h 30 : spectacle familial avec Gabzy
- 19 h 30 : lancer de l'œuf
- 19 h 45 : en musique Les Indéracinables
- 21 h : hommage au drapeau avec David Goudreault
- 21 h 30 : en musique Pat et les culs de sac
- 22 h 30 : feu d'artifice professionnel
- 22 h 45 : en musique Pat et les culs de sac

Saint-Adrien

Parc Serge-Ricard

23 juin

- 17 h : animation musicale pour enfants
- 20 h : conteur (attachement aux racines de notre culture et de notre coin de pays)
- 20 h 30 : discours patriotique
- 21 h : première partie du spectacle musical avec les artistes folkloriques de la municipalité
- 22 h : spectacle amateur de musique québécoise, feu de joie et feu d'artifice
- 23 h : spectacle principal hommage à la musique québécoise

Saint-Camille

Parc municipal

24 juin

- 11 h 30 : volée de cloches
- 12 h : barbecue sur feu de bois (apportez vos grillades), la municipalité fournit la pomme de terre locale
- 13 h : rallye historique, défi olympiade en folie
- 15 h : concert de la chapelle (Violons tous Azimuts), place à la musique folklorique
- 16 h 30 : défi de tracteurs à pelouse, thème « Le Québec en nous », inscription 10\$
- 18 h : discours patriotique suivi de tirages
- 18 h 30 : repas de la fierté locale Au toit des Quatre temps, bar sur place
- 19 h 30 : projection extérieure d'un film sous la tente pour toute la famille
- 21 h : musique, feu de joie et feu d'artifice

Saint-Denis-de-Brompton

Centre des loisirs

24 juin

- 9 h 30 : messe et volée de cloches
- 11 h : chevaux, autos, marcheurs, vélos
- 12 h : kiosques, repas en vente sur place
- 12 h 30 : spectacle de l'Harmonie de l'Estrie
- 14 h : animation et jeux
- 16 h : hommage au drapeau et présentation patriotique
- 17 h : repas Grande tablée – méchoui
- 19 h : orchestre de musique et chansons traditionnelles francophones
- 22 h : feu d'artifice
- 22 h 30 : feu de joie, spectacle de musique

Saint-Étienne-de-Bolton

Parc municipal

23 juin

- 9 h 45 : spectacle de musique avec Serge Hélie et ses amis
- 18 h : souper moules et huîtres
- 20 h : salut au drapeau, discours du maire
- 20 h 30 : spectacle de musique avec le Groupe Daniel Haché
- 21 h 40 : feu de la Saint-Jean

Sherbrooke

CSSS-IUGS Hôpital d'Youville

24 juin

- 10 h 30 : messe solennelle
- 11 h 15 : cérémonial
- 12 h : tablée
- 13 h : défilé
- 13 h 30 : spectacle de Jean-Guy Piché, chanteur et animateur

Parc Nault

23 juin

- 17 h : venez manger en famille à la cantine coordonnée par le 23^e Groupe Geyser (scouts)
- 19 h : animation familiale et animation ambulante avec maquillage et ateliers, disco (musique d'ambiance pour tous les âges)
- 20 h 15 : première partie du spectacle francophone suivant le thème de l'année
- 22 h 15 : cérémonie protocolaire
- 22 h 30 : feu d'artifice FAE pyrotechnie
- 22 h 45 : deuxième partie du spectacle francophone suivant le thème de l'année

Sherbrooke (suite)

Parc Olivier-Chauveau

23 juin

- 16 h 30 : musique d'ambiance, maquillage, animation pour les enfants avec clowns
- 17 h : souper communautaire
- 18 h 30 : spectacle d'animation pour enfants Cirkollez avec LaBoKrac-BooM
- 19 h 15 : levée du drapeau et discours patriotique
- 19 h 30 : musique traditionnelle québécoise avec le groupe Résine
- 20 h 40 : tirage et prix de présence
- 21 h : spectacle du groupe Semsara, 1^{re} partie
- 22 h : mini spectacle pyrotechnique
- 22 h 15 : Véronique Pelletier chansonnière et feu de joie
- 23 h : spectacle du groupe Semsara, 2^e partie

Parc Victoria

(pavillon Ti-Blanc Richard)

24 juin

- 9 h : installation et décoration des lieux (pavoisement)
- 12 h : hommage au drapeau et discours des invités d'honneur
- 12 h 15 : messe en plein air célébrée par un prêtre catholique
- 13 h 30 : activité de danse en ligne et musique québécoise
- 17 h : souper, buffet froid, musique d'ambiance, tirage de prix de présence
- 18 h 30 : poursuite de la danse en ligne jusqu'à 21 h

Stanstead

Parc Forand

23 juin

- 15 h : hommage au drapeau et présentation patriotique
- 16 h : jeux gonflables et maquillage
- 18 h : spectacle de danse de bal avec Tom et Nat
- 20 h 30 : feu de joie
- 21 h 30 : feu d'artifice
- 22 h 30 : spectacle de danse de bal avec Tom et Nat

Waterville

Camp Val-Estrie

23 juin

- 10 h : ouverture du festival avec activités sous le thème médiéval : joutes calimaciennes, troll ball, tournoi d'arts martiaux des guerriers en GN, animation générale avec ateliers et vie de camp viking, tissage et broderie maquillage et costumes
- 11 h : jeux équestres avec 4 cavaliers dans des tournois médiévaux
- 12 h 30 : joutes calimaciennes
- 14 h 30 : épreuves pour cavaliers pour défendre l'honneur de sa dulcinée
- 18 h : méchoui
- 21 h : levée du drapeau avec coup de canon, feu de joie avec danse, chanson et animation
- 22 h : randonnée aux flambeaux à cheval avec valet de pied

24 juin

- 10 h : ouverture du parc médiéval (même programmation que le samedi)

Weedon

Terrain des loisirs

23 juin

- 13 h : rallye à pied familial, tournoi de volleyball, jeu de poches, pétanque et partie de soccer
- 16 h : remise des prix de participation
- 17 h : souper des placoteux au restaurant de l'aréna
- 18 h 30 : partie de balle amicale de 4 à 7 ans, gratuit
- 19 h 30 : jeux gonflables, 11 ans et moins gratuit sur le terrain de balle
- 20 h 30 : récit de notre langue française, histoire et évolution de la langue française
- 21 h : spectacle de danse
- 21 h 15 : spectacle du chansonnier Jean-François Demers (à l'aréna en cas de pluie)
- 22 h 30 : feu d'artifice
- 22 h 45 : feu de joie

24 juin

- 9 h 45 : volée de cloches
- 10 h : messe en plein air, discours patriotique et levée du drapeau





Pour notre Fête nationale, célébrons ce qui nous distingue et nous unit, célébrons notre langue et notre culture, célébrons notre Québec.

Bonne fête à tous les Québécois et à toutes les Québécoises !

Etienne-Alexis Boucher

Etienne-Alexis Boucher - Député de Johnson
Bureau de Windsor
32, rue Principale Nord
Windsor, J1S 2C2
Téléphone : 819 845-5694
ou 1 800 969-2912
Télécopieur : 819 845-2372
www.eaboucher.org
eaboucher-john@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
ETIENNE-ALEXIS BOUCHER
Député de la circonscription de Johnson



La Fête nationale du Québec en Estrie

En spectacle au parc Jacques-Cartier, à Sherbrooke, le 23 juin :

GRANDE SCÈNE, 20 h



Jipé Dalpé

Après avoir assuré depuis deux ans les premières parties des spectacles de Vincent Vallières et Daniel Bélanger, Jipé Dalpé reprend la route avec sa guitare et sa trompette. En trio, il présentera les pièces de son nouvel album réalisé par Éloi Painchaud qui verra le jour au printemps 2012. Du 100 % humain et organique, des histoires et du « groove ». Le meilleur des deux mondes entre un spectacle intime et un show qui déménage.



**Steffy Blanchette et Raf Rioux
Groupe JAUNE**

JAUNE est né d'une connivence musicale, d'une fusion de la voix pétillante et des mots mélodieux, la chanteuse Steffy Blanchette et l'auteur-chanteur-guitariste Raf Rioux, ce qui allait devenir l'essence même du groupe, le pigment de JAUNE. Se joindront au rang Jocelyn Phaneuf (basse), Johnny Maximum (batterie) et Annie Denault (violin). L'album *Le Plumage* (2006) deviendra le laboratoire des premières ébauches. Deux ans plus tard, l'album *Quek' chose de beau* (2008) les propulse dans l'univers des radios avec la chanson *Ti-boutte*.

Automne 2010, JAUNE largue une bombe musicale : l'album *Au bout du vent*. Le caractère profondément unique de leur démarche rend l'écoute des plus captivantes. Ce disque aux riches arrangements musicaux s'impose comme étant le plus achevé du groupe : une couleur folk-festive et des chansons toujours ancrées dans l'authenticité. Désormais, JAUNE rassemble ses atouts et devient un incontournable de la scène musicale québécoise.



Amélie Larocque

Amélie Larocque attrape les chansons au vol, comme les lucioles. Assise à son piano, la charismatique auteure-compositrice-interprète de 25 ans aligne sans les forcer les notes de ce qui deviendra son prochain petit bijou. Elle laisse les mots venir à elle en toute simplicité et veille fidèlement à l'authenticité de son message. Amélie dévergonde ses mélodies toujours accrocheuses en y ajoutant guitares électriques et accompagnements vocaux uniques, avant de nous les présenter avec aplomb et intensité. Sa plus grande force est véritablement la scène. Le contact qu'elle crée avec son public est instantané. Son intensité, son humour et son charisme séduisent les médias et critiques qui l'ont vue en spectacle. Accompagnée de ses 4 acolytes musiciens, Amélie nous transporte dans son univers original où elle mélange pop rock et chanson à textes. Elle livre ses chansons avec une rare intensité, ce qui fait d'elle la grande gagnante du volet interprétation des Découvertes de la chanson de Magog en 2006.

GRANDE SCÈNE, 22 h 15



Noir Silence

Formé au Cégep Beauce-Appalaches de Saint-Georges-de-Beauce en 1993, Noir Silence est composé de cégépiens de 17 ans qui reluquent le concours Cégeps rock. Ils composent cinq pièces en une fin de semaine, s'inscrivent, remportent la deuxième position et le prix de la meilleure composition francophone. Poursuivant sur cet élan, les membres produisent un démo qui s'écoulera à 2 000 exemplaires.

Comme tous les ados qui vieillissent, les musiciens de Noir Silence apprivoisent la vie et le propos de leurs chansons est aujourd'hui plus mûr. Le groupe lance en 2002 son cinquième album (*Mae-Geri*) réalisé en Beauce avec Stéphane Rancourt et Steeve Gagné à la batterie (à la suite du départ de Martin Roby), Éric Maheu, Pierre Grenier et Patrick Laverigne à la basse.

En 2008, à la suite de la demande d'un spectacle retrouvailles, la formation d'origine croise le fer pour une soirée

mémorable sur leur terre d'origine à St-Georges-de-Beauce. Loin des acquis et en quête de nouveau, le groupe prépare en 2008 un album concept, *Immortellement célèbre* sorti le 18 mars 2008. Fort d'un son lourd et de texte tordu, cet album permet au groupe de reprendre la route avec son bagage unique de tournées, de festivals et un désir mordant d'offrir des moments remarquables. Ils partageront cette série de spectacles entre une version à grand déploiement et une version acoustique présentée en salle.

JOURNÉE FAMILIALE, entre 14 h et 18 h



GRÜV'N BRASS, fanfare dynamite

Formation explosive constituée exclusivement d'instruments à vent et de percussions, GRÜV'N BRASS offre une musique dynamique interprétée par des musiciens complices et chevronnés. Sébastien Hinse (percussion), Robert-Étienne Siméon (saxophones et compo-

sition), Jean-Philippe Dutil (sousaphone), Olivier Hébert (trombone et composition) et David Robitaille (trompette) forment le noyau du groupe. GRÜV'N BRASS vous invite dans son univers « funky » et « grüvy » aux accents « world-jazz » qui donne une envie irrésistible de danser.

PETITE SCÈNE, 14 h 30



Shilvi – Tour de chant et gaminerie

Après plus de 150 représentations de ses 2 premiers spectacles qui ont charmé petits et grands, Shilvi revient avec de toutes nouvelles chansons! Accompagnée de son fidèle ami Popo, Shilvi vous fera découvrir son nouvel album peuplé de personnages rigolos et surprenants. Rythmes, couleurs et rires sont au rendez-vous!

Star Académie débarquera au Mondial des cultures

SHERBROOKE — On sait maintenant ce que cachait dans sa grande manche l'organisation du Mondial des cultures de Drummondville pour boucler sa programmation.

La tournée de *Star Académie 2012* montera sur la scène principale du festival le lundi 9 juillet à 21 h 30, a annoncé la direction par voie de communiqué.

Cet événement extérieur sera presque directement collé sur la série de représentations qui auront lieu au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, du 3 au 7 juillet.

Les 14 académiciens y donneront une version légèrement modifiée de leur spectacle en salles. Ils interpréteront leurs chansons respectives du disque collectif ainsi que des pots-pourris des titres présentés lors des galas du dimanche soir, mais sans tous

les dispositifs techniques possibles à l'intérieur.

Toutes les chaises seront retirées du terrain pour l'occasion, afin de laisser la place au plus grand nombre de festivaliers.

Lors de ce spectacle majeur de la 31^e édition, les visiteurs de 13 ans et plus devront obligatoirement se procurer un macaron au coût de 38 \$ (32 \$ en prévente) pour entrer sur le site. Aucun bracelet d'une journée pour adulte ne sera vendu cette journée. Le prix d'entrée pour les enfants de 5 à 12 ans sera de 17 \$.

Les détails de la tournée des festivals des académiciens ont été dévoilés hier et elle comprend également des arrêts à Musique en vue à Cowansville et à l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu.

— La Tribune



COLLABORATION SPÉCIALE

L'artiste d'origine sherbrookoise Alexandre Poulin a remporté le prix Guy-Bel du meilleur auteur-compositeur masculin au Festival Pully-Lavaux, en Suisse.

Alexandre Poulin honoré en Suisse



LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alexandre Poulin ne demeure pas longtemps incognito là où il traîne.

L'artiste d'origine sherbrookoise a remporté samedi le prix Guy-Bel du meilleur auteur-compositeur masculin au Festival Pully-Lavaux à l'heure du Québec, en Suisse, où il avait donné trois concerts pendant la semaine précédente.

Après avoir été distingué aux Canadian Folk Music Awards en décembre à Toronto, celui qui a lancé son deuxième album *Une lumière allumée* en 2010 est en voie de se monter une jolie collection de trophées.

« Je suis souvent loin de chez nous. Ça fait donc du bien de vivre de beaux moments comme

celui-là. Je ne m'attendais à absolument rien en faisant acte de présence au minigala de clôture. J'ai été le premier surpris, mais recevoir un prix d'auteur-compositeur me fait plaisir plus que tout. Les derniers six mois ont vraiment été très bons pour moi », se réjouit le chanteur en début de trentaine, de retour au Québec.

Avec Lynda Lemay

Pendant cette demi-année favorable, il a notamment lancé son disque en France et y a mené une tournée en solo, avec sa guitare et son harmonica, dont dix fois en première partie de Lynda Lemay. Plus de 150 représentations ont été données jusqu'à maintenant des deux côtés de l'Atlantique.

« Lynda Lemay est une icône de la chanson en Europe. Jouer dans ses salles m'a donné un bon coup de pouce, m'a permis d'atteindre un plus vaste public. À preuve, je retournerai

en France cet automne pour une trentaine de dates, et dans des salles moins minuscules que celles que je remplissais jusqu'à présent. Je n'ai jamais eu l'objectif de développer ce marché, mais je vais là où ma musique pousse le mieux », dit l'artiste, qui prévoit donner un frère à ses deux albums à l'automne 2013.

Au début juillet, Alexandre Poulin retraversera la flaque pour aller jouer au Festival Pause Guitare d'Albi, en France. Il sera ensuite de retour au Québec pour clore dans les festivals le volet québécois de sa tournée, avec un arrêt entre autres à la Traversée internationale du lac Memphrémagog le 4 août.

Au Festival Pully-Lavaux, Ingrid St-Pierre a remporté l'équivalent féminin du prix Guy-Bel, tandis que les prix des interprètes ont été remis à Jorane et Mario Brassard. Vincent Vallières avait remporté le prix de la révélation à ce festival en 2008.



LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Entourée ici de ses camarades Olivier et Simon, Andrée-Anne Leclerc aura la chance de chanter dans la ville où elle a fait ses études collégiales, puisque la tournée de *Star Académie* s'arrêtera au Mondial des cultures de Drummondville le 9 juillet.



OUVERTURE DE RIO+20

Un défi planétaire

YANA MARULL
AGENCE FRANCE-PRESSE

RIO DE JANEIRO — La conférence de l'ONU Rio+20 s'est ouverte hier à Rio de Janeiro, en quête d'un développement durable pour la planète mais de sérieux doutes planent sur la possibilité d'arriver à un consensus suffisamment ambitieux des pays membres d'ici le 22 juin.

Dilma Rousseff, la présidente du Brésil, pays hôte de la conférence, a appelé «tous les pays du monde à s'engager» pour arriver à un accord qui réponde aux besoins environnementaux et sociaux de la planète, malgré le contexte de crise internationale, lors de l'inauguration du pavillon brésilien du sommet.

Rio+20, 20 ans après le Sommet de la Terre, va durer 10 jours et sera la plus grande conférence de l'ONU jamais réalisée. La ville a été placée sous haute surveillance avec la mobilisation pour l'occasion de 20 000 soldats et policiers.

Avec plus de 50 000 participants, entre représentants des gouvernements, de la société civile et du secteur industriel, elle devra trouver des pistes de développement durable, afin d'enrayer la dégradation de l'environnement et la pauvreté dans le monde.

«Nous devons énormément accélérer le rythme des négociations», a déclaré à la presse le secrétaire général de la conférence, le chinois Sha Zukang.

Des ministres du monde entier consacreront les trois



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des groupes indiens ont pris part à un rituel en allumant une flamme sacrée, hier, lors d'une cérémonie parallèle à l'ouverture de la conférence de l'ONU Rio+20, à Rio de Janeiro. Cette conférence, la plus grande jamais réalisée par l'ONU, survient 20 ans après le Sommet de la Terre et va durer 10 jours.

prochains jours à définir un accord en discussion depuis des mois. Un tiers seulement des propositions a fait l'objet d'un consensus et les négociations ministérielles se poursuivront jusqu'au sommet officiel des chefs d'Etat et de gouvernement du 20 au 22 juin.

Parmi les plus de 100 présidents et chefs de gouvernement viendront le chef de l'Etat français François Hollande, le Premier ministre chinois Wen Jiabao, mais il y aura aussi de grands absents comme le

président américain Barack Obama ou la chancelière allemande, Angela Merkel, dont le pays est traditionnellement engagé en faveur de la défense de l'environnement.

D'après les chiffres de l'ONU, la demande mondiale d'aliments augmentera de 50% d'ici à 2030 et celle d'énergie de 45% dans un contexte de hausse des inégalités sociales, de manque d'eau et d'élévation de la température du globe dont les ressources naturelles s'épuisent.

Les pays sont tous d'accord

sur le fait que le sommet est crucial pour l'avenir de la planète.

Mais sous couvert de l'anonymat, les délégations ont exprimé leurs doutes sur la possibilité d'arriver à un consensus au moment où de nombreux gouvernements sont confrontés à la crise économique.

L'Union européenne se battra «jusqu'à la dernière minute» pour obtenir des «engagements crédibles» pendant Rio+20 mais ce sera difficile, a annoncé hier le commissaire européen à l'Environnement Janez Potocnik.

SYRIE

Le Canada demande à la Russie de ne plus bloquer les sanctions de l'ONU

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le premier ministre canadien Stephen Harper demande à la Russie de ne plus s'opposer aux tentatives des Nations unies pour imposer des sanctions au régime syrien «meurtrier» de Bachar el-Assad.

M. Harper a clairement identifié la Russie pendant la période des questions à la Chambre des communes, hier, demandant à ce pays de collaborer aux efforts de la communauté internationale pour imposer des sanctions contraignantes au régime Assad.

La Russie est un membre permanent du Conseil de sécurité des Nations unies et s'est opposée au recours à la force pour chasser Assad, tout comme aux résolutions portant sur des sanctions.

Le Canada tente de convaincre la Russie de cesser d'appuyer son allié de longue date au Moyen-Orient, dans le cadre d'un effort plus ambitieux dirigé par les États-Unis.

«Nous encourageons la Russie et les autres pays à se joindre à nous afin d'appliquer des sanctions contraignantes contre un régime qui est meurtrier», a déclaré M. Harper, qualifiant la situation en Syrie d'inacceptable pour les Canadiens et la communauté internationale.

La secrétaire d'Etat américaine Hillary Clinton a prévenu plus tôt cette semaine que le conflit syrien pourrait se détériorer grandement, puisque la Russie aurait décidé de fournir des hélicoptères de combat au régime Assad.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des manifestants agitent le drapeau syrien en appui au président Bachar el-Assad, lors d'une manifestation pro-gouvernementale.

TOUR DE GLOBE

Égypte: plus de pouvoirs à la police militaire

LE CAIRE — Le ministère égyptien de la Justice a élargi hier les pouvoirs de la police militaire et des agents du renseignement afin de leur donner le droit d'arrêter des civils pour toute une série d'infractions, quelques jours avant le second tour de l'élection présidentielle.

Un avocat des droits de la personne bien connu en Égypte, Gamal Eid, et d'autres militants ont estimé que cette décision revenait à rétablir l'état d'urgence levé en mai, 31 ans après sa mise en application.

Cette déclaration laisse penser que les militaires s'inquiètent de nouveaux troubles si l'ancien premier ministre de l'ex-président Moubarak, Ahmed Shafiq, est élu au second tour de samedi et dimanche. M. Shafiq affrontera le candidat des Frères musulmans, Mohammed Morsi.

— Associated Press

Série d'attentats meurtriers en Irak



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des enfants s'amuse près des débris d'un char ciblé dans le cadre d'une série d'attentats à la voiture piégée qui visaient des pèlerins chiites. Les attaques ont tué au moins 64 personnes dans quatre villes irakiennes, en plus de faire près de 200 blessés. Au moins 16 bombes ont explosé au passage de processions religieuses chiites.

Tunisie: peine de 20 ans contre Ben Ali

TUNIS — Le tribunal militaire de Tunis a condamné hier l'ancien président Zine el-Abidine Ben Ali à 20 ans de prison pour «incitation de la population à s'entre-tuer» dans l'affaire dite de Ouadanine, selon l'agence de presse tunisienne TAP.

L'ex-président, réfugié en Arabie saoudite, n'a pas assisté au procès.

Quatre personnes ont trouvé la mort dans des affrontements sanglants ayant opposé les habitants de cette localité du centre tunisien à la mi-janvier 2011, au lendemain de la fuite du président déchu en Arabie Saoudite.

Mis en délibéré depuis mardi après plusieurs audiences, le verdict est tombé hier à l'aube.

L'ancien président tunisien a déjà été condamné à 66 ans de prison, notamment pour abus de pouvoir et malversations.

— Associated Press

FUTURS MÉDECINS

L'UdeS s'attaque à l'isolement

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les études de médecine sont loin d'être de tout repos et des mesures ont été mises en place afin de prévenir les conséquences graves chez les futurs médecins.

À la faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke, on est bien au fait des problèmes qui attendent les étudiants au cours de leur cheminement. On fait en sorte que personne ne soit isolé avec ses problèmes, assure le doyen Pierre Cossette.

« Les études en médecine sont longues et exigeantes. Nous en sommes bien conscients. Nous voulons préparer les étudiants à la pratique de la médecine qui est elle aussi très exigeante », mentionne-t-il.

« Il se peut que des étudiants connaissent des difficultés durant leur cheminement. Quand ils arrivent à la faculté, ils sont jeunes et doivent apprendre à gérer leur stress. »

M. Cossette réagissait à la publication dans nos pages d'un texte de *La Presse* qui faisait état d'un sondage sur le mal de vivre des étudiants en médecine du Québec. On y apprend que près de la moitié (49 %) d'entre eux estiment que leurs études ont un impact négatif sur leur vie, révèle un sondage mené par la Fédération des médecins étudiants du Québec (FMEQ). Le tiers des externes de la province ont été consultés.

On y apprend aussi que 18 pour cent des étudiants en médecine avouent avoir eu des pensées suicidaires. Environ la même proportion (19 %) affirme avoir subi du harcèlement ou de l'intimidation, ou en avoir été témoin. La consommation de somnifères et d'alcool est aussi évoquée. De plus, 17 pour cent des répondants disent pleurer à cause de l'école.

Les résultats de ce sondage avaient été présentés au récent congrès des facultés de médecine, note Pierre Cossette. Il savait que de ses étudiants ont participé au coup de sonde. Les chiffres le surprennent quand même un peu, sans nier que le niveau de stress est élevé dans les cohortes.

« Les étudiants sont confrontés à différentes réalités au cours de leur stage comme la mort et des familles en détresse. Ce sont des chiffres pour l'ensemble des facultés de médecine », ajoute-t-il.

Pour ce qui est de la question des suicides, M. Cossette laisse entendre que le phénomène peut être présent, mais pas de façon plus notable qu'ailleurs dans la société.

Pour faire face aux problèmes que peuvent rencontrer les étudiants de médecine, on a mis en place différentes ressources, comme des adjoints à la vie étudiante, souvent un médecin pouvant intervenir 24 heures sur 24, sept jours sur sept, souligne le doyen.

« Ils sont là pour épauler les

étudiants, pour leur venir en aide en cas de besoin. On propose aussi des groupes d'entraide et du parrainage. Les études sont longues et il se peut que la vie personnelle puisse interférer »,

fait-il remarquer.

« Un tel sondage est utile pour les facultés de médecine. Nous pouvons savoir si nos mesures mises en place répondent aux besoins des étudiants. »

BRASSERIE
LE JASPER
Stouts et Truies de mer

(819) 564-0470

TOUS LES VENDREDIS et SAMEDIS CHANSONNIERS

JEUDI CREVETTES 2/1

RSERVEZ cette semaine, venez entendre « LES FRÈRES ÉCLAIR »

2873682

Le rehaussement complet de l'oeil

Du nouveau pour vos yeux!

Il y a toujours l'effet « eyeliner » supérieur et inférieur qui rajeunit l'oeil tout en ouvrant votre regard et qui est toujours très aimé.

Maintenant, vous avez deux options de plus :

- 1) L'intérieur de l'oeil
- 2) Le rehaussement de votre ligne

L'intérieur de l'oeil

L'intérieur de l'oeil donne un regard profond en plus de l'illusion de cils plus abondants. Vous pouvez avoir l'intérieur inférieur et supérieur, et le choix de la couleur est à votre discrétion. Vous pouvez vraiment dire adieu à votre crayon!

Le rehaussement de votre ligne

Vous ne voulez vraiment plus vous maquiller? Et bien, cela est pour vous! La couleur qui se place au-dessus de votre « eyeliner » donnera l'illusion d'un fard délicatement posé pour un maquillage complet et parfait du matin au soir!

Ne vous en faites pas, le tout est sans douleur!
Une consultation vous convaincra.

- Restructuration des sourcils
- Coloration de la ligne du contour des yeux
- Coloration de la ligne intérieure de l'oeil
- Application du fard à paupières
- Augmentation du volume des lèvres
- Taches pigmentaires
- Taches de naissance

- Remplissage des lèvres
- Application du fard à joues
- Aréole du mamelon
- Vergetures
- Cicatrices
- Vitiligo
- etc.

CONSULTATION
GRATUITE

Maquillage permanent

Josée Lemieux

Pour un rendez-vous
UN SEUL NUMÉRO 819 820-0037
CENTRE D'Estrie Sans frais: 1 877 437-9611

Josée Lemieux
25 années d'expérience
Dermatopigmentologue, esthéticienne
Maîtrise en maquillage permanent,
esthétique et paramédical des États-Unis

TOURNOI DE GOLF

DE VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS POUR LA GUÉRISON DES ENFANTS



DAVE MORISSETTE
ANIMATEUR SPORTIF
PRÉSIDENT D'HONNEUR



NICOLAS BOULIANNE
7 ANS
LEUCAN ESTRIE
COPRÉSIDENT D'HONNEUR

Valeurs mobilières Desjardins et les caisses Desjardins des Cantons-de-l'Est sont fiers de s'associer à Leucan et de contribuer ainsi au mieux-être des enfants atteints de cancer tout en appuyant leur famille. Vous êtes invité à vous joindre à cette importante activité et à appuyer une cause qui nous tient tous à cœur : la guérison des enfants!

DATE DU TOURNOI
ENDROIT

Mercredi 15 août 2012

Club de golf Venise
1519, chemin de la Rivière
Canton de Magog

INFORMATION
ET INSCRIPTION

Lise Ross
819 820-0037 ou 1 800 668-2999

Valeurs mobilières Desjardins est membre de l'Ordre canadien des agents de commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT

leucan
estrie

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir



DÉCOUVRIR

PRIX EMPLOYÉ

L'ÉVÈNEMENT

SENTRA 2.0 2012

PRIX À L'ACHAT

17060

-4061
RABAIS TOTAL À
L'ACHAT COMPTANT*

40 ch et boire Air
CV™ livrable

VOTRE PRIX EMPLOYÉ

123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100

JUSQU'À 965 KM
EN ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN

VERSÀ À HAYON 1.8 S 2012

PRIX À L'ACHAT

1920

RABAIS TOTAL À L'ACHAT COMPTANT* -3 361

VOTRE PRIX EMPLOYÉ

12869

JUSQU'À 877 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN

Visitez votre concessionnaire Nissan dès aujourd'hui ou consultez nissan.ca pour plus de détails.*

PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS SUR LA PLUPART DE NOS VÉHICULES.

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

Versa à hayon
1.8 SL Sport 2012 illustrée

ngement
Offres di
n s'appli

[illegible]

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
11 497,87 +0,57	1243,88 -25,83	97,16 -0,24	12 496,38 -77,42	1314,88 -9,30	2818,61 -24,46	1619,40 +5,60	82,62 -0,70
↑	↓	↓	↓	↓	↓	↑	↓

« SYNDROME HOLLANDAIS »

L'OCDE se range du côté des experts

JULIAN BELTRAME

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) se range du côté des experts qui estiment que le Canada est atteint du « syndrome hollandais », sans toutefois utiliser le terme.

Dans un rapport publié hier, l'OCDE prévient que la poussée des prix des produits de base se traduit par des économies inégales au Canada.

L'organisme international ajoute que le Canada doit faire plus pour développer les secteurs de son économie qui ne sont pas liés aux ressources naturelles, afin de maintenir les hauts niveaux d'emploi et assurer une distribution équitable de la richesse entre toutes les régions.

Des provinces aussi riches en ressources naturelles que l'Alberta, la Saskatchewan et Terre-Neuve-et-Labrador ont prospéré pendant que d'autres

perdaient du terrain, notamment parce que l'explosion des prix des produits de base a renforcé le dollar canadien, ce qui a nui à des secteurs vulnérables au taux de change, comme l'industrie manufacturière et le tourisme.

Dans le rapport de 128 pages, l'OCDE n'utilise pas le terme « syndrome hollandais », mais on retrace le déclin marqué des activités manufacturières au Canada depuis le début du siècle, et l'envolée tout aussi importante du huard. Pendant la même période, la demande et le prix des produits de base canadiens — surtout le pétrole — ont été propulsés à des niveaux sans précédent.

« Je pense que c'est indéniable, a dit en entrevue un des auteurs du rapport, Peter Jarrett. On ne peut pas expliquer toute l'histoire de l'industrie manufacturière uniquement avec les taux de change — ce serait aller trop loin. Mais ceux qui prétendent que ça n'a pas d'impact ne regardent clairement pas les chiffres.

Carole Morinville radiée

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière a ordonné la radiation permanente de Carole Morinville, une conseillère en sécurité financière qui a été reconnue coupable de s'être approprié des sommes d'argent totalisant environ 370 000 \$ que lui avaient confiées des clients.

Carole Morinville a également été reconnue coupable d'avoir offert un placement qu'elle n'était pas autorisée à offrir en vertu de sa certification, ainsi que de s'être placée en situation de conflit d'intérêts en proposant à un

client d'investir un montant de 150 000 \$ dans une compagnie dont elle était l'unique administrateur et actionnaire.

Mme Morinville a également été reconnue coupable d'avoir entravé le travail d'un enquêteur de la Chambre, notamment en faisant une fausse déclaration relativement à un compte bancaire au nom d'une compagnie lui appartenant ainsi qu'en faisant défaut de fournir les relevés bancaires demandés.

Dans sa décision, le comité de discipline mentionne que Mme Morinville a agi de façon préméditée, planifiée, volontaire et voulue, et ce, à de multiples reprises, témoignant ainsi d'une absence d'intégrité.

grand
solde
d'été



Jusqu'à 50%
sur les chaussures

pour hommes et femmes (modèles sélectionnés).



Centre d'ajustement

CARON

CHAUSSURES

Membre du groupe bulle

4830, boul. des Forges - Trois-Rivières - Tél. : 819 376-2413

2273, rue King Ouest - Promenades King - Sherbrooke - Tél. : 819 346-6565

www.caronchaussures.com



DÉCOUVRIR un nouveau sens

GRANDE VENTE NISSAN NV 2012
SOUS LA TENTE DU 10 AU 15 JUIN

à partir de seulement

32 707\$



Nissan Sherbrooke.com 4280, boul. Bourque 819-823-8008

Pour communiquer directement avec notre spécialiste en camions commerciaux

GUILLAUME MARÉCHAL: 819-861-2041

NISSAN Véhicules commerciaux

Sur modèles NV sélectionnés :

0%
72 mois

en financement
à l'achat jusqu'à

PLUS

de l'équipement supplémentaire offert gratuitement

Une valeur
pouvant
atteindre

2 450\$

NV 1500 à 3270\$, incluant frais de transport et préparation, taxes en sus, 3500\$ de rabais sur Flotte (achat de 2 ou plus) sur NV2500 V8 à toit standard ou surélevé et jumelable à un financement à l'achat de 0% jusqu'à 72 mois. Sujet à approbation du crédit.

Sherbrooke jeudi 14 juin 2012 - La Tribune 23

FUTURE USINE DE BOMBARDIER À CASABLANCA

Pas d'impôt pendant cinq ans

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Si tout va comme prévu, la future usine de Bombardier Aéronautique au Maroc sera située près de Casablanca et ne paiera pas d'impôt pendant cinq ans.

Au début du mois, l'avionneur montréalais a déposé auprès des autorités marocaines un « dossier de demande d'agrément » pour s'implanter dans la zone franche de Nouaceur, près de l'aéroport Mohammed V, a rapporté la semaine dernière le

site spécialisé français L'Usine nouvelle.

Cette zone franche, appelée MidParc, prévoit notamment pour les entreprises qui s'y installent un impôt sur les sociétés nul pendant les cinq premières années. Le taux d'imposition s'établit à 8,75 pour cent pour les 20 années suivantes — alors que le taux général est de 30 pour cent.

Le site Web de MidParc précise que les entreprises situées en zone franche sont exonérées de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et des droits de douane.

Au cours d'un entretien téléphonique, hier, Haley Dunne, porte-parole de Bombardier Aéronautique, a noté que les autorités marocaines n'ont pas encore approuvé la demande de l'entreprise et que par conséquent, cette dernière n'a pas encore acheté le terrain convoité.

D'ici 2020, Bombardier prévoit employer 850 personnes au Maroc. L'usine assurera l'« assemblage partiel de structures simples » à partir de 2013, avait indiqué la multinationale en novembre.

Investissement de 75 M\$ dans la Coop fédérée

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le Fonds de solidarité FTQ et Capital régional et coopératif Desjardins ont annoncé hier un investissement de 75 millions \$ dans la Coop fédérée.

Le fonds de travailleurs acquerra pour 50 millions \$ d'actions privilégiées, alors que Desjardins en achètera pour 25 millions \$.

L'institution financière convertira également une dette existante de 25 millions \$ en

actions privilégiées.

Dans un communiqué, le chef de la direction de la Coop fédérée, Claude Lafleur, s'est dit « très heureux » de la « marque de confiance » que démontrent le Fonds de solidarité FTQ et Desjardins à l'endroit de son entreprise, en cette année internationale des coopératives.

L'investissement doit permettre à la Coop fédérée de poursuivre son développement, notamment par des acquisitions.

Bourse en bref

Sociétés Estrie	13-06-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	4.34	0.13	3.09%	89 574
Domtar Cp	80.82	-1.56	-1.89%	28 560

Indices Québec	13-06-12	Var.	Var. (%)	en 2012
Indice Québec 30	1328.36	3.37	0.25%	2.08%
Indice Québec 120	1352.91	1.97	0.15%	0.31%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	13-06-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Dollorama	60.61	3.74	6.58%	455 390
Alimentation Couche-Tard Inc.	41.86	0.70	1.70%	220 312
Quincaillerie Richelieu Ltée	30.60	0.60	2.00%	1 479
Les Industries Dorel	27.68	0.56	2.06%	18 994
Banque Royale du Canada	50.99	0.47	0.93%	2 316 972
Groupe TVA Inc.	7.99	0.39	5.13%	463
Power Corporation du Canada	23.55	0.35	1.51%	571 006
Boralex Inc.	7.96	0.28	3.65%	5 369
Banque de Montréal	54.81	0.25	0.46%	1 121 641
Cogeco Inc.	43.22	0.22	0.51%	6 648
Groupe CGI Inc.	23.43	0.21	0.90%	429 904
Corporation Financière Power	25.81	0.20	0.78%	302 036
Groupe SNC-Lavalin Inc.	39.25	0.18	0.46%	519 583
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	7.26	0.14	1.97%	2 169 674
Cascades Inc.	4.34	0.13	3.09%	89 574

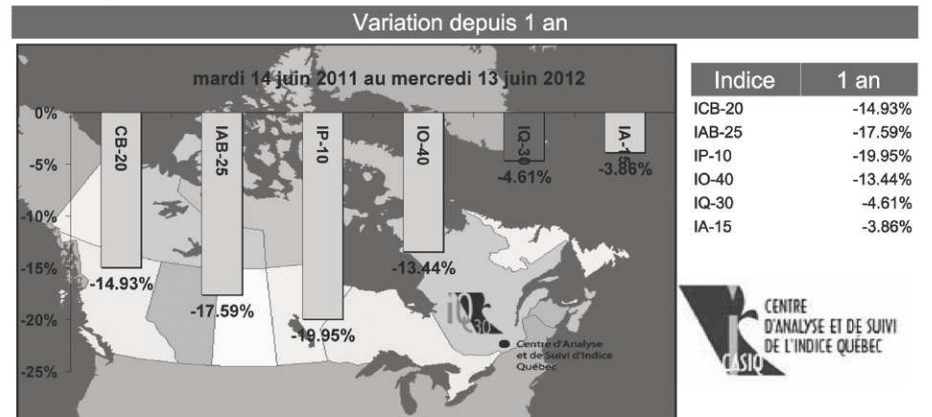
IQ-120 : Les plus fortes baisses	13-06-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	80.82	-1.56	-1.89%	28 560
Cogeco Câble Inc.	46.00	-0.31	-0.67%	35 139
Corporation Pharmaceutique Nymox	7.15	-0.29	-3.87%	24 679
BCE Inc.	41.78	-0.28	-0.67%	1 386 672
Banque Laurentienne du Canada	45.69	-0.26	-0.57%	142 966
Groupe Aeroplan	12.98	-0.24	-1.82%	476 748
Savaria Corporation	1.20	-0.20	-14.29%	800
Semafo Inc.	5.45	-0.19	-3.37%	661 094
Osisko Exploration Ltée	8.28	-0.17	-2.01%	2 271 504
Laboratoires Paladin Inc.	45.88	-0.17	-0.37%	13 729
Mega Bloks Inc.	6.41	-0.16	-2.44%	7 201
Mines Richmond Inc.	6.31	-0.14	-2.17%	159 972
Saputo Inc.	41.83	-0.14	-0.33%	190 708
Groupe BMTIC Inc.	18.90	-0.10	-0.53%	50 800
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	22.47	-0.10	-0.44%	198 741



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	13-06-12	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	3.88	0.26%	4 929 838
Banque Royale du Canada	50.99	0.93%	2 316 972
Osisko Exploration Ltée	8.28	-2.01%	2 271 504
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	7.26	1.97%	2 169 674
BCE Inc.	41.78	-0.67%	1 386 672
Banque de Montréal	54.81	0.46%	1 121 641
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	83.65	0.02%	1 091 720
Banque Nationale du Canada	73.30	0.18%	789 529
Semafo Inc.	5.45	-3.37%	661 094
Power Corporation du Canada	23.55	1.51%	571 006
Groupe SNC-Lavalin Inc.	39.25	0.46%	519 583
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	27.87	-0.04%	513 691
Groupe Aeroplan	12.98	-1.82%	476 748
Dollorama	60.61	6.58%	455 390
CAE Inc.	9.88	-1.00%	444 174

D'un Océan à l'autre ...	13-06-12	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1077.30	1.15%	-8.63%
Indice Alberta 25	923.93	-0.76%	-5.08%
Indice Prairie 10	1264.65	-0.20%	1.95%
Indice Ontario 40	949.98	-0.02%	-1.62%
Indice Québec 30	1328.36	0.25%	5.59%
Indice Atlantique 15	1714.63	0.25%	-1.20%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

PORTES DE GARAGES
MACKIE
SHERBROOKE • GRANBY



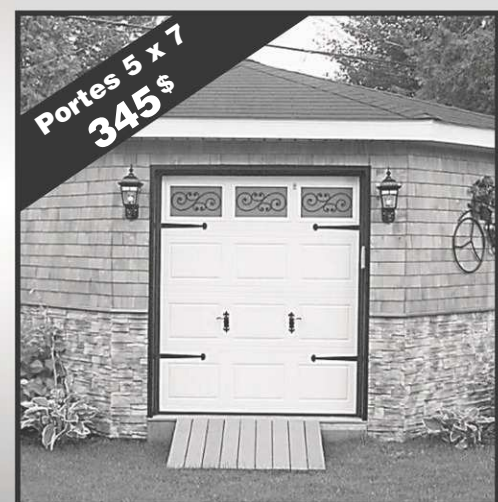
VOTRE MANUFACTURIER EN PORTES DE GARAGE
RBQ : 5626-6687-01

Ouvert au public

160, rue Léger, Sherbrooke **819 566-7003**
1297, rue Principale, Granby **450 991-1488**
www.mackiesherbrooke.com

VENTE • SERVICE • INSTALLATION

SPÉCIAL PRINTEMPS



Fier de travailler pour une entreprise solidement implantée depuis 50 ans. Je vous invite à venir nous rencontrer!



Rémi Gendron
Distributeur propriétaire

PRODUCTION DE SIROP D'ÉRABLE

L'Estrie échappe à la catastrophe

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La catastrophe anticipée pour la saison de production de sirop d'érable 2012 n'aura pas été si pire que ça, tant en Estrie que dans la plupart des régions du Québec.

Selon le bilan final que vient de déposer la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ), qui parle d'une récolte « moyenne », la chaleur inhabituelle de la fin mars n'a pas causé les dégâts appréhendés. Sauf ça et là dans le sud du Québec et pour une région particulière, la Montérégie.

En Estrie, qui conserve sa troisième place des huit régions acéricoles du Québec, les 760 producteurs comptant au total 6,7 millions d'entailles ont livré 14,3 millions de livres de



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Malgré le redoux de mars, la récolte de sirop en Estrie n'a pas été catastrophique.

sirop d'érable. Cela représente un rendement de 2,12 livres à l'entaille, soit légèrement en deçà de la moyenne nationale de 2,24 livres à l'entaille.

La moyenne de production du printemps 2012 au Québec se classe même un tout peut

plus haut que la moyenne des 15 dernières années, qui est de 2,20 livres à l'entaille, précise le directeur adjoint à la FPAQ, Simon Trépanier, un Sherbrookoise d'origine. Pour tout le Québec, les 42,8 millions d'entailles opérées par quelque 6600 producteurs ont donné 96,1 millions de livres de sirop. Compte tenu du redoux très marqué avec des marques de pas loin de 30 degrés Celsius à la fin de mars, c'est un exploit, du moins par rapport au record historique de production réalisée en 2009, avec 109,4 millions de livres. C'est le retour à un printemps normal, surtout dans l'est du Québec, dont le Bas-Saint-Laurent-Gaspésie, qui a permis ces résultats.

Au bout du compte, le Québec conserve plus que jamais son avantage

stratégique, avec une réserve qui a pu être montée à 37 millions de livres, alors qu'elle était épuisée en 2008. L'autre bonne nouvelle pour les producteurs québécois et l'assurance

de prix stables c'est que la production des États-Unis s'est effondrée à cause du temps très chaud de mars dernier : 18 millions de livres par rapport à 31 millions l'année précédente.

La Financière Banque Nationale, c'est nous !

Groupe Hamel-Quirion

Jean-Marc Hamel
Conseiller en placement

Mario Quirion
Conseiller en placement

Claudia Lord
Conseillère en
placement associée

France Campeau
Adjointe en placement



Saviez-vous que ...

La succursale Financière Banque Nationale de Sherbrooke est fière de faire partie de la Banque Nationale, qui a été désignée comme la banque ayant les assises financières les plus solides en Amérique du Nord selon le magazine *Bloomberg Markets* de juin 2011. Vous pouvez compter sur un regroupement de forces à votre service.

Profitez de notre expertise.

819 566-7212
1 800 567-3588

455, rue King Ouest, Bureau 600,
Sherbrooke

**FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE**
GESTION DE PATRIMOINE

FCPE
MEMBRE

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX).

Résultats des tirages du : 2012-06-13

LOTTO 649	07 11 15 22 37 44	16 compl.	Québec 49	07 09 32 39 41 46	19 compl.
LOTS BONIS	05 07 09 23 28 38* 06 07 19 27 38 40* 08 14 15 35 37 40*				
* CAGNOTTE PARTAGEABLE DE \$ 100 000					
Sprint	04	11	27	37	47
Powerball	3	5	D	R	A
La Poule Plus	1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$	La Poule Plus Numéro boni	
837821	085307	568863	décomposables		
150185	171273	580419	non décomposables		
Quotidienne	3 054 4 2713	Ebanco	01 02 10 13 23 24 29 34 38 40 41 44 46 47 52 57 59 65 67 69	Triplex	11 19 24 29 34
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 28 - FÉVRIER - 89 - LION	Extra	3881294		

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

BOUTIQUE BEAUTÉ

IDC^{MC}

ÉVÉNEMENT

Venez rencontrer Marina Orsini

Vendredi 15 juin de 17 h à 19 h

Sur place : séance d'autographes et de photos, promotions, cadeaux avec achats, tirage et bien plus!

Dès 16 h, un conseiller expert d'IDC MC sera présent de même que nos conseillères beauté.

uniprix | **Lynn Germain et Maxim Fontaine**
2261, rue King Ouest, Promenades King, Sherbrooke
819 569-6304

2944508

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **La Tribune**

1 CABANES A SUCRE

SIROP D'ÉRABLE DE L'ANNÉE.
45\$/gallon.
Tél.: 819 849-0887

4 MAISONS OUVERTES

PORTE OUVERTE DIMANCHE 17 JUIN de 11h à 17h au 385 du Moulin no. 18, MAGOG, SPLENDIDE CONDO 2 niveaux, vue magnifique au salon sur lac Memphré, proximité à pieds services et activités plein-air. Très belles rénov., salon, salle à dîner, balcon adjacent, 2 c.c., 2 s.b., foyer, climat., puits de lumière, 2 stats. et piscine ext. 184, 500\$. Info.: 514 891-7221

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 4½ PCES, près des serv., derrière le Carrefour. Pourquoi payer + cher, négociez directement avec le propriétaire. Documents certifiés par notaire. 819 822-9523.

OPPORTUNITÉ: condo collé sur le Carr. Estrie, 155 000\$, ou à louer 800\$/ms, luxueux, spacieux (1047 pi ca) fenestration récente et abondante, magnifique foyer au gaz, air clim. central, pl. bois fr., s. bains céram., au 2e étage dans un 4 unités, 2 stat. 819 829-8918, 819 620-4433.

16 CHALETS À VENDRE

CHALET en forêt 20x24, sur terrain environ 3 acres. Système solaire, eau chaude, eau courante, installation septique, poêle au gaz, poêle à bois, remise 8x8. Tél.: 819 571-9860 ou après 18 h : 819 828-1286.

20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

TERRAIN, rue Ringuette, R. Forest, vue sur petit lac Magog. 133 pi façade, 78 pi profond, services de la ville. 69 500\$. 819 678-4820

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3 ½, 4 ½, 5 ½ NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579

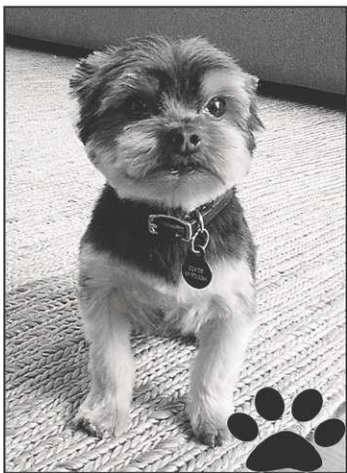
www.loyersherbrooke.com
2913564

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

1015 Quatre-Saisons, 3½ - 4 ½ chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24 Juin, Bienvenue! 819-566-8153 Photos à www.gipb.ca

38 CLIN D'OEIL



Petit chien perdu le dimanche 10 juin, de race Yorkshire, de 4 1/2 lb, près du 1973, chemin St-Jean à Magog. Répond au nom de Clyde. Il a une médaille avec le # de sa famille.

RÉCOMPENSE
Tél. : 819 572-2264

2949876

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU. 1 mois gratuit, 4½ ch., eau ch., pl. flottant, ent. lav-séch., 2e étage, 530\$. 1er juillet. 819 569-4642, 819 571-6012.

1115 rue Des Jardins-Fleuris 4 ½, PROMOTION! Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc, Conciergerie. Bienvenue! 819-562-2945, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1225 Des Jardins Fleuris 4 ½ tout inclus situé dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc. Conciergerie 819-822-3818, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

1er CHOIX 4½ - FAUT VOIR ! (NEUF)
Place Des Ormeaux. 3e étage. Chauffé, eau ch. Juin gratuit. Pas de chien. 819 345-7194.

1er MOIS gratuit. 4½ DANS QUADRU-PLEX, ch., 2 stat., entrée privée, 595\$. Libre imm. et juillet. 819 580-6965, 514 503-8404.

215, 18e AVENUE NORD

3½, 4½, chauffés, eau chaude.
819 345-8571, 819 566-1745

2 GRANDS 5½ AVEC VÉRANDA, rue Kennedy Nord, près Cégep. 1 à 575\$ rien d'inclus; 1 avec 2 s.b. 560\$ rien d'inclus. Enquête de crédit. 819 846-4193.

2 MOIS GRATUITS

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE
PL DESORMEAUX : 819 562-4193

3½ - 121, 4e AVENUE

Chauffé, eau chaude, poêle et frigo fournis. Libre imm., 460\$/mois. 819 993-3799.

3 & 3½ PCES LIBRES JUILLET
705 13e AVENUE NORD, semi-meublés, tout inclus. 819 348-1874.

3½-4½, 2 MOIS GRATUITS
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE
12e AVENUE NORD : 819 348-1392

38 CLIN D'OEIL

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 ½ - 3 ½ tout inclus En arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24 Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille. 819-943-5135, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

4½, chauffé, eau ch., très tranquille, idéal pour personne retraitée, libre 1er juillet. 1 stat., pas d'animaux. 819 620-8580.

4 ½ chauffés, eau ch., PROMOTION! Près des services. Bienvenue ! 819-823-2267, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

4 ½ Des Blés chauffés, eau chaude, PROMOTION! Près Galeries 4-Saisons, CHUS. Conciergerie. Bienvenue ! 819-569-2648, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

4½ DUPLEX, à 5 min à pied de l'Hôtel-Dieu, personne tranquille, stat., remise ext., s. de bains refaite + pl. flottant neufs, piste cyclable, libre 1er juillet. 500 \$. 819 563-4779.

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND t. éclairés, céram. + bois. 500\$ +, enquête cr. 819 861-3486, 819 563-2307, 819 821-4211

4½, plancher de bois flottant ds salon et chambre principale, balcon, ch./eau ch. - prise laveuse-séch. ds salle bains, très propre, 560\$. 819 829-0389, 819 562-3388.

4½ PROMOTION !, chauffés, eau ch., Planchers refaits, près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. Bienvenue! 819-829-1781, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

4½ STYLE CONDO

Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil.
819 812-4997, 819 238-1666

4½ tout inclus, situé dans cul-de-sac PROMOTION!, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. Bienvenue! 819-432-1641, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca

505 rue LANGLOIS

Imm. pour étudiants du cégep
1½ meublé, tout inclus, 335\$ ou 360\$.
4½ à 545\$. Libres 1er juillet.
819 345-3117

5 1/2 - 575 PELLETIER

INTERNET GRATUIT! Face au CEGEP pour étudiants, grand logement à 3 colocs, entrée L/S. 699\$/mois (233\$ par coloc). Infos 819-346-3017

★ 5½ - 1310 REPENTIGNY ★

600\$/mois ch., eau chaude. Libre mai et juillet. Près dépanneur et bus. 819 823-7176

5 ½ - 4 ½ - 3 ½ chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peint, Conciergerie PROMOTION, près des services. 819-562-2945, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca

5 ½ chauffés, eau ch., PROMOTION! près des services, écoles, Conciergerie, Propre et tranquille. Bienvenue! 819-542-2183, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

A VOIR, CONDO, très grand 5½ neuf, garage intérieur, thermopompe, balcon, près Hôtel-Dieu. 745\$/mois. Yan: 819 580-7650.

GRAND 3½ dans maison privée, très tranquille, entrée privée, ch., eau ch. & électr, fournis, près arrêt autobus & services, libre 1er juin, 750\$/ms. 819 432-5251.

GRAND 4½ A LOUER, près de tous les services, pl. flottant, entrée lav.-séch., près d'un parc, 598\$ tout inclus. Nadia: 819 437-1023.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRAND 4½ style condo, rue Aubry, tranquille, 3 min. du Cégep & hôpitaux, entrée ind., bcp rangement, entrée lav/sech./lave-vaiss., Remise, asp. central. Aucun tapis! Prop. occupant, 640/ms. 819 446-1255.

OUVERT AUX VISITEURS

Fin de semaine ou semaine sur rendez-vous - De midi à 16 h
Grands 3½ et 5½ neufs, avec garage
Situés au 912 des Capucines 819 620-7394

SUR 2 ÉTAGES 3½, 4½, 5½, 6½ meublés pour étudiants, 819 571-5667.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

107 OXFORD, APP. 305, grand 3½, entrée lav.-séch., libre 1er juillet, 570\$/mois, dernier étage, immeuble tranquille. 819 564-2901.

3½, 4½, 5½ STYLE CONDO, très grands. Libres 1er juillet. 818 569-4977.

3½ DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. 819 821-0770.

LENNOXVILLE, TRÈS BEAU 4½ à louer dans maison très tranquille. Idéal pour personne seule ou couple d'âge d'or. Très belle vue de la rivière St-François. Non-fumeur, pas d'animaux. 650\$/mois. Disponible pour 1er juillet 2012. Tél.: 819 562-6525.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Portes ouvertes

Sam. et dim. De 13 h à 16 h

3 ½, 4 ½, 5 ½ NEUFS

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'Esclapart. Disponibles à partir d'avril et mai 2012.

1410, rue L'Esclapart
Wellington Sud
Réservé maintenant
819 569-4977 • 819 821-0770

SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1540, BIENVILLE, 1 mois gratuit, 4½, ds 6 log. moderne, ent. lav-séch., porte patio., 1er juil. 510\$. 819 573-0408 ou 819 569-4642.

1687 DE COURVILLE - 4½ - 450\$ rien d'inclus, frais peint, pl. flottant, fenêtres neuves, libres. Pas d'animaux. 819 346-2382.

1 MOIS GRATUIT- Grand 4½ bien situé, 555 \$, chauffé, eau chaude, 410 Florence. 819 620-3495.

3½, 4½, 5½ NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1410 De l'Esclapart Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

3½ libre MAI, 4½ libre JUILLET, 5½ libres AVRIL et JUILLET, 3e étage, pas de chien, non chauffés. 819 563-9732.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3½ MODERNE ET RÉCENT, cottage, au sous-sol, grande fenestration, 480\$, disponible juillet. Tél: 819 565-8518, Marcel.

3 PCES, AU 925 BELVEDERE SUD tout meublé, incluant lav.-séch. & lit, 285\$/mois. Tél.: 819 566-8934

3½, RUE DES GRANDS MONTs. Sous-sol de 6 log., libre juillet. 460\$/mois tout inclus. Enquête crédit, pas de chien. 819 346-4684

4½ - 1120 FABRE 430\$ rien inclus, dans triplex, 1 stat., pas de chiens, libre 1er juil. Info: 819 829-2485.

4½, 535\$; 3½, 525\$ 1125 des Seigneurs

Possibilité chauffés, tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083.

4½ CENTRE-VILLE, rue Gillespie. Grand, près commodités, tout rénové en bois, bcp de cachet. 500\$ rien d'inclus. 819 578-3572.

* 4½ * Propre, bien éclairé, grandes pièces, 2e étage, rue St-André, près pont J.-Cartier. Promo: Hydro gratuit les 2 premiers mois. Juillet. 819 212-0047

5½ DANS TRIPLEX au 1282, rue Larocque, solarium, pl. bois franc, balcon. Libre imméd. 570 \$. 418 951-4108.

5½ GRAND, DANS 4 LOG., LIBRE 1er JUILLET, 650\$/mois, 1 MOIS GRATUIT. Remise, piste cyclable à proximité, secteur tranquille. Tél. : 819 569-8909, 819 560-2615

5 PCES RUE PACIFIQUE demi-sous-sol: 370\$. AUSSI 3½ semi meublé: 360\$. 819 566-8934.

A-1 GRAND 4½, PRÈS UdeS, idéal étudiants, entrée lav.-séch., très propre, stat., concierge. 570\$/mois. Yan: 819 580-7650.

* APP. RODRIGUE, 4½ * Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU 3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209

GRAND LOFT SUR KING OUEST tranquille, 2e étage, rien d'inclus, 470\$/mois. Tél.: 819 345-7194.

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS Centre-ville, 1½, 2½, tout inclus. 819 572-1080

✓ OUEST 3275 RUE GALT OUEST 4½ Balcon, rangement intérieur, cabanon, intercom, grand stationnement. Tél.: 819 569-1689, 819 572-1766

Plusieurs nouveaux log. sur le marché 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ et plus. Libres imméd. et/ou juillet. Plusieurs secteurs. 819 820-2286, poste 1. Faites une visite sur notre site: www.distributionsmatinales.com

SECTEUR UNIVERSITÉ, très grand 6½, 999\$ par mois, stat., idéal étudiant, repeint. Yan : 819 580-7650.

SUR 2 ÉTAGES 3½, 4½, 5½, 6½ meublés pour étudiants, 819 571-5667.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½, ROCK FOREST. Libre imm. Chauffés, eau chaude fournie, aspirateur central, rangement au sous-sol, complètement rénové. 470\$. Concierge sur place. Pas de chiens. Enquête de crédit. Tél.: 819 564-6573.

4½, 5½, 1ER JUILLET, pl. flottant, eau ch. comprise, 2 stat., 'locker' int., beau terrain arrière avec table pique-nique. 819 620-7633.

5½, BORD DE L'EAU, Rock Forest. très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. Libre juillet. 819 571-3444, Pierre.

* NOUVELLE annonce *

5½ - NEUF Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, 1er juillet. 819 820-9425

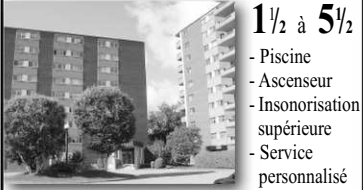
AU BORD DE L'EAU VILLA DU LAC MAGOG Secteur de Deauville, 3½, 4½, 5½, à partir de 625\$, face au lac Magog, ascenseur, quai, près de tous services, golf, piste cyclable, dépanneur. Idéal pour 45 ans et +. ENDROIT PAYSIBLE. 101 RUE DU LAC. 819 345-1545.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

MAISON DE VILLE rue Dorion sur 2 étages, 2 c.c. Pas animaux. 685\$/ms. Libre 1er juillet. 819 849-3246, 819 212-2260, 819 345-1867

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LES JARDINS HAUTERIVE



Au coeur des activités Voisin du Lac des Nations 819 566-4343 2933773

100 rue DON BOSCO Près du Carrefour de l'Estrie 1½ à 375\$, 5½ à 630\$ Endroit tranquille. Libres 1er juillet. Eau chaude fournie, références exigées. 819 345-2351

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR 819 574-7785, 819 566-6778 www.laureatrichard.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ PLACE ANNIE APP. PLACE MCGREGOR Bureau 745 McGregor, app. 101 819 679-5058

190 WILSON, 4½, 2e étage. À voir ! Foyer au bois, grand balcon, tranquille. Tél.: 819 345-7194.

1½, LIBRE 1er JUILLET eau chaude incluse, stat., piscine creusée, 370\$/mois. Enquête de crédit. 819 821-0668, 819 821-2106

1 MOIS GRATUIT - 3½ 450\$ et 515\$ chauffés, eau chaude. Imm. et juillet. À 2 min. du Carrefour. 819 578-2151.

240 RUE COURT, VIEUX NORD, Bel immeuble ancien, très bien entretenu, Concierge. 4½ chauffé, eau ch. fournie, Bois franc, hauts plafonds, balcon, lavoir, stat. 1er juillet. 819 569-8274, 572-3388.

2985 LADAUVERSIÈRE 4½ à 540\$, libre 1er juillet. Références requises. 819 575-1774

300 DES ÉRABLES 2800 DU MANOIR NOUVELLE ADMINISTRATION Très grand 4½, près du Carr. de l'Estrie. Immédiatement et juillet. 819 823-0213, 819 437-8220 IDÉAL POUR RETRAITÉS Photos: groupefrancoisporierinc.com

3½, - 2575 DE LA LAURENTIE. Chauffés, eau ch. Face au parc. Libres imm. et 1er juil. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

3½ - 4½ 1ER JUILLET * 1 MOIS GRATUIT* 615 MC GREGOR, chauffage et eau chaude inclus. Tél.: 819 437-8088.

3½, LIBRE IMMÉDIATEMENT eau ch. incl., stat., piscine creusée, 475\$/mois. Enquête crédit. 819 821-0668, 819 821-2106

3½ PRÈS DE J.-CARTIER entrée lav.-séch., grandes fenêtres. 1er juillet. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

4½ 2e ETAGE, plancher bois franc, très éclairé. Libre juillet. Rue Sylvio-Lacharité. Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000.

4½ - DU MANOIR Près du Carrefour. Imm. ou juillet NOUVELLE ADMINISTRATION 819 823-0213, 819 437-8220 IDÉAL POUR RETRAITÉS Photos: groupefrancoisporierinc.com

4½ GRAND, près Carrefour, 1er étage, 8 log. Chauffé, eau ch., cul-de-sac. À partir de 570\$ / m. 819 821-3772, 205 Place Candiac.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½ STYLE CONDO, 1 MOIS GRATUIT, 105 & 135 rue Candiac et 2630 Prospect, libres imm. et juillet. 819-437-8088

5½, 1 MOIS GRATUIT, constr. 2007, céram./flottant, rue Mimi-Shea, arrière Carrefour, près tous services, 780\$/mois. 819 919-0859

A-1, 4½ VIEUX NORD, 500\$ chauffé, eau chaude, pl. bois franc, buanderie, tranquille, stat. Concierge sur place. Yan: 819 580-7650

A-1, VIEUX-NORD, 3½, ch., eau ch., style vieillot, entrée lav.-séch., buanderie, stat., tranquille, 500\$ et 575\$. Yan: 819 580-7650

A-1, VIEUX-NORD, 4½, chauffé, eau chaude, plancher bois franc, ensoleillé, balcon, tranquille, stat., 629\$/mois. Yan : 819 580-7650.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

A-1, VIEUX-NORD, très gr. 5½, 640\$ et 695\$ chauffé, eau ch., frais peint, pl. bois franc, stat., près tous services. Yan : 819 580-7650.

GRAND 4½, dans 5 logements, TOUT RÉNOVÉ, 2 stat., libre imm., juin gratuit, ch./eau ch. incl., poss. conciergerie réduction de 60\$) Enquête de crédit. 610\$/ms. Au 37 rue Fraser. 819 620-3304

VIEUX NORD - Juillet - 2 MOIS GRATUITS Grand 5 pces, 2 chambres, entrées laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, aspirateur central. 819 679-1417, 819 812-3759.

VIEUX NORD, unique loft 3½, neuf, 675\$/mois rien d'inclus. Info: 819 578-5445, 819 620-6785,

WOW !!! chaleureux 5½ style condo de luxe, entrée avec marquise, 2 s.b., a/c, tranquille, pas d'animaux, non-fum. Idéal pers. d'âge mûr et responsable. Unique en ville! À voir absolument, 975\$. 819 565-9971.

52 APPARTEMENTS MAGOG

1er juillet, 3½ - 395 \$ Chauffé, éclairé, eau chaude. Semi-meublé, buanderie au sous-sol. 819 847-2629

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

JOHNVILLE - GRAND 5½ endroit tranquille, accès terrasse et rang., 10 min de Lennoxville, 560 \$. 819 837-2560.

58 MAISONS À LOUER

MAISON NEUVE À LOUER 2545-2547 rue Montante, 5½ SUR 2 ÉTAGES, 1900 pi ca, 3 c.c.: 1050\$. GRAND 4½, 1000 pi ca, 2 c.c., entrée privée: 650\$. Libres 1er mai, pas d'animaux. 819 578-3438.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

CHERCHE COLOC pour partager bung., ch. privée, tout incl., travailleur ou retraité, sécuritaire, n.-fumeur, réf. exigées. 819 437-9820.

62 APPARTEMENTS MAISONS DÉSIRÉ(E)S

CHERCHE À LOUER (OU SOUS-LOUER) condo, appartement ou maison tout meublé pour 3-4 semaines de fin-juillet à mi-août. SVP contactez: jpinquebec@hotmail.com

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

ESPACE DE 130 pi. ca. à louer dans une maison patrimoniale classée commerciale rue Dufferin, 2ème étage, salle de réunion, stat. gratuit inclus et déneigement, électricité, climatisation, prise internet. Possibilité de service de conciergerie. À proximité du centre ville de Sherbrooke. Info.: 819 566-0234

LOCAL GALT EST, 40 x 34 pi, porte 10½ x 10½, avec pont roulant. Idéal pour petit commerce ou camionneur. Tél. : 819 347-1148.

LOCAUX À LOUER (2) 1500 pi car et 2000 pi car, Info. : 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

PLUSIEURS PORTES 14 PI à partir de 450 pi ca, nouvelle bâtisse sur artère stratégique. 20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon sur rue. 819 821-1718, Denis.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

GMC 1500 2x4 1997 V6, automatique, démarreur, antidémarreur, 220 000 km, très bon état, 2 450 \$ nég. 819 572-2594.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

HONDA CIVIC HYBRIDE 2008, auto., 4 portes, démarreur, bal. de gar. Honda 6 ans, 10,900\$. Tél: 819 564-2489.

LE MEILLEUR PRIX Location et vente d'autos à bas prix Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

104 AUTOS À VENDRE

MERCEDES BENZ CLK 320 1999 convertible silver, toit noir, jamais sorti l'hiver, 136 000 km, mags 18 po AMG + pneus neufs, comme neuve, 15 500\$. 819 570-1025

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTORISÉS, ROULOTTES, BATEAUX, SEA-DOO, TRACTEURS DE FERME, MACHINERIE LOURDE, REMORQUE 45' ET +. en bonne ou mauvaise condition. Remorquage gratuit. Payons comptant. \$ \$ SERVICE DE CONTENEURS \$ \$ Les Entreprises R.C. 819 570-6446

130 MOTOS, SCOOTERS

YAMAHA V-STAR 1100 CLASSIC 2003, 41,000 km., 3200\$. Tél: 819 446-7060.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Urgent
Chauffeur « Team US »
Salaire très intéressant
Contactez Stéphane Asselin
819 822-1008
Groupe Robert
2949762

CENTRE DE FORMATION CHARIOT ÉLEVATEUR 350\$ Samedi 16 juin, durée 8 heures. Dernière avant l'été. Exigences 16 ans et +. Inscriptions : 960, rue Blais, Sherbrooke 819 446-6460 www.expert-routier.com

CHAUFFEUR DE BÉTONNIÈRE avec expérience, temps plein, région d'Eastman. 450 297-1222.

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E) avec expérience temps partiel et temps plein. Salaires très compétitifs. Se présenter à la BRASSERIE DANIEL LAPOINTE de 14 h à 16 h, du mercredi au samedi, demander Yannick

MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Ouvrir et retourner la terre avec une charrue. – Un des quatre points cardinaux.
- Se dit de tissus qu sont d'une seule couleur. – Mettre une certaine distance entre deux choses.
- Désigne la chose dont on parle. – Mammifère voisin du phoque.
- Qui durent longtemps. – Don fait par testament.
- Retranché. – De larges dimensions, spacieux.

- Indique un lieu précis. – Une hirondelle l'est. – Se dit quand on a un blanc de mémoire.
- Superposée. – Perforations.
- Période de six mois consécutifs. – Les vaches s'y plaisent.

VERTICALEMENT

- Petits insectes volants qui émettent de la lumière.
- Animal qui fait hihan. – Touche, explore avec la main.

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

- Petite boule de pierre ou de verre. – Veut dire avant-midi.
- Capitale de la Norvège. – Durée écoulée depuis la naissance.
- Désirs mêlés de jalousie.
- Après le do. – Caillou arrondi et poli par les frottements de l'eau.
- Pays d'Europe dont la capitale est Édimbourg.
- Rongeur nuisible. – Extrémité supérieure du corps.
- Respiration des agonisants.
- Verbe auxiliaire. – Interjection servant à stimuler.
- Au Moyen Âge, propriétaire de vastes terres.
- Tellement. – Défraîchi.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	T	O	U	R	N	E	R		S
2	U	S	U	E	L		H	E	L	I	C	E
3	L	E		T	E	N	U		A	Z	U	R
4	D	E	C	U		A	M	E	N		M	I
5	E	O		O	T	U	E		S	O	U	E
6	S	A	U	C	I	S	S	E		G	L	U
7	A	M	A	R	R	E		A	P	R	E	S
8	C	E	C	I		E	N	U	M	E	R	E

151

PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT
ADULTE
DEMANDÉ
POUR
LA TRIBUNE
à
SHERBROOKE

Secteur Est de la ville
Doit posséder un petit
véhicule.
Livraison du lundi au
samedi. (JPO)
819 564-5466 (MESSAGE)

CUISINIER(ÈRE)

Temps plein/temps partiel. Apporter C.V.
chez CORA, 3200 King Ouest, Sherbrooke

DOMINO'S PIZZA
CUISINIER

Disponible soirs et fins de semaine. Bilingue,
responsable et énergique. Télécopier votre
C.V. au : 819 346-4617 ou l'apporter au 1105
Belvédère Sud, à l'attention de Helen.

ÉTUDIANTES,

profitez de l'été tout en faisant de \$ \$ \$.
Tél: 819 844-0024

HOMME RECHERCHÉ pour émondage et
taille de haies avec expérience 819-565-0303

SERVEUSE avec expérience sur plaque,
30 h/semaine. Jour, soir et samedi.
Resto J.D.: 819 820-6114

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

aucune expérience demandée, possibilité de
jusqu'à 4 000 \$ par mois. 819 780-9593.

151

PERSONNEL DEMANDÉ

LIVREUR
MOTORISÉ -
DEMANDÉ
pour
REMPLACEMENT D'ÉTÉ
pour le journal

LA TRIBUNE
secteur des rues
Ste-Catherine,
Blanchette et
Val-du-Lac, à
ROCK FOREST

Travail tôt le matin. Doit
posséder un petit véhicule.
Livraison du lundi
au samedi (SC)
819 843-9904
819 868-3614 laisser message

SERVEUR(EUSE) et
PLONGEUR

avec expérience, temps plein
Apporter C.V. à la
Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

URGENT!
VOUS AVEZ DE L'AMBIION ET VOULEZ
RÉUSSIR, VOUS AVEZ UNE ATTITUDE
POSITIVE?

Nous sommes à la recherche d'un repré-
sentant, représentante avec expérience
(minimum 2 ans). Vente de publicité sur un
réseau déjà bien établi depuis 10 ans. Liste
de clients fournie, cellulaire fourni, auto
fournie en plus d'une prime de départ. Pour
la région de Sherbrooke.
Tél: 819 340-0252.

154

DANSEURS/EUSES
MASSEURS/EUSES

* 1er CHOIX *

1000\$-2000\$-3000\$

Danse à 10\$-20\$ avec/sans contact
Entraînement, logement, transport
Danseuses avec/sans expérience
Super Club NB, MTL et la province
1 800 363-9800

198

BOIS ET ÉQUIPEMENT
DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE de très bonne
qualité, 100% bois franc, 85\$ la corde livrée.
Bois d'allumage en sac. Tél.: 819 434-2788.

MEUNIER

Poêles et foyers

2672 rue King Est
SPÉCIAUX D'OUVERTURE
Poêles, foyers et spa
Sylvain: 819 791-5565

218

MACHINERIE
ET OUTILLAGE

CHARIOT ÉLÉVATEUR YALE 2007. 6000
lbs, propane. Prix: 11,500.00
Hyster 10 000 lbs, roue double, propane. Très
propre. Prix: 9 800\$
Gilles Létourneau au 819-679-6350

222

MARCHANDISE POUR
PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOL CROTEAU 1580 chemin duples-
sis. Terreau horticole, terre brune, terre à jar-
din, sable, gravier, concassé, paillis, com-
post, chargement sur place, livraison petite et
grande quantité. 819 346-9490.

226

VENTES DE GARAGE
ARROND. DE FLEURIMONT

1002 DU HAVRE, SHERBROOKE, par rue
Bowen Sud ensuite Oasis. Vente de déména-
gement, un peu de tout. Ven.-sam.15 - 16 juin

376 et 383, 7E AVENUE SUD
les 15,16 et 17 juin.
Super vente. De tout pour tous.

226

VENTES DE GARAGE
ARROND. DE FLEURIMONT

900 VÉRONIQUE
VENTE DE GARAGE
SAMEDI SEULEMENT - 16 JUIN

986 SIDELEAU (EST)
VEN. et SAM., 15 et 16 juin, 3 familles.
De tout pour tous. À compter de 8h.

SAM. ET DIMANCHE, le 16 et 17 juin, au 911
des Muguets, costumes, souliers, bourses
pour dames et beaucoup d'autres articles.

VENTE DE GARAGE AU 616 DU 24-JUIN,
VENDREDI-SAMEDI, 15-16 juin. Meubles,
outils, vêtements, jouets et autres articles.

230

VENTES DE GARAGE
ARROND. MONT-BELLEVUE

1555 ADÉLARD COLLETTE, grosse vente
de garage, samedi-dimanche, on vend de
tout, plusieurs familles.

232

VENTES DE GARAGE
ARROND. Rock Forest, St-Elie, Deauville

4450 BOUL. BOURQUE, SALON DE
QUILLES ALPHA, SUPER VENTE de ga-
rage, vend. 15 juin, 8h à 17h, et sam. 16 juin,
7h à 16h. Outils, vaisselle, linge, jouets, cein-
tures, porte-feuilles en cuir, un peu de tout.

236

VENTES DE GARAGE
ARROND. JACQUES-CARTIER

343 RUE MONTRÉAL, aujourd'hui à
dimanche. Vente int. d'antiquités, vaisselier
bombée, tables, secrétaire, bureaux, cadres,
chiffonniers, jouets, vaisselle, lampes, biblio-
thèque, buffet et encore plus. (819) 569-6625

445 DES ÉRABLES, GRANDE VENTE
AUX SEIGNEURIES DU CARREFOUR
SAMEDI LE 16 JUIN, DE 8 H À 15 H

236

VENTES DE GARAGE
ARROND. JACQUES-CARTIER

MÉGA VENTE DE GARAGE, samedi 16 juin,
au profit de la Fondation Fibrose Kystique, au
2615 rue Hertel (local des Chevaliers de
Colomb), près de Honda Sherb., rue King O.

238

VENTES DE GARAGE
HORS-SHERBROOKE

535 DES ARTISANS St-Denis-de-Brompton
sam.-dim., 16 et 17 juin, 2 - 3 familles. Articles
pour enfants, jouets. De tout pour tous.

9 FAMILLES, AU 763 RANG 12 WINDSOR,
1 km de Domtar. Antiquités, outils, articles de
bébé, meubles, Honda 2004 400 4X4 aut. et
bien d'autres. Ven.-sam.-dim. 15, 16, 17 juin.

UN PEU DE TOUT mais surtout équipement
équestre. Plus de 20 selles, sam. 16 juin seul.
au 836 St-Michel, Orford. 819 769-8649.

VENTE DE GARAGE THÉÂTRE PIGGERY
dimanche 17 juin, 11 h à 16 h,
215 Ch. Simard, Ste-Catherine-de-Hatley.
Antiquités, bijoux, produits de ferme naturels,
pâtisseries maison et plantes de jardin.

244

DIVERS À VENDRE

CORDONNERIE
Boutique western et amérindienne

Bottes Big Bill Bottes western
pour dame
à partir de 499\$
799\$
BOUTIQUE DU CORDONNIER
175, rue Alexandre, Sherbrooke 819 346-4141

BEN

REGARDE, BEN!
EN CLIQUANT,
J'PEUX AUGMENTER
LA GROSSEUR
DU TEXTE!

J'ADORE MON LECTEUR
DE LIVRES NUMÉRI-
QUES!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

GRAND-M'MAN
JOUÉ À UN
JEU VIDÉO?

NON, ELLE LIT UN
ROMAN UN MOT
À LA FOIS...
HI HI
HI HI
HI HI

BLONDINETTE

QUE VEUX-TU
POUR
DÉJEUNER,
CHÉRI ?

SURPRENDS-
MOI !

DE LA
PIZZA ?!

SURPRISE !!

TRÉSOR
TU ES LA
MEILLEURE !

MERCI, CHÉRI !

HAGAR L'HORRIBLE

LE COUVREUR A DIT QUE LE
TOIT EST «PLUS QUE DÛ» !

CHRIS
BROWNE

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

1

LAPLACE

15519

2

LAPLACE

15519

1 La bouche de l'indien. 2 Le haut du genou sous la main de l'in-
dien. 3 La plume est plus courte. 4 Les veines du bois à gauche
sur le tronc. 5 Terrain différent à droite du tronc. 6 Une volute
de fumée en plus sur l'écran TV. 7 Terrain incomplet entre les
deux antennes. 8 Le pied du cactus de gauche est plus court.

NOIUTOS

28 La Tribune - Sherbrooke jeudi 14 juin 2012

VOTRE HOROSCOPE



GÉMEUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Le repos ne dérange pas le travail. Au contraire, il améliore à la fois votre disposition et votre rendement. Au carré de votre Signe, Mars en Vierge peut vous donner l'impression que vous en avez trop à accomplir en peu de temps, vous incitant à travailler comme une bête de somme. Pourtant, il n'y a aucun tort à vous accorder un peu de temps pour relaxer et vous ressourcer.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Le simple fait de poser une question peut insinuer que l'on se doute déjà de la réponse. Étant donné que Mercure en Cancer s'oppose à Pluton en Capricorne, il est recommandé de dialoguer avec beaucoup de tact afin de ne pas dévoiler votre jeu inutilement. Ce jeudi est loin d'être idéal pour les initiatives risquées; à cet égard, la journée de demain sera déjà mieux indiquée.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

L'arrivée de la Lune en Taureau, au carré du Lion, risque de vous demander de jouer le jeu, quitte à faire semblant d'apprécier certaines choses qui soit vous déplaisent ou vous laissent dans une certaine indifférence. Un jeudi lors duquel le souci de politesse pourrait exiger de vous quelques compromis dont le premier sera de ne pas laisser paraître qu'il s'agit effectivement de concessions.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

N'oubliez pas que votre charisme et votre assurance peuvent être intimidants. Une personne que vous considérez difficile d'approche pense probablement la même chose de vous. Pourquoi attendre que ce soit l'autre qui brise la glace alors que vous êtes en mesure de le faire vous-même? Vos interactions sociales prendront le ton que vous souhaitez leur donner.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Si l'on n'est pas solidaire avec les autres lorsqu'ils ont besoin de notre appui, comment pouvons-nous compter sur leur solidarité quand nous aimerions être épaulés. Évidemment, ceci ne veut pas dire qu'il faille uniquement donner en vue de recevoir, mais plutôt que ce jeudi 14 juin pourrait vous démontrer qu'en s'entraînant, l'impossible devient réalisable.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Il n'est pas recommandé d'essayer de tout accomplir sans demander conseil. Pour connaître la route devant soi, il faut demander à ceux qui en reviennent. Les personnes qui ont déjà atteint des objectifs similaires à ceux que vous contemplez sont en mesure de vous fournir de bonnes réponses. La Lune arrive en Taureau, face au Scorpion, et une aide peut vous être accordée gratuitement.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Celui qui a déplacé la montagne, c'est celui qui a commencé par enlever les petites pierres. Arrivé récemment en Gémeaux, face au Sagittaire, Jupiter vous fait rêver d'accomplissements majeurs et de grandes transformations. Toutefois, compte tenu de son carré avec Neptune en Poissons, certaines affaires gagneront à être clairement définies afin de devenir réalisables.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Le sentiment d'inaptitude qui vous a habité ces derniers jours est chose du passé, vous permettant d'envisager votre situation avec davantage d'optimisme. D'ailleurs, il n'y a pas que dans votre tête que le vent a changé. Alors que la Lune arrive en Taureau, autre Signe de Terre, vous évoluerez dans un climat plus favorable qui vous accordera certaines chances. Opportunité en perspective.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

En raison de l'arrivée de la Lune en Taureau, au carré du Verseau, il est probable qu'une solution soit porteuse d'un autre problème, ou qu'il faille renoncer à une chose désirée afin de pouvoir accéder à une autre convoitise. Vous prendrez la meilleure décision si vous prenez le temps d'évaluer le pour et le contre. Accordez-vous quelques jours pour effectuer un choix important.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Il est généreux de savoir rendre service, mais il ne faudrait pas donner de mauvaises habitudes aux autres. Assurez-vous que l'on ne prenne pas votre aide pour acquis. Si vous considérez qu'une chose est injuste, vous devriez en parler ouvertement. Ne sous-estimez pas votre influence; votre intervention est susceptible de faire toute la différence.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

L'habitude commence comme un fil de soie et devient vite un câble d'acier. Rien n'est impossible du moment que vous consentez à vous investir complètement. Ainsi, ce que vous désirez ardemment vous parviendra par voie d'autodiscipline, ce qui implique continuité et assiduité. Le temps est votre allié; il suffit de l'employer à bon escient et surtout de ne point le gaspiller.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Au trigone de Pluton en Capricorne, l'arrivée de la Lune en Taureau vous permettra de tirer votre épingle du jeu, peut-être grâce à un coup de pouce inattendu. Parallèlement, le sextil de Mercure en Cancer peut contribuer à rouvrir les voies de communications ou à relancer les pourparlers, de sorte qu'une impasse puisse enfin être dénouée. Échanges agréables en soirée.

LE SUDOKU

				9				1
7		3					4	
			7					
		5		7				
	7			5	2	9		3
1			6			2		
3	8	1						
								9
		9		8	1	6		

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

2137

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	7	3	5	4	2	6	8	9
4	6	2	9	1	8	7	5	3
5	9	8	7	6	3	2	4	1
2	5	1	8	9	4	3	7	6
3	4	6	1	7	5	8	9	2
9	8	7	3	2	6	4	1	5
6	1	4	2	8	9	5	3	7
8	3	9	6	5	7	1	2	4
7	2	5	4	3	1	9	6	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2136

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

14 juin 2012

No 3290

HORIZONTALEMENT

- Simultanéité.
- Tombe au fond de l'eau - Vacarme.
- Sifflée - Passage en longeur.
- Neptunium - Dépouiller quelqu'un par ruse.
- Dans un pneu - Circule à Phnom Penh - Émotionné.
- Termine une prière - Lumen - Id est.
- Lettre grecque - Moteurs de la circulation du sang.
- Passionnés - Combustible.
- A propagé la peste au XIIIe siècle - Mollusques.
- La direction sud du Soleil - Copier.
- Dans le genou - C'est là que Piaf a commencé à chanter.
- Arbrisseau gymnosperme - On y trouve des collections.

VERTICALEMENT

- Chien aux sourcils broussailleux - Magnésium.
- Marque la joie - Observation attentive.
- Prête pour prendre un bain - Rapetissé et déformé.
- Prises de lutte - Souffrance physique - Exprime.

- Hélium - Des fleurs y poussent - Règle verticale graduée.
- Bloquer quelque chose de mobile.
- Modeste offrande - Métal extrait des minerais de platine.
- Se dit d'une personne peu dégourdie - Oiseau ratite.
- Fils d'Énée - Interprète de la loi musulmane.
- Nombre de points - Malotru.
- Dans le calendrier - Dépose un enjeu - D'un auxiliaire.
- Rend la voix rauque - Instruments à cordes pincées.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	P	A	R	T	I	E		D	R	U
2	H	A	R	P	E		S	O	B	R	E	S
3	O	U	A	I	L	L	E	S		A	P	I
4	D		L	O	U	E		I	M	P	O	T
5	O	D	I	N		G	E	N	I	S	S	E
6	D	A	N		A	I	D	E	E			
7	E	R	E	I	N	T	E		U	N	E	S
8	N	B		L	E	I		A	X	E		O
9	D	O	T	E		M	I	N	E	R	A	L
10	R	U	S	T	R	E		E	T	E	N	D
11	O	K	A		U	R	E	T	R	I	T	E
12	N	A	R	R	E		T	H	E	S	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

INSTRUMENTS ET MUSICIENS - Un mot de 6 lettres

B	L	O	W	B	N	O	T	L	A	N	D	R	E	S
R	I	J	R	L	A	O	D	T	E	O	R	B	E	E
O	E	K	E	E	R	B	J	U	Y	S	A	Y	E	I
U	R	O	T	D	B	R	A	N	O	S	S	I	N	U
L	U	T	H	N	I	A	A	R	A	A	M	C	P	O
A	D	O	C	E	L	E	S	T	A	B	L	A	I	N
D	A	N	I	R	A	C	O	S	P	S	R	D	C	E
E	G	E	R	B	M	I	T	H	E	A	P	N	C	I
T	A	T	E	N	O	R	H	E	Y	D	I	A	O	P
S	B	O	E	N	R	E	I	P	A	R	P	L	L	I
I	U	F	I	F	R	E	L	P	N	A	E	W	O	R
T	T	F	T	Z	S	I	L	Y	R	S	A	O	O	E
U	K	E	L	E	L	E	E	D	E	A	U	D	L	B
L	R	E	T	E	R	P	R	E	T	N	I	A	L	A
F	R	E	D	I	E	N	H	C	S	W	M	H	O	B

Solution du dernier problème : CHANCELIER

14 juin 2012

No 3045

AEDE
ALAIN
ALTO
ANDRE
APSARA
BAGAD
BANJO
BASSE
BASSON
BLOW
BOELY
BOHM
BRENDÉL
CELESTA

DOWLAND
DUO
ETOFFE
FIFRE
FLUTISTE
INTERPRETER
JEU
KOTO
LIER
LISZT
LUTH
MALIBRAN
NASARD
OCARINA

OUIES
PARAY
PICCOLO
PIERNE
PIPEAU
RABAB
REBAB
RICHTER
RIPIENO
ROULADE
SCHNEIDER
SCIE
SHEPP
STERN

TABLA
TENOR
TEORBE
THILL
TIMBRE
TUBA
UKELELE
UNISSON
WIDOR
YSAYE

244

DIVERS À VENDRE

Nouvel arrivage d'outils
Venez voir notre sélection
Liquidation OPC.
4630 Boul. Industriel Sherb.
www.liquidationopc.com

262

ASTROLOGIE

10\$ de RABAIS - ASTROLOGIE, lignes de la main, interprétation des rêves, tarot. 38 ans de métier. ASTRO FR, 819 563-3603

264

ESCORTES

1 204 205-0028

✻ **EscortesXpress** ✻

L'agence à l'écoute de vos besoins, a/c. Service discret. Engageons 18 ans et +
819 943-9299 24 hres/7 jrs
www.escortesxpress.com

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0

266

MASSAGES

MASSAGE CHINOIS

7 jours/semaine, 9 h à 23 h
819 348-0183
460, rue King Est, Sherbrooke

2872186

2 JOURS SEULEMENT

MAÉVA 33 ANS, DDD de poitrine,
sensuelle, très jolie, t'offre une détente inoubliable, endroit discret. **819 239-4876.**

819 943-8181

MASSAGE + COMPLET.
Soulagement douleurs...
AIR CLIMATISÉ. 8H A.M. À MINUIT

● ACCORDE-TOI UN BIEN-ÊTRE ●

AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE)
819 821-4509 avec reçus.

ADANEL, TRÈS JOLIE FILLE NOIRE

douce et sexy, pour massage sensuel et érotique. Reçoit et se déplace. 24 h/24 h.
819 571-1393

BELLE ET SEXY, LUCY 36 ANS,

offre massage sensuel en toute intimité dans une ambiance climatisée. **819 640-1424**

FILLE SENSUELLE SEXY

819 238-0724

HOMME POUR HOMME

MASSAGE ET PLUS
819 239-7415

JOSÉE

MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
Lundi au vendredi. **819 569-3529**

JULIE, 47 ANS, GRASSETTE, 7/7

819 791-3996

KRISTA VOUS REÇOIT

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H
Tél.: 819 791-2933

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE de DÉTENTE

Jour ou soir.
Sylvie au **819 346-2007**

MASSAGE SENSUEL

Tél. : 819 821-4812

SOPHIE, 26 ANS

TEL: 819 345-7767.

311

CONSTRUCTION, RÉNOVATION

MAÇONNERIE D.I.M.

PIERRE - BRIQUES - BLOCS
- Réparation de cheminées
- Restauration de maçonnerie

Daniel Mathieu 819 674-7207
entreprisedim@gmail.com

R.B.Q.: 5631-0519-01 2947704

318

PAYSAGISTES

! Cédrière Desautels
CÈDRES À HAIES
3 pi. pots: 3.99\$, 5 à 6 pi.: 8\$,
6 à 7 pi.: 12\$. 10131 Boul. Bourque
(secteur Deauville) 819 847-2286.

318

PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes. Nettoyage de cour. LAVAGE À PRESSION

ABATTAGE, émondage d'arbres, haies de cèdres, tonte pelouse, réparation murs, trottoirs, etc. J.P. McCray: 819 212-0308, 819 791-2745

CÈDRES CULTIVÉS EN POT, 3 à 5 pi direct du producteur. Pose et transport. Qualité/prix. À 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

HAIES DE CÈDRES

3 à 12 pi, plantés, disponibles.
Pour estimation : 819 820-4381.

PAYSAGISTE

LES CRÉATIONS RÉMI ADAMS
Réalisations d'aménagements paysagers. Installation et réparation de pavés unis et murets. **819 580-9737.**

320

SERVICES DIVERS

BESOIN DE TRAVAUX DE QUALITÉ?
www.solutionsdfr.com
Tél: 819 238-3820.

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★

Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. 819 571-0652.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Pour modification de structure jusqu'à la finition: joints, peinture, céramique, etc. 70\$/ heure pour 2 ouvriers compétents avec exp. **Yvan: 819 822-8562.**

GJK

BESOIN DE LAVER
L'EXTÉRIEUR DE VOTRE MAISON ?
(Lavage sous pression à partir de 80\$)
TAILLAGE DE HAIES ET ARBUSTES
Prix avantageux,
service impeccable et courtois.
Gilles ou Kevin 819 620-3870 / 446-0235

IRRIGATION

Vente et installation de systèmes d'arrosage automatiques pour pelouses et plate-bandes. Tél.: 819 345-4230.

LAVAGE DE MAISONS

à la pression: brique,vinyle, bois, tôle, revêtement de sol, pavé uni, décapage de patios. Estimé gratuit. François: 819 574-4011.

RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC.

Pour le souci du détail
Salles de bain, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et peinture. Petits et moyens projets de toutes sortes. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
Tél.: 819 342-5693

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES

Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience. Michel, cell.: 819 570-4168

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT

BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES

bardeau et toit en élastomère, 28 ans d'expérience, R.B.Q. et A.P.C.H.Q. Assurances complètes, prix compétitifs. 819 822-4514.

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables. Ouvrage garanti. R. Lavoie: 819 822-3854, 819 574-4510.

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE

travaux garantis, assurances, RBQ- APCHQ. Estimé gratuit. **819 574-4255** François 7/7 jrs
www.constructionsfrancoishamel.com

331

HYPOTHÈQUES

1ER OU 2E HYPOTHÈQUE,
taux d'intérêts variables,
Info: 819 564-1454

332

ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

PRETDIRECT NET
Aucun dossier de crédit refusé.
Réponse/dépôt dans la même journée.
1 877 963-4848
www.pretdirectnet.com

338

COMPTABILITÉ, IMPÔTS

COMPTABLE à la retraite membre de l'OCAQ recherche travail occasionnel ou à temps patiel. Ben: 819 578-6635.

340

SERVICES FINANCIERS

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

ville de

Cookshire-Eaton

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la Ville de Cookshire-Eaton, avis public est par les présentes donné par le soussigné, directeur général / secrétaire-trésorier de la susdite municipalité qu'il y aura séance du conseil de la Ville de Cookshire-Eaton le 2 juillet 2012 à 19 h 30 à la salle du conseil au 220, rue Principale Est à Cookshire.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 2012-002-D

Identification du site concerné :
M. Claude Carrier, 1070, rue Principale Est, zone résidentielle RE-9 (lot 9-A-P, rang 9, cadastre du Canton Eaton).

Nature et effet : M. Claude Carrier désire construire une résidence sur la propriété qu'il possède au 1070 rue Principale Est. Le propriétaire demande que la municipalité accepte le frontage de 7,4 mètres. Le frontage exigé au règlement de zonage est de 12,6 mètres.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Cookshire-Eaton, ce 14 juin 2012.

Le directeur général /
secrétaire-trésorier,
Martin Tremblay

2948877

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

FOURNITURE DE QUATRE BENNES BASCULANTES POUR DES CAMIONS 10 ROUES - APPEL D'OFFRES N° 12595

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 572386 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 3 juillet 2012 à 14 heures. La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

2949803

www.ville.sherbrooke.qc.ca

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

DÉNEIGEMENT DES RUES DU SECTEUR FLEURIMONT, CIRCUITS 1, 2 ET 3 - APPEL D'OFFRES N° 12590

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 572360 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 29 juin 2012 à 10 heures. La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

2949508

www.ville.sherbrooke.qc.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Gilles BRAULT, en son vivant domicilié au 668, rue Sainte-Julie, Sherbrooke (Québec) J1R 0V9, survenu le treize décembre deux mille onze (13-12-2011), un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice de la succession Carmen Brault, le onze juin deux mille douze (11-06-2012) devant Me Anne-Sophie Francoeur, notaire, 38 de la rue Child, bureau # 110, Coaticook (Québec) J1A 2B1, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Anne-Sophie Francoeur, notaire, sise au 38, rue Child, bureau # 10, Coaticook (Québec) J1A 2B1. Donné ce onze juin deux mille douze (11-06-2012). Carmen BRAULT, liquidatrice

2948519

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

ENCAN

Pour M. Michel Aubut, situé au 303, 7^e Avenue, Weedon, QC J0B 3J0.
La vente aura lieu le samedi 16 juin 2012 à 10 h (prendre la route 112, village Weedon, tourner rue St-Janvier et 7^e Avenue, tourner à droite, voir les pancartes A/B Sherbrooke).

SERONT VENDUS : 2 mobiliers chambre complets; mobilier salle à manger, table + 6 chaises et vaisselier; mobilier cuisine, table + 6 chaises; bureaux; tables; chaises; berceuses; divan-lit; Lay-Z-Boy El-Ran; étagères de bois et métal; foyer électrique; bureau travail avec retour; cinéma maison; TV; vaisselle; cadres; lampes; causeuse + chaise Colonial; etc.

ANTIQUITÉS : bureaux; tables; chaises; radios; raquettes; traîneaux; traîne sauvage; vaisselle; outils; laveuse à tordeur; lot jouets Tonka en métal; rames de bateau.

DIVERS : VTT 4 roues Bombardier Traxter Max XT 500 cc 2004, 4277 km, tout équipé; See-Doo Bombardier GTX 2004 3 places, 4-Tec, 130 cc avec remorque; VTT Honda 3 roues 250 SX 1985; Ski-Doo Bombardier MXZ 2001, 3000 km; quai flottant pour See-Doo; cariole pour VTT; canot 16 pi; 2 kayaks; voiturette de golf; 3 petits moteurs électriques pour bateau; moteur de bateau Mariner 9.9; tracteur à pelouse Craftsman 15 hp, 42 po; tondeuse à essence; tondeuse électrique; lot d'outils de toutes sortes; outils électriques; machine pour faire des clés avec lot de clés Master; laveuse à pression; articles de pêche; grosse trampoline; table de patio avec chaises; lot madriers; etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

CONDITIONS : comptant, débit, Visa, MasterCard

Cantine sur les lieux.

Visite de l'encan à compter de 8 h 30 le jour de l'encan. Les Enchères A/B ne sont pas responsables des accidents, vols ou dommages survenus sur les lieux le jour de l'encan.

Les Enchères A/B Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
Photos : www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.

2946849

ENCAN

757, rue Terrill, Sherbrooke
SAMEDI 16 JUIN À 10 H

Seront vendus : camion Dodge 1993 automatique avec cabine, tondeuse Yard work électrique, compresseur, scie à onglet, chargeur à batterie, coffres d'outils, échelle, escabeau, outils de jardin, pompe submersible, soudeuse mig Lincoln, rectifieuse, remorque auto portante pour moto, chauffe-frette kérosène, outils électriques, lots d'outils.

Meubles de maison : cuisinière Whirlpool vitrocéramique, micro-onde, laveuse Maytag, sècheuse Kenmore, mobilier de cuisine 4 chaises, mobilier de salon, fauteuil bercant en cuir, étagères, lampes, machine à coudre, mobilier de cuisine en pin 4 chaises, chaises pliantes, 2 mobiliers de chambre dont 1 fini cèdre à l'intérieur, petite table de pool, cadres, bibelots, système audio, télé, matelas pneumatique queen, 2 casques de moto, fontaine brume de sérénité, 2 paires de raquettes, cascade d'eau, puit artisanal, BBQ et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

ENCANTEUR BERNARD VANASSE
819-835-9326 • 819-620-2574
www.encanbernardvanasse.com
Apportez vos chaises, tente en cas de pluie
Note de l'encanteur : tous les meubles outils et la marchandise de cet encan sont impeccables.

2947541

Suite au décès de monsieur Renald Gosselin survenu le 28 mai 2012, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau de Me Claude Gagnon, notaire, 100, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1A4.

2947616

Les maladies du rein s'attaquent aux familles, pas seulement aux individus.

Donnez généreusement.

www.rein.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT N° 824
ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke,
QUE lors d'une séance régulière tenue le 7 mai 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 824 modifiant le règlement no 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest afin :
- de créer la zone résidentielle R-588 à même la totalité de la zone résidentielle R-142 située au nord de la zone résidentielle R-145;
- d'autoriser, dans la nouvelle zone résidentielle R-588, les résidences unifamiliales isolées et jumelées, les usages complémentaires à un logement ainsi que les logements au sous-sol en contingentant leur nombre à un dans l'ensemble de la zone;
- de prescrire les normes d'implantation applicables à cette nouvelle zone R-588;
QUE le règlement no 824 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le règlement no 824 est en vigueur depuis le 12 juin 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 14^e jour de juin 2012.

M^{re} Line Chabot
Greffière adjointe

www.ville.sherbrooke.qc.ca 2948908

ENCAN

Le jeudi 14 juin 2012 à 18 h, à la salle d'encan A/B au 333, route de Windsor, Sherbrooke (arrondissement Bromptonville).

SERONT VENDUS : mobilier chambre; mobilier cuisine; tables; bureaux; chaises; berceuses; armoire garde-robe; TV; vaisselle; système de son; climatiseur; etc.

ANTIQUITÉS : mobilier cuisine, table + 6 chaises; chiffonnier; bureaux; tables; chaises; berceuses; banc piano; annonce néon; tableaux; radios; machine à coudre; objets collection; horloge; roues voitures; baril de bois; jouets; jarres; coffres; valises bombées; annonces; planche à laver; traîneau; raquettes; licences; pintes d'huile; lampes à l'huile; outils; vaisselle; etc.

DIVERS : outils + coffre; outils électriques; escabeau; pelles; râtaux; etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

CONDITIONS : argent comptant, débit, Visa, MasterCard.
Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
Photos : www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.

2948856

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

DÉNEIGEMENT DES RUES DANS LES SECTEURS ROCK FOREST, SAINT-ÉLIE, DEAUVILLE PARTIES 1 ET 2, ET MONT-BELLEVUE - APPEL D'OFFRES N° 12592

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 572360 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 6 juillet 2012 à 10 heures. La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

2949786

www.ville.sherbrooke.qc.ca

403

PRIÈRES

JEAN-PAUL II

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Jean-Paul II.

2949163

N.P.

IN MEMORIAM

BRUNEAU (Marguerite (née Paquette))
89 ans, Sherbrooke
CAMPAGNA (Elodien)
90 ans, Sherbrooke
CHAREST (Jeanne (Samson))
, Sherbrooke
DOYON (Yvon)
75 ans, Sherbrooke
FLEURANT (Jacqueline)
50 ans, Sherbrooke
GAGNON (Paul-Emile)
89 ans, Sherbrooke
GILBERT (André)
71 ans, Sherbrooke
GIRARD (Thérèse (Lizotte))
76 ans, Asbestos
GRIMARD (Simone)
90 ans, Asbestos

HINSE (Conrad)
86 ans, Asbestos
LAUZON (Ernest)
88 ans, Asbestos
LEMIEUX (Berthe (Blais))
93 ans, Sherbrooke
LESSARD (Lucie (Bouffard))
91 ans, Lac-Mégantic
OUELLETTE, F.C.S.C.J. (Eugénie)
97 ans, Sherbrooke
RICHARD (Armand)
89 ans, Disraeli
RODRIGUE (Jean)
67 ans, Sherbrooke
ROUILLARD (Grégoire)
90 ans, Waterville



Yvon DOYON

(1937 - 2012)

Suite à un combat courageux contre le cancer, à La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 9 juin 2012 à l'âge de 75 ans, est décédé Yvon Doyon, fils de feu Wellie Doyon et de feu Yvette Camden, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 15 juin 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 16 juin 2012 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juin 2012 à 10 h 30, en l'église Ste-Famille de Sherbrooke et de là au Cimetière St-Michel.

M. Doyon laisse dans le deuil son amie Simone Jutras; ses enfants Marie-Claude, Isabelle, Lucie, Jean; ses petits-enfants; la mère de ses enfants Jacqueline Poulin; sa soeur Elisabeth (Jacques Boudjack); son demi-frère Réjean (Julie Dubois), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents des familles Doyon, Grenier et Poulin et de nombreux amis.

La famille tient à remercier toute l'équipe des infirmières et des préposées de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à M. Yvon Doyon.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
 601, rue du Conseil
 Sherbrooke (Québec)
 Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
 Pour messages de sympathie:
 www.steveelkas.com
 Affiliée à la C.T.Q.



Marguerite (née Paquette) BRUNEAU (1922 - 2012)

À Sherbrooke, le 13 juin 2012, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Marguerite Paquette épouse de Florent Bruneau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera (en présence du corps) à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 15 juin 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 16 juin (en présence des cendres) de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juin 2012 à 10 h 30, en l'église St-François D'Assise. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Georges le samedi 16 juin, après la réception vers 14 h.

Outre son époux Florent Bruneau, Mme Marguerite Paquette-Bruneau laisse dans le deuil ses enfants : feu Georges-Emile Bruneau (Cécile Grenier), Jeanne D'Arc Bruneau et Jean-Claude Bruneau (Carole Laforce), ainsi que ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CSSS-IUGS Pavillon St-Joseph pour les bons soins, l'accueil et la chaleur humaine prodigués à Mme Paquette.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1G 2K6, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
 601, rue du Conseil
 Sherbrooke (Québec)
 Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
 Pour messages de sympathie:
 www.steveelkas.com
 Affiliée à la C.T.Q.



Jacqueline FLEURANT

(1961 - 2012)

Entourée des siens, au CHUS Fleurimont, le 10 juin 2012, à l'âge de 50 ans, est décédée madame Jacqueline Fleurant, conjointe de Jean-Luc St-Laurent et fille de feu Roger Fleurant et de feu Jeannine Marleau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le dimanche 17 juin 2012 de 14 h à 15 h. Suivra à 15 h 30 une cérémonie d'adieu, célébrée au même endroit.

Outre son conjoint, Jean-Luc St-Laurent, Mme Fleurant laisse dans le deuil ses enfants, Myriam Boulet (Simon Couture) et Frédérick Boulet; ses frères et soeurs, Micheline (Raymond Lafrance), Ginette (Michel Vézina), Richard (Carole Cantin), Yvette (Roger Robert) et Lise (Gilles Tremblay). Elle laisse également dans le deuil tous ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille St-Laurent; ses neveux et nièces, ses autres parents et de nombreux amis dont ceux du Camping Beaulieu.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont des 6e B et C, pour les bons soins prodigués à Mme Fleurant.

En guise de sympathie, des dons à **FOND. DES MALADIES DU COEUR DU QUEBEC**, 2630, rue King Ouest, bur. 100, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
 505, rue Short
 Sherbrooke (Québec)
 Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



François Fouquet, directeur général
 Daniel Lapierre, directeur opérations
 info@coopfuneraire.com
 www.coopfuneraire.com



Elodien CAMPAGNA (1921 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 7 juin 2012, est décédé monsieur Elodien Campagna, à l'âge de 90 ans, fils de feu Odilon Campagna et de feu Marie St-Cyr, et époux de Magella Desrochers. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 15 juin 2012, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le samedi 16 juin 2012, jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ pour l'église. Les funérailles seront célébrées à 10 h 30 en l'église Saint-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke, suivra l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Campagna laisse dans le deuil ses enfants: Huguette (Gaston Audy), Monique, Réjean, Lucille (Richard Lalonde), Jocelyne (Jean Robidoux), Solange (Daniel Dame), Yvan (Linda Côté), Sylvie (Mike Fraser), Claire (Christian Tittley), Sylvain, Mario (Sylvie Lefebvre) et Stéphane (Isabelle Fredette); ses 24 petits-enfants, 36 arrière-petits-enfants et 1 arrière arrière-petit-enfant. Il laisse aussi ses soeurs et son frère: Aurore (feu Emery Roy), Marie-Rose (feu Lucien Lemire) et Hormidas; il était aussi le frère de feu Béatrice (feu Gérard Dubois). Il laisse également plusieurs membres des familles Campagna et Desrochers, ainsi que plusieurs amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
 485, rue du 24-Juin
 Sherbrooke (Québec)
 Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
 Daniel Lapierre, directeur opérations
 info@coopfuneraire.com
 www.coopfuneraire.com



Paul-Emile GAGNON

(1923 - 2012)

Au pavillon Argyll de Sherbrooke, le 6 juin 2012, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Paul-Emile Gagnon, époux de Claire Cloutier, demeurant à Sherbrooke.

La famille accueillera, en présence des cendres à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le samedi 16 juin, de 13 h à 15 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le samedi à 15 h, à la résidence funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière de Disraeli, à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Johanne Blais), Yves (Nicole Lapierre), Michelle (Robert Lafontaine); ses petits-enfants: Maude, Jade, Karl, Samuel, Valérie, Yarek, Jordan; ses arrière-petits-enfants: Alexia, Marti, Gabriella; sa soeur Margo (feu Laval Légaré); sa belle-soeur Rita Cloutier (feu Léopold Gauthier), neveux et nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
 601, rue du Conseil
 Sherbrooke (Québec)
 Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
 Pour messages de sympathie:
 www.steveelkas.com
 Affiliée à la C.T.Q.



Jeanne (Samson) CHAREST

À Sherbrooke, le 30 avril 2012, est décédée madame Jeanne Samson, épouse de feu Jean-Baptiste Charest, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles dès 10 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juin 2012 à 10 h 30, en l'église N. D. Perpétuel-Secours et de là, au cimetière St-Michel.

Madame Samson laisse dans le deuil sa fille Lise (Denis V. Allaire), son fils Jean-Guy (Paulette Langlois); son petit-fils Jean-Luc Allaire (Marie-Josée Simard); ses arrière-petites-filles: Maylissa (Guillaume Richard), Claudy (Samuel Dépôt) et Kim, ainsi que neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du pavillon St-Vincent pour les excellents soins prodigués à notre maman.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
 601, rue du Conseil
 Sherbrooke (Québec)
 Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
 Pour messages de sympathie:
 www.steveelkas.com
 Affiliée à la C.T.Q.



André GILBERT

(1940 - 2012)

À Sherbrooke, le 8 juin 2012, à l'âge de 71 ans, est décédé M. André Gilbert, fils de feu Antonio Gilbert et de feu Estelle Labrie et époux de Rose Gaudreau, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juin à 11 h, en l'église Immaculée-Conception. Les cendres seront déposées au cimetière d'East Angus à une date ultérieure.

M. Gilbert laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Chantal (Sébastien Hébert), Manon (Denis Larivière), Véronique (Jacques Bouthillette); ses petits-enfants Anne-Sophie, Rosalie, Charles, Justin et Alycia; sa soeur Elise (Donald Chapados); son frère Jocelyn; ses beaux-parents, Léon Gaudreau (Cécile Pérusse); ses beaux-frères, belles-soeurs, Robert (Ginette Laberge), Pauline (André Beaucher), Roland (Lise Lagueux), Réal (Suzanne Laflamme), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire exprimer ses sincères remerciements au personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Gilbert durant son séjour à l'hôpital.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, ou à la **ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE**, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke (Québec) J1H 4M2.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
 601, rue du Conseil
 Sherbrooke (Québec)
 Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
 Pour messages de sympathie:
 www.steveelkas.com
 Affiliée à la C.T.Q.



Thérèse (Lizotte) GIRARD

Subitement à Asbestos (Qc), le 10 juin 2012, est décédée Mme Thérèse Lizotte à l'âge de 76 ans, épouse de feu Joseph Girard, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera aux Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos, le vendredi 15 juin 2012 de 19 h à 21 h 30 et le jour des funérailles de 11 h 30, jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles le samedi 16 juin 2012 à 13 h 30, en église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Mme Lizotte (Girard) laisse dans le deuil ses enfants : Jean-François (Madeleine Magny), Asbestos, Donald (Johanne Martineau), Asbestos, Serge (Angela Heimlich), Canmore, Alberta, feu Louise, Martin (Rae-Marie Girard), Edmonton; ses petits-enfants Karelle, Stephan, Marie-Michelle, Alexa, Olivier, Olivia; son frère Jean-Maurice Lizotte; elle était la soeur de feu Théo Lizotte. Elle laisse également ses belles-soeurs et son beau-frère Marguerite (feu Sarto Fiset), Thérèse (Trefflé Arsenault), de même que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



LEMIEUX (Blais) Berthe

(1918 - 2012)

Au Pavillon Argyll de Sherbrooke, le 12 juin 2012, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Berthe (Blais) Lemieux, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601 du Conseil, Sherbrooke, jeudi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et vendredi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le vendredi 15 juin 2012 à 11 h, en l'église St-Jean-Baptiste et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mme (Blais) Lemieux laisse dans le deuil ses enfants, Claude (feu Lise Dupuis), feu Roland (Darguise Lépine), Lise (feu Jean-Réal Gauthier), Gilles (prêtre); ses petits-enfants, Francine, Sylvie, Linda, Daniel, Luc, Stéphane, Marie-France, Nathalie, Martine; 15 arrière-petits-enfants; 4 arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, Yvonne (feu Roméo Soucy), feu Alphée (feu Eliane Duquette), feu Laurette (feu Delphis Allard), Thérèse (feu Joseph Bouffard), Wellie, Lucille (Aurèle Lessard), Aline (Adrien Turgeon), feu Maurice, Louis (Gisèle Hamel); une belle-soeur Madeleine Lemieux, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Remerciements au personnel du CSSS-IUGS Argyll (2°), pour les bons soins prodigués à notre mère.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Simone GRIMARD

(1921 - 2012)

Au CSSS des Sources à Asbestos, le 8 juin 2012, est décédée Mme Simone Grimard à l'âge de 90 ans, fille de Mme Emma Lefebvre et de M. Alfred Grimard.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, 550, 1re avenue, Asbestos, Qué, le jeudi 14 juin 2012 de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 9 h à 10 h 45. Funérailles le vendredi 15 juin 2012 à 11 h, en l'église: St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Madame Grimard laisse dans le deuil sa soeur Lucille; ses deux nièces Francine (Yvan Fecteau) et Suzanne. Elle laisse également plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis.

Mme Grimard a enseigné plusieurs années à Asbestos.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES CSSS DES SOURCES D'ASBESTOS**, seraient grandement appréciés.

Suzanne et Francine tiennent à remercier tout le personnel soignant du centre hospitalier d'Asbestos, CSSS des Sources, pour les bons soins prodigués à leur tante Simone.

Centre funéraire Dupuis
550, 1re avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Lucie (Bouffard) LESSARD

(1921 - 2012)

Au CHSLD Lac-Mégantic, le 13 juin 2012, à l'âge de 91 ans et 4 mois, est décédée Mme Lucie Bouffard, épouse de feu Antoine Lessard, demeurant à Lac-Mégantic et native de Lac-Drolet.

La famille accueillera parents et amis à l'église Notre-Dame de Fatima de Lac-Mégantic, le samedi 16 juin 2012 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le jour même à 14 h, en l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

Mme Lucie Bouffard laisse dans le deuil son fils Michel (Sarah Bolduc); sa petite-fille Marie-Chantal (Keven Turmel); sa soeur Madeleine (Eugène Talbot). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, parents et amis

Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la **FONDATION DU CSSSG LAC-MÉGANTIC** (Maison Paternelle Lac-Mégantic), 3569, rue Laval, Lac-Mégantic, G6B 1A5.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3750 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444



Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Conrad HINSE

(1926 - 2012)

Au CSSS des Sources, Asbestos le 5 juin 2012, est décédé M. Conrad Hinse, à l'âge de 86 ans, époux de Mme Fernande Lambert, demeurant à Asbestos.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, 550 1re avenue, Asbestos, Qué, le samedi 16 juin 2012 de 10 h, jusqu'à la célébration d'une cérémonie religieuse au salon même à 11 h, en présence des cendres qui seront déposées au columbarium Dupuis à la fin de la célébration.

Monsieur Hinse laisse dans le deuil outre son épouse Fernande : ses enfants Yves (Yvette Morissettes), Nicole, Michel (Betty-Anne Larivière), Sylvie (Yvan Côté), Christiane (Jean-Guy Ellyson), Line (Gilles Audy) et Jocelyn (Céline Fréchette), ainsi que sa soeur Réjeanne. Il laisse aussi dans le deuil de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

La famille aimerait remercier sincèrement la Dre Françoise Bilodeau et le personnel soignant du CSSS des Sources ainsi que les pharmaciens de chez Jean Coutu et du personnel de la Résidence du Manoir Jeffrey, pour l'attention et les bons soins prodigués à notre père.

Centre funéraire Dupuis
550, 1re avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Eugénie OUELLETTE, F.C.S.C.J.

(1914 - 2012)

Le 11 juin 2012, est décédée à l'âge de 97 ans, soeur Eugénie Ouellette, fille de feu Arthur Ouellette et de feu Léda Bérubé.

La communauté vous accueillera à la Maison centrale des Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus, 605, rue Bowen Sud, Sherbrooke, le jeudi 14 juin de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 19 h 30. Le vendredi 15 juin, accueil à 12 h, la messe de sépulture aura lieu à la chapelle à 14 h.

Sr Eugénie Ouellette laisse dans le deuil sa famille religieuse. Elle était la soeur et la belle-soeur de Jeanne d'Arc, (Hugh Parenteau), Rita (feu Marcel Bernier), Lucien (Gisèle Huot), (feu Clément); belle-soeur Pierrette Ouellette, Léopold (feu M. Ange Dubé).

Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Ernest LAUZON

Au CSSS des Sources, Asbestos (Qc), le 8 juin 2012, est décédé M. Ernest Lauzon, à l'âge de 88 ans, époux de Mme Gemma Vaillancourt, demeurant à Asbestos.

Le défunt repose aux Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re avenue, Asbestos, le vendredi 15 juin 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30 et le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10h15. Funérailles le samedi 16 juin 2012 à 10 h 30, en église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

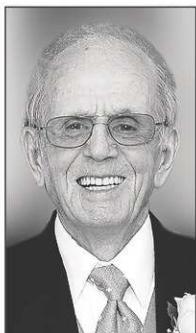
Outre son épouse, M. Lauzon laisse dans le deuil ses enfants : feu Sylvie (Pierre Jr Veilleux), Asbestos, Diane (Ronald Chevalier), Gaspé, Micheline (Jacques Brochu), Sherbrooke, Serge (Johanne Potvin), Québec, feu Louise (Gilles Gosselin), Montréal, Jocelyn (Suzelle Poulin), Asbestos, Éric, Vancouver; ses petits-enfants, Philippe (Isabelle), Benoit (Patricia), Pascale, Stéphanie (Alain), Geneviève, Anne-Marie (Sébastien), Jean-François, Maude (Charles), Alexandre (Marie), Karine (Vincent), Sébastien, Vincent (Madeleine); ses 12 arrière-petits-enfants; sa soeur Jeannine (Raymond Bouchard) Moonbeam, Ontario; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vaillancourt, Annette (feu Élie Élias), Paulette (Réginald Houde), feu Lucien, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier Mme France Beaurivage et le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Lauzon.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Armand RICHARD

(1923 - 2012)

À l'hôpital de Thetford Mines, le 12 juin 2012, est décédé monsieur Armand Richard à l'âge de 89 ans, époux de Mme Yvette Lemieux demeurant à Disraeli. La famille vous accueille à la Maison Funéraire Audet Ltée, 496, avenue Jacques-Cartier, Disraeli, Qc, **VENDREDI de 15 h à 16 h 30** et de 19 h à 22 h et samedi, jour des funérailles, à compter de 12 h (midi), jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Les funérailles seront célébrées le samedi 16 juin 2012 à 13 h 30, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Outre son épouse, madame Yvette Lemieux, monsieur Armand Richard laisse dans le deuil ses enfants : Diane Richard de Saint-Augustin-de-Desmaures, Pierre de Montréal, Lucie (Gilles Bélanger) de Sherbrooke, Maryse de Laval, Normande de Sherbrooke, Denis (Renée Rodrigue) de St-Denis-de-Brompton et Luc Richard (Nathalie Girard) de Saint-Colomban. Il laisse dans le deuil ses petits-enfants Alexandre, Maxime, Audrey, Marc-Antoine, Miguel, Jonathan, Mélanie, Mylène, Andréanne, Myriam et Alexis; ses arrière-petits-enfants Jessica, Mathis, Éliane et Édouard. Il laisse également dans le deuil ses soeurs : Madeleine Richard (Jean-Rock Goulet), Mirelle Richard (feu Léo Demers) et Thérèse Richard (Lucien Beaudoin). Il était le frère de feu Rita Richard (René Beaudoin) et de feu Roger Richard (Juliette Goulet). Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : Jeanne Lemieux (feu Arthur Beaudoin), Laurette Lemieux (Roland Ramsay), Imelda Grimard (feu Gérard Lemieux), Lucille Lemieux (feu Joseph Levasseur), Alcide Lemieux (Claire Hébert), Aline Lemieux (Léopold Lamontagne, Lina Lemieux (feu Jacques Poulin) et Anita Lemieux; son demi-frère : Florian Beaudoin (feu Rolande Bouffard) ainsi que ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par des dons à la FOND. DE L'HÔPITAL DE THETFORD MINES, 1717 rue Notre-Dame-Est, Thetford Mines (Québec), G6G 9Z9 seraient grandement appréciés de la famille. La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'hôpital de Thetford Mines et plus particulièrement ceux des soins intensifs, pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Richard.

La maison funéraire Audet Ltée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500



Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com



Jean RODRIGUE

Le 30 mai 2012, à la maison, en présence de sa femme et de ses deux filles, s'est éteint monsieur Jean Rodrigue, à l'âge de 67 ans. Il laisse dans le deuil l'amour de sa vie Francine, ainsi que sa fille Caroline (Sylvain) et sa fille Annick (Louis). Ses trois petits-enfants: Keven (Audrée), Éolie et Raphaël.

Pour certains, c'était un frère, un oncle, un beau-frère, pour d'autres, c'était un ami, un collègue de travail, mais il était surtout un époux généreux et un père aimant.

La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 15 juin 2012, de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 16 juin 2012, jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du pour l'église. Ses funérailles seront célébrées à 11 h, en l'église du Saint-Esprit (2290, rue Galt Ouest, Sherbrooke).

En guise de sympathie, des dons à la **CAUSE QUI VOUS TIENT À COEUR** seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Grégoire ROUILLARD

(1921 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 11 juin 2012, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Grégoire Rouillard, fils de feu David Rouillard et de feu Hénédine Fournier, époux de feu Gisèle Ruel, demeurant à Waterville.

À la demande de M. Rouillard il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église en présence des cendres, à compter de 13 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 16 juin 2012 à 14 h, en l'église de l'Assomption-de-la-Bien-Heureuse-Vierge-Marie à Waterville. Suivra l'inhumation au Cimetière de Waterville.

M. Rouillard laisse dans le deuil ses enfants François (Joanne), Pierre, Josée (Gaétan); ses petits-enfants David (Karine), Sabrina (Luigi), Valérie (Bradley), Patrick, Rachel, Noémie, Jeanne, Mathieu, Caleb, Hanna, Daniel, Nathaniel, Sara, Samuel (Éloïse), Antoine (Véronique); ses arrière-petits-enfants Joshua, Josiah, Jesse, Makayla. Il était le frère feu Antoinette, feu Irénée (feu Rita), feu Irène (feu Hertel), Marie-Claire (feu Léonard), feu Gilles (feu Gertrude), Thérèse, feu Jean-Paul (Jeannette), feu Marc (Gaétane). Il était aussi le beau-frère de Marius (Gracia), Blandine (feu Pierre), Raymonde (feu Roland), Aline (Gilles), Noëlla (Gérald), feu René (Lucille), André (feu Marie-Ange) et Paul. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier Yannick et Nadine des Résidences Gales, pour leur support et les soins prodigués à M. Rouillard.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com

VIDÉO DE MAGNOTTA EN CLASSE

L'enseignant a plié à la demande de ses élèves

MÉLANIE MARQUIS ET
ANDY BLATCHFORD

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — C'est à la suite d'un vote majoritaire de ses élèves de 4^e secondaire qu'un enseignant de l'école secondaire Cavelier-De LaSalle a choisi de présenter la vidéo du meurtre sordide dont Luka Rocco Magnotta est accusé, une décision qui a mené à sa suspension.

Sur les quelque 25 élèves du groupe, environ trois ont voté en défaveur de la proposition, a exposé Maude Aubin-Boivin, 17 ans, l'une des élèves du professeur sanctionné.

« Moi je trouve que oui, effectivement, il n'avait pas à montrer la vidéo, mais de là à perdre sa job, je trouve que c'est un peu poussé, parce qu'il a suivi ce que les étudiants voulaient voir », a témoigné l'adolescente.

« C'est sûr que dans un cadre (...) éducatif, il n'avait pas à le montrer, a-t-elle convenu. Mais c'est quand même les étudiants qui ont demandé à le voir. »

L'enseignant en question devait livrer sa version des faits à son employeur hier après-midi.

Le secteur des relations de travail de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB) en saura donc un peu plus sur les motifs de l'enseignant, qui a été suspendu avec salaire quelques heures après avoir projeté la macabre vidéo du meurtre et du démemberment de Jun Lin qui circule sur Internet.

L'enseignant, dans la

vingtaine, qui n'est pas à l'emploi de la CSMB, a été sollicité pour un remplacement dans le cours Histoire et éducation à la citoyenneté jusqu'à la fin de l'année scolaire à l'école secondaire Cavelier-De LaSalle, sur l'île de Montréal. Son contrat vient à échéance le 30 juin.

Selon un élève faisant partie de son groupe, il est l'un des enseignants les plus populaires de l'école. Les élèves rencontrés hier sur le terrain de l'école se sont pratiquement tous portés à sa défense.

Peu après sa suspension, l'après-midi du 4 juin, l'enseignant a écrit un bref courriel pour présenter ses « sincères » excuses à la direction. Il mentionne, dans cette missive, que le but de sa démarche n'était pas d'offenser qui que ce soit et dit espérer que les répercussions ne seront pas trop dommageables.

La direction de l'école a réagi aux événements en dépêchant promptement une équipe de psychologues et de psychoéducateurs afin d'assister les élèves qui en ressentaient le besoin. Puisque la direction de l'école a réagi avec célérité, aucune plainte de parent ne s'est rendue à la commission scolaire.

Par voie de communiqué, la CSMB et la direction de l'école Cavelier-De LaSalle ont condamné hier « d'une seule voix » le geste de l'enseignant qui a fait visionner à ses élèves une vidéo « au contenu aussi inapproprié qu'offensant ».

Du côté des ressources informatiques, on tente de

déterminer comment l'enseignant a bien pu réussir à déjouer les paramètres de sécurité. En théorie, la nature des mots-clés pouvant mener à cette vidéo aurait dû empêcher d'avoir accès à ce type de contenu.

On ignore toujours exactement de quelle façon l'enseignant s'y est pris, mais à la CSMB, « on sait que c'est via le poste informatique de l'école ».

À Québec, la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, s'est montrée choquée face aux méthodes pédagogiques préconisées par l'enseignant.

« Je trouve ça effrayant. (C'est un) manque de jugement total. Je ne vois aucune vertu pédagogique à l'intérieur de quelque chose comme ça », a-t-elle laissé tomber.

Le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) effectue actuellement des vérifications pour déterminer si des plaintes ont été déposées et si, par conséquent, une enquête a été ouverte. Les autorités tentent également de voir s'il y aurait lieu de porter des accusations contre l'enseignant en vertu des dispositions du Code criminel.

La CSMB rendra sa décision après avoir rencontré l'enseignant. Le verdict pourrait tomber d'ici les prochaines heures ou les prochains jours.

Les images de la vidéo immortalisent le meurtre et le démemberment de l'étudiant Jun Lin survenu à Montréal il y a quelques semaines, selon les autorités policières.

CONSULTATION PUBLIQUE À MAGOG

Une participation plus décevante

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La participation à la seconde consultation publique tenue dans le cadre de l'exercice de planification stratégique de la Ville de Magog n'a pas été à la hauteur des attentes.

Seulement 28 personnes ont pris part à cette rencontre, qui a eu lieu samedi, alors que quelque 80 avaient participé à celle du 29 mai dernier. À la Ville de Magog, on a du mal à s'expliquer pourquoi la participation a été si faible.

« Est-ce qu'un samedi était une mauvaise journée pour ce genre d'activité? Est-ce la belle température qui nous a nui? Ou plutôt toutes les activités autour qui ont fait en sorte que les personnes intéressées ne sont pas venues? C'est difficile de savoir ce qui s'est produit exactement », reconnaît la conseillère aux communications de la municipalité, Claudia Fortin.

Les deux consultations devaient permettre de bonifier le travail accompli par le comité de planification stratégique mis en place par la Ville. Les participants se sont penchés sur les propositions faites par le comité, qui touchent la vision d'avenir de la municipalité, les orientations qui en découlent ainsi que les actions à poser pour arriver aux résultats escomptés.

Si la mairesse de Magog, Vicki May Hamm, admet

que la participation a été décevante samedi, elle souligne toutefois que la seconde consultation en a valu la peine malgré tout. En outre, il semble que plusieurs des participants n'étaient pas des habitués des séances du conseil municipal, ce qui réjouirait la mairesse.

Pour s'assurer d'obtenir une planification stratégique des plus étoffée, la municipalité continue de recevoir les commentaires et suggestions de la population en lien avec le travail du comité de planification stratégique. On peut les acheminer à imaginonsdemain@ville.magog.qc.ca.

« Tout ce qui aura été soumis par les citoyens sera compilé et analysé le plus sérieusement du monde au cours des prochaines semaines », promet Claudia Fortin.

Justement, le comité de planification stratégique se réunira la semaine prochaine et étudiera les propositions émanant du public. La rédaction du plan d'action s'amorcera par la suite. Il sera dévoilé à l'automne.

Huit groupes de citoyens et représentants d'organisations locales seront par ailleurs formés pour « approfondir les choix d'actions » en lien avec les huit orientations retenues. La Ville portera une attention spéciale à une série de thématiques, dont l'environnement, l'économie et les infrastructures, une fois la phase de concrétisation de la vision amorcée.

PROCÈS DE L'EX-JUGE DELISLE

Le jury réécoute un témoignage

CHRISTIANE DESJARDINS

QUÉBEC — En commençant sa deuxième journée de délibérations, hier, le jury chargé de décider du sort de l'ex-juge Jacques Delisle a demandé à

réécouter le témoignage d'un témoin de la défense: celui de Marjolaine Castonguay, femme de ménage du couple.

Mme Castonguay a témoigné le 24 mai au procès de M. Delisle, accusé du meurtre

prémédité de sa femme. La victime alléguée, Marie-Nicole Rainville, 71 ans, paralysée du côté droit, est morte le 12 novembre 2009 d'une balle à la tête dans le condo qu'elle occupait avec son mari, à Sillery.

La Couronne soutient qu'il s'agit d'un meurtre, alors que la défense allègue que c'est un suicide.

Lors de son témoignage, qui a duré une vingtaine de minutes, Mme Castonguay a raconté

qu'elle faisait le ménage chez le couple depuis 2008. Elle s'y rendait toutes les deux semaines, le mercredi, et restait sur place de 8 h à midi. La dernière fois qu'elle a vu Mme Rainville, c'était le 4 novembre 2009, soit huit jours avant sa mort.

Il est impossible de savoir si le jury cherchait une information précise dans la réécoute de ce témoignage. Le procès a débuté le 7 mai, et le jury débère depuis mardi matin. (La Presse)

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST					
	G	P	Moy.	Diff.	
N.Y. Yankees	37	25	,597	—	
Baltimore	36	26	,581	1	
Tampa Bay	35	27	,565	2	
Boston	31	32	,492	6½	
Toronto	31	32	,492	6½	
SECTION CENTRALE					
	G	P	Moy.	Diff.	
Chi. White Sox	34	28	,548	—	
Cleveland	32	29	,525	1½	
Detroit	29	33	,468	5	
Kansas City	25	34	,424	7½	
Minnesota	25	36	,410	8½	
SECTION OUEST					
	G	P	Moy.	Diff.	
Texas	37	26	,587	—	
L.A. Angels	33	30	,524	4	
Oakland	27	35	,435	9½	
Seattle	27	36	,429	10	

Mardi 12 juin

Interligue

Washington 4 Toronto 2
Baltimore 8 Pittsburgh 6
N.Y. Mets 11 Tampa Bay 2
Texas 9 Arizona 1
Kansas City 2 Milwaukee 1
Minnesota 11 Philadelphie 7
San Diego 5 Seattle 4

Mercredi 13 juin

Interligue

Washington 6 Toronto 2
Baltimore 7 Pittsburgh 1
N.Y. Mets 9 Tampa Bay 1
Texas 1 Arizona 0
Philadelphie 9 Minnesota 8
Milwaukee à Kansas City, 20h10.
San Diego à Seattle, 22h10.

Jeudi 14 juin

Interligue

N.Y. Mets (Santana 3-3) à Tampa Bay (Hellickson 4-2), 13h10.
Pittsburgh (**Bédard 4-6**) à Baltimore (Hunter 2-3), 19h05.
Arizona (Hudson 2-1) au Texas (Feldman 0-5), 20h05.
Milwaukee (Marcum 5-3) à Kansas City (Hochevar 3-7), 20h10.
Philadelphie (Blanton 5-6) au Minnesota (Diamond 5-1), 20h10.
San Diego (Volquez 2-6) à Seattle (Ramirez 0-2), 22h10.

Vendredi 15 juin

Interligue

Pittsburgh à Cleveland, 19h05.
Colorado à Detroit, 19h05.
Philadelphie à Toronto, 19h07.
Miami à Tampa Bay, 19h10.
Houston au Texas, 20h05.
Milwaukee au Minnesota, 20h10.
Arizona à L.A. Angels, 22h05.
San Diego à Oakland, 22h07.

EURO 2012

TOUR PRÉLIMINAIRE-TOURNOI ROTATION

Groupe A									
	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts		
Russie	2	1	0	1	5	2	4		
Rép. tchèque	2	1	1	0	3	5	3		
Pologne	2	0	0	2	2	2	2		
Grèce	2	0	1	1	2	3	1		

Vendredi 8 juin

À Varsovie en Pologne

Pologne 1 Grèce 1

À Wrocław en Pologne

Russie 4 Rép. tchèque 1

Mardi 12 juin

À Wrocław en Pologne

Rép. tchèque 2 Grèce 1

À Varsovie en Pologne

Pologne 1 Russie 1

Samedi 16 juin

À Varsovie en Pologne

Grèce c. Russie, 14h45.

À Wrocław en Pologne

Rép. tchèque c. Pologne, 14h45.

MENEURS

NOTE: en date du mardi 12 juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Konerko Chi.Sox	55	201	33	75	,373
Hamilton Texas	58	227	42	76	,335
Trumbo L.A.A.	54	197	28	64	,325
Jeter N.Y.Y.	60	256	33	81	,316
Cabrera Detroit	61	247	34	78	,316
Fielder Detroit	61	232	34	73	,315
Jones Baltimore	61	248	44	77	,310
De Aza Chi. Sox	60	236	44	72	,305
Mauer Minnesota	55	203	32	62	,305
Ortiz Boston	62	229	40	69	,301

Points — Kinsler, Texas, 47; Jones, Baltimore, 44; De Aza, Chi. White Sox, 44; Granderson, N.Y. Yankees, 44; Kipnis, Cleveland, 43; Hamilton, Texas, 42; Cano, N.Y. Yankees, 41; Ortiz, Boston, 40; **Bautista, Toronto, 40**; Reddick, Oakland, 38. **Points produits** — Hamilton, Texas, 62; Cabrera, Detroit, 51; **Bautista, Toronto, 47**; Dunn, Chi. White Sox, 47; **Encarnacion, Toronto, 44**; Willingham, Minnesota, 42; Fielder, Detroit, 40; Kipnis, Cleveland, 40; Pierzynski, Chi. White Sox, 40; Jones, Baltimore, 39.

Coups sûrs — Jeter, N.Y. Yankees, 81; Cabrera, Detroit, 78; Jones, Baltimore, 77; Hamilton, Texas, 76; Konerko, Chi. White Sox, 75; Fielder, Detroit, 73; Kinsler, Texas, 73; Cano, N.Y. Yankees, 72; De Aza, Chi. White Sox, 72; Andrus, Texas, 70. **Doubles** — Gonzalez, Boston, 22; Kinsler, Texas, 22; Cano, N.Y. Yankees, 21; Ortiz, Boston, 20; Saunders, Seattle, 18; Willingham, Minnesota, 18; Gordon, Kansas City, 18; Pujols, L.A. Angels, 17; Cabrera, Detroit, 17; Sweeney, Boston, 17.

Triples — Hudson, Chi. White Sox, 7; Andrus, Texas, 5; Weeks, Oakland, 4; Suzuki, Seattle, 3; Kipnis, Cleveland, 3; Rios, Chi. White Sox, 3; Joyce, Tampa Bay, 3; Zobrist, Tampa Bay, 3; Jennings, Tampa Bay, 3; Reddick, Oakland, 3.

Circuits — Hamilton, Texas, 22; Dunn, Chi. White Sox, 21; Bautista, Toronto, 19; Jones, Baltimore, 18; Granderson, N.Y. Yankees, 18; **Encarnacion, Toronto, 17**; Reddick, Oakland, 14; Trumbo, L.A. Angels, 14; Ortiz, Boston, 14; Cabrera, Detroit, 13. **Buts volés** — Kipnis, Cleveland, 15; Trout, L.A. Angels, 15; **Davis, Toronto, 14**; De Aza, Chi. White Sox, 13; Upton, Tampa Bay, 11; Saunders, Seattle, 10; Dyson, Kansas City, 10; Izturis, L.A. Angels, 10; Escobar, Kansas City, 10; Weeks, Oakland, 10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST					
	G	P	Moy.	Diff.	
Washington	38	23	,623	—	
Atlanta	34	29	,540	5	
N.Y. Mets	34	29	,540	5	
Miami	32	31	,508	7	
Philadelphie	30	34	,469	9½	
SECTION CENTRALE					
	G	P	Moy.	Diff.	
Cincinnati	34	27	,557	—	
Pittsburgh	32	29	,525	2	
St. Louis	32	31	,508	3	
Milwaukee	28	33	,459	6	
Houston	26	35	,426	8	
Chi. Cubs	21	41	,339	13½	
SECTION OUEST					
	G	P	Moy.	Diff.	
L.A. Dodgers	40	23	,635	—	
San Francisco	35	27	,565	4½	
Arizona	30	32	,484	9½	
Colorado	24	36	,400	14½	
San Diego	21	41	,339	18½	

Mardi 12 juin

San Francisco 6 Houston 3

Interligue

Cincinnati 7 Cleveland 1
Boston 2 Miami 1
N.Y. Yankees 6 Atlanta 4
Chi. Cubs 4 Detroit 3
Chi. White Sox 6 St. Louis 1
Oakland 8 Colorado 5
L.A. Dodgers 5 L.A. Angels 2

Mercredi 13 juin

Houston à San Francisco, 22h15.
Interligue
N.Y. Yankees 3 Atlanta 2
Cincinnati 5 Cleveland 3
Boston 10 Miami 2
Detroit 8 Chi. Cubs 4
St. Louis 1 Chi. White Sox 0
Oakland au Colorado, 20h40.
L.A. Angels à L.A. Dodgers, 22h10.

Jeudi 14 juin

Houston (Rodriguez 5-4) à San Francisco (Zito 5-3), 15h45.

Interligue

Cleveland (Tomlin 3-3) à Cincinnati (Leake 2-5), 12h35.
Detroit (Verlander 5-4) à Chi. Cubs (Wood 0-2), 14h20.
Oakland (Parker 2-3) au Colorado (White 2-4), 15h10.
Chi. White Sox (Floyd 4-6) à St. Louis (Westbrook 4-6), 20h15.

Vendredi 15 juin

Cincinnati à N.Y. Mets, 19h10.

Interligue

Boston à Chicago Cubs, 14h20.
N.Y. Yankees à Washington, 19h05.
Baltimore à Atlanta, 19h35.
Kansas City à St. Louis, 20h15.

MENEURS

NOTE: en date du mardi 12 juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Cabrera S.F.	59	243	44	89	,366
Votto Cin.	60	207	39	74	,357
Wright N.Y. Mets	58	210	41	74	,352
Ruiz Philadelphie	55	177	27	62	,350
Molina St. Louis	56	207	28	68	,329
Altuve Houston	60	243	40	79	,325
McCutchen Pit.	57	210	33	68	,324
Gonzalez Col.	57	232	48	75	,323
Pagan S.F.	58	234	30	75	,321
Pierre Phil.	55	182	23	58	,319

Points — Gonzalez, Colorado, 48; Ugglà, Atlanta, 46; Cabrera, San Francisco, 44; Bourn, Atlanta, 44; Pence, Philadelphie, 43; Wright, N.Y. Mets, 41; Furcal, St. Louis, 41; Altuve, Houston, 40; **Votto, Cincinnati, 39**; Holliday, St. Louis, 39. **Points produits** — Ethier, L.A. Dodgers, 54; Gonzalez, Colorado, 48; Beltran, St. Louis, 46; Stanton, Miami, 42; Laroche, Washington, 42; **Votto, Cincinnati, 41**; Ugglà, Atlanta, 41; Braun, Milwaukee, 40; Freese, St. Louis, 40; Soriano, Chi. Cubs, 40.

Coups sûrs — Cabrera, San Francisco, 89; Bourn, Atlanta, 84; Altuve, Houston, 79; Castro, Chi. Cubs, 76; Pagan, San Francisco, 75; Prado, Atlanta, 75; Gonzalez, Colorado, 75; **Votto, Cincinnati, 74**; Wright, N.Y. Mets, 74; Furcal, St. Louis, 73. **Doubles** — **Votto, Cincinnati, 26**; Cuddyer, Colorado, 21; Ethier, L.A. Dodgers, 19; Wright, N.Y. Mets, 19; Ramirez, Milwaukee, 17; Prado, Atlanta, 17; Desmond, Washington, 17; Altuve, Houston, 17; Stanton, Miami, 17; Goldschmidt, Arizona, 16.

Triples — Cabrera, San Francisco, 7; Fowler, Colorado, 6; Castro, Chi. Cubs, 5; Reyes, Miami, 5; Bloomquist, Arizona, 4; Schierholtz, San Francisco, 4; Dejesus, Chi. Cubs, 4; Maybin, San Diego, 4; Lucroy, Milwaukee, 4; Pagan, San Francisco, 4. **Circuits** — Beltran, St. Louis, 18; Gonzalez, Colorado, 16; Braun, Milwaukee, 15; Stanton, Miami, 14; Pence, Philadelphie, 13; Bruce, Cincinnati, 13; Hart, Milwaukee, 13; Lowrie, Houston, 12; Kemp, L.A. Dodgers, 12; Lahair, Chi. Cubs, 12.

Buts volés — Campana, Chi. Cubs, 21; Gordon, L.A. Dodgers, 20; Bonifacio, Miami, 20; Bourn, Atlanta, 17; Castro, Chi. Cubs, 16; Reyes, Miami, 16; Maybin, San Diego, 14; Schafer, Houston, 14; Victorino, Philadelphie, 13; Stubbs, Cincinnati, 13.

LBEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE					
	G	P	Moy.	Diff.	
Québec	11	1	,917	—	
Saguenay	10	6	,625	3	
Trois-Rivières	7	8	,467	5½	
Charlesbourg	4	7	,364	6½	

SECTION UNIPRIX					
	G	P	Moy.	Diff.	
Montréal	13	3	,812	—	
LaSalle	8	8	,500	5	
Longueuil	4	8	,333	7	
Granby	2	13	,133	10½	

SECTION UNIPRIX					
	G	P	Moy.	Diff.	
Saint-Eustache	14	4	,778	—	
Repentigny	11	6	,647	2½	
Laval	5	10	,333	7½	
Gatineau	2	17	,105	12½	

Lundi 11 juin

Montréal 3 Longueuil 2 (8)

Mardi 12 juin

Saint-Eustache à LaSalle (remis, pluie)
Granby à Montréal (remis, pluie)

Mercredi 13 juin

Laval 9 LaSalle 6

Repentigny 7 Gatineau 6

Jeudi 14 juin

Trois-Rivières à Charlesbourg, 19h30.

Saguenay à Québec, 19h30.

Granby à Montréal, 19h30.

Saint-Eustache à Gatineau, 19h30.

Laval à Repentigny, 19h30.

Vendredi 15 juin

LaSalle à Laval, 19h30.

Granby à Longueuil, 19h30

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.	
New Jersey	15	8	,652	—	
Québec	16	9	,640	—	
Rockland	10	12	,455	4½	
Newark	10	16	,385	6½	
Worcester	9	16	,360	7	

Lundi 11 juin

Québec 7-5 Worcester 2-4

Kansas City 7 Newark 4

Mardi 12 juin

Rockland à New Jersey (remis au 14 juin, pluie)
Worcester 11-3 **Québec** 8-6 (Deux matches: 9 manches)

kansas City 8 Newark 1

Mercredi 13 juin

Newark 2 Kansas City 1 (10)

Québec 7 Worcester 4

Jeudi 14 juin

Québec à Worcester, 11h05.

Rockland au New Jersey, 17h05. (2)

Newark à Grand Prairie, 19h05. (2)

Vendredi 15 juin

Worcester à Rockland, 19h.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts		
D.C. United	15	8	4	3	28	19	27		
New York	13	8	3	2	26	18	26		
Kansas City	12	8	3	1	17	10	25		
Columbus	12	5	4	3	13	13	18		
Chicago	13	5	5	3	15	17	18		
Houston	12	4	4	4	13	15	16		
N.-Angleterre	13	5	7	1	18	18	16		
Montréal	13	7	3	7	15	21	12		
Philadelphie	11	2	7	2	8	14	8		
FC Toronto	10	1	9	0	8	21	3		

ASSOCIATION DE L'OUEST

ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE Honda



HONDA

Sherbrooke jeudi 14 juin 2012

35



CR-V LX 2012
4 roues motrices
En location

328\$* 48 mois
2 495 \$ comptant
24 000 km / année
Transport et préparation
+ taxe A/C inclus



Pilot LX 2012
4 roues motrices
En location

488\$** 48 mois
2 995 \$ comptant
24 000 km / année
Transport et préparation
+ taxe A/C inclus



Odyssey LX 2012
En location

378\$*** 48 mois
2 360 \$ comptant
24 000 km / année
Transport et préparation
+ taxe A/C inclus

À partir de **0,99 %** à l'achat
sur la plupart des camions.

Remise additionnelle disponible avec le programme **FAITES DE L'AIR!** †

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 4RM 2012 neuf (modèle RM4H3CE), Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 640 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 29 830 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. **L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le Pilot LX 4RM 2012 neuf (modèle YF4H2CE), Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 640 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 39 660 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. ***L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur l'Odyssey LX 2012 neuf (modèle RL5H2CE), Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 640 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 31 730 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. †Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

ALOUETTES-BLUE BOMBERS

Place aux jeunes talents

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Marc Trestman l'a répété encore hier : ce n'est pas le talent qui manque au camp des Alouettes. Reste à voir maintenant comment ce talent arrivera à s'exprimer ce soir lorsque les Alouettes disputeront leur premier match préparatoire contre les Blue Bombers de Winnipeg, au stade Percival-Molson.

Chose certaine, l'entraîneur-chef des Alouettes entend donner beaucoup de temps et beaucoup d'espace à ces jeunes talents face aux Bombers.

« Le niveau de compétition est très élevé ici depuis le début du camp, a-t-il souligné hier midi avant de quitter le campus de l'Université Bishop's en direction de Montréal. Nous avons beaucoup de bons joueurs sous la main. Jim Popp a fait un excellent travail pour réunir tous ces bons joueurs, de sorte que nous avons présentement plus de bons joueurs que nous avons de places au sein de l'équipe. Tous ces joueurs auront l'occasion de nous montrer demain ce qu'ils ont appris depuis qu'ils sont ici. »

Comme prévu, Trestman a confirmé qu'Anthony Calvillo

ne sera pas à son poste ce soir contre Winnipeg. C'est Adrian McPherson qui agira comme quart-arrière partant durant une bonne partie du premier quart, suivi de Josh Neiswander et de Scott Riddle.

« Ce que nous voulons voir de la part d'eux, c'est s'ils prennent les bonnes décisions, s'ils savent rester calmes tout en protégeant le ballon. »

Outre Anthony Calvillo, l'entraîneur-chef des Alouettes a indiqué qu'il prévoyait aussi donner congé au garde Scott Flory. Pour ce qui est des autres vétérans, la décision sera prise avant le match, a-t-il précisé, en parlant notamment du demi défensif Dwight Anderson et le demi de coin Jerald Brown.

Le retour d'Étienne Boulay

Sourire aux lèvres, le maraudeur Étienne Boulay donnait l'impression d'être à la veille de son premier match, lui qui se remet d'une commotion cérébrale subie le 24 juillet dernier.

« Même si c'est un match hors concours, pour moi ça n'a aucune importance. Ce match-là, c'est mon retour au jeu et j'ai extrêmement hâte de sauter sur le terrain et de jouer pour vrai », a-t-il dit.

Boulay s'est dit d'autant plus



IMACOM, CLAUDE POULIN

Marc Trestman

confiant de sauter dans la mêlée qu'il porte maintenant un nouveau casque, conçu et fabriqué par Xenith.

« Au lieu d'avoir un *foam* d'un demi-pouce d'épaisseur, ce sont des coussins d'air qui recouvrent l'intérieur du casque, a-t-il expliqué, un peu comme les coussins gonflables à l'intérieur des voitures. Ça épouse complètement la forme du crâne et la force de l'impact est mieux répartie. »



IMACOM, CLAUDE POULIN

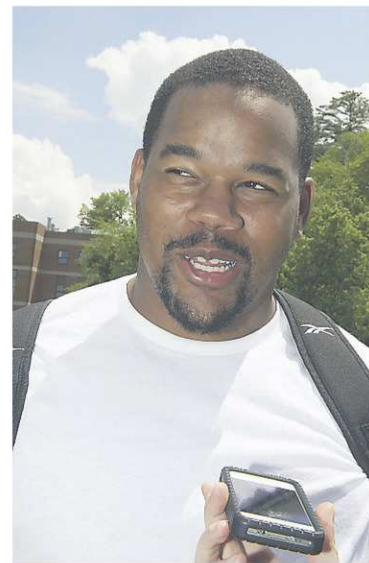
Étienne Boulay

... et de Ryan White

L'ancien joueur de ligne offensive des Gaiters de l'Université Bishop's, Ryan White, semblait lui aussi apprécier son séjour avec les Alouettes.

Repêché en toute dernière ronde en mars dernier, White a quitté les Gaiters après la saison 2010 pour des raisons familiales.

« Je suis devenu papa cette année-là et j'ai décidé



IMACOM, CLAUDE POULIN

Ryan White

de mettre le football de côté pour m'occuper de ma petite famille », a-t-il expliqué hier.

« Tout ce que j'espère, c'est d'avoir une place au sein de l'équipe, que ce soit sur les unités spéciales ou même sur l'équipe de pratique. Tout ce que je veux, c'est jouer au football », a souhaité Ryan White visiblement heureux de renouer avec son sport préféré et par surcroît sur le campus de Bishop's.

À l'aube d'une transition



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

LE COUREUR DES BOIS

La dernière édition de la Fête de la pêche à Sherbrooke a rempli sa double mission de préparer la relève et d'assurer la pérennité de l'activité. Une légère baisse de participation a été observée, imputable, croit-on, à la température plus propice à la plage qu'à la pêche.

Bon nombre des 3000 truites ensemencées pour l'occasion ont toutefois été capturées. Parmi elles, trois des 20 truites étiquetées qui avaient une valeur monétaire.

Daniel Audit a notamment cru s'être enrichi de 10 000 \$.

« Tu t'imagines toujours que tu viens de remporter le gros lot. J'ai pris ma truite durant la matinée de samedi et il m'a fallu attendre jusqu'au lendemain midi pour l'annonce des prix. Je n'ai quasiment pas dormi de la nuit! Finalement, ce n'était pas la truite la plus payante, mais 1000 \$ se prend quand même très bien », s'est réjoui M. Audit.

Le pêcheur se trouvait en embarcation sur l'étang de l'Île-Marie en compagnie de



IMACOM, CLAUDE POULIN

Daniel Audit a eu la main heureuse durant la Fête de la pêche en capturant au bassin de l'Île-Marie, samedi dernier, une truite étiquetée qui valait 1000 \$. M. Audit était membre d'un trio de pêcheurs et, tel que convenu avec ses partenaires, il a partagé son prix à parts égales avec son épouse Francine ainsi qu'avec la cousine de cette dernière, Carole Tardif.

son épouse Francine ainsi qu'avec la cousine de cette dernière, Carole Tardif.

« Jusque-là, Francine et Carole avaient été beaucoup plus chanceuses que moi, elles avaient chacune quelques truites à leur actif et nous avions convenu d'un partage de nos gains. Je tenu parole et la somme a été partagée en trois », de spécifier le pêcheur chanceux.

Les deux autres truites étiquetées ayant été enregistrées durant le week-end de la Fête de la pêche ont rapporté 250 \$ chacune. Rappelons que la valeur de la « charmante truite » est passée de 10 000 \$ à 1000 \$ depuis dimanche dernier, valeur qui sera maintenue jusqu'au 9 septembre prochain.

« Nous avons tous pédalé durant toute la fin de semaine,

à commencer par notre président d'honneur Pierre Ellyson, et c'est mission accomplie. Je vais m'assurer que tous les chiffres concordent, puis je vais céder ma place », confirme le président de l'événement, Brian Taupier.

Le nom d'Armand Paré, bénévole depuis plusieurs années au sein de l'Association des riverains et usagers de la rivière Magog (ARUM),

circule comme successeur.

« J'ai été approché et j'y réfléchis. Mais il se peut que d'autres personnes soient intéressées à prendre charge de l'organisation. C'est une décision qui revient au conseil d'administration », se limite à dire pour le moment M. Paré.

M. Taupier quittera en formulant quelques recommandations, dont celle de reconsidérer l'étang Howard comme site de pêche.

« Il n'y a pas de meilleur endroit pour accueillir des groupes scolaires. Toutefois, la prolifération de plantes aquatiques rend la pêche plus compliquée, surtout pour des recrues. À l'avenir, on devrait concentrer les ensemencements dans les sites naturels de pêche que sont l'étang de l'Île-Marie ainsi que les rivières Magog et Saint-François », croit M. Taupier. Le tiers des 3000 truites a été déposé la semaine dernière dans l'étang du parc Howard.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune ainsi que Destination Sherbrooke ne délégueront plus systématiquement de représentant au sein du comité organisateur de la Fête de la pêche, mais assurent tous deux qu'ils maintiendront leur support financier et logistique aux bénévoles pour veiller à sa bonne marche.

Jonathan Duhamel fait équipe avec le Vert & Or

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jonathan Duhamel, le champion des Séries mondiales 2010 de poker mettra son talent au profit de l'équipe de football du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke... qu'il espère aider à récolter un montant net de 10 000 \$.

L'idée de jumeler Jonathan Duhamel au Vert & Or est venue d'un joueur de l'équipe, le receveur Sébastien Blanchard, cousin de Duhamel. « Je cherchais un moyen d'intégrer Jonathan à l'équipe de football et de créer un gros événement. Quand je lui en ai parlé, il s'est dit heureux et ouvert à l'idée, lui-même cherchait une façon de s'impliquer », expliquait Blanchard hier tout en confirmant qu'on espérait tirer un minimum de 10 000 \$ de ce premier tournoi-bénéfice de poker Vert & Or qui sera tenu le 4 août prochain, dans le gymnase du pavillon Univestrie.

Duhamel qui trône au sommet du Global Poker Index pour le titre du joueur de l'année sera de la journée spécifiquement pour se frotter aux amateurs de poker, non seulement de la région, mais de partout au Québec, qui accepteront de participer au tournoi pour

contribuer à la cause du Vert & Or. On estime à quelque 200 amateurs le nombre de participants qui accepteront de payer de la somme de 100 \$ pour obtenir un droit de jeu.

En plus des bourses de 10 000 \$ qui seront mises à l'enjeu, un prix spécial sera accordé à celui ou celle qui réussira à éliminer Jonathan Duhamel. Ce dernier profitera aussi de la journée pour échanger avec les participants et se laisser photographier en leur compagnie.

« Nous sommes très heureux et privilégiés de pouvoir compter sur la présence à notre tournoi d'un des meilleurs joueurs de poker de la planète », souligne David Lessard, l'entraîneur-chef du Vert & Or, sans préciser si, à la Bill Belichick, il allait porter un coton ouaté et son capuchon pour se mesurer à Jonathan Duhamel...

« Je suis un grand amateur de sport et de football. Le Vert & Or mise sur des valeurs qui me sont chères, soit la passion, la persévérance et la discipline », a commenté Jonathan Duhamel dans un communiqué émis par le service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke pour expliquer sa participation à l'événement. « Évidemment, le fait que mon cousin Sébastien Blanchard fasse partie de la



Champion des Séries mondiales 2010 de poker, Jonathan Duhamel se joint à l'équipe de football du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke pour la tenue du tournoi-bénéfice de poker qui aura lieu le samedi 4 août prochain.

famille Vert & Or m'a incité à m'impliquer. »

Bien sûr, le Vert & Or est conscient que cette activité de financement ne peut s'adresser à tous, mais il espère attirer les joueurs de poker intéressés par le poker et par l'équipe de football de l'Université de Sherbrooke. Dans

le déroulement du tournoi, des rachats seront possibles durant la première heure et un ajout sera aussi permis après 60 minutes de jeu.

Avant de se présenter au tournoi de poker du Vert & Or, Jonathan Duhamel passera tout le mois de juillet à Las Vegas.

Stoychev ratera le rendez-vous du Memphrémagog

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — C'était devenu un secret de polichinelle. S'étant qualifié il y a quelques jours pour les Jeux Olympiques de Londres, le Bulgare Petar Stoychev brillera par son absence cet été dans les eaux québécoises.

Stoychev ratera donc son rendez-vous annuel à la Traversée internationale du lac Memphrémagog et une semaine plus tôt celui du Lac St-Jean. C'est donc dire qu'un nouveau champion sera couronné à Magog le 4 août prochain et, ce, pour la première fois en 12 ans, Stoychev l'ayant emporté lors des 11 dernières traversées.

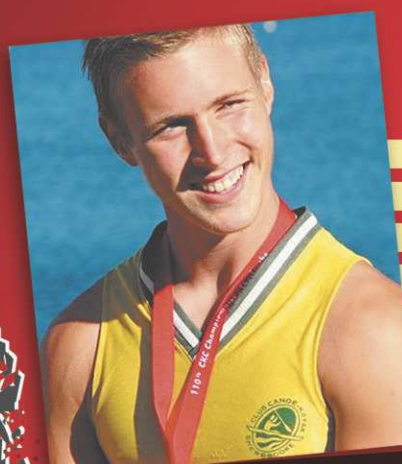
Stoychev avait déjà annoncé l'été dernier que sa priorité en 2012 serait une participation aux Jeux Olympiques, probablement sa dernière chance d'y participer et d'y mériter une médaille dans l'épreuve de 10 kilomètres.

« Stoychev avait été clair avec nous l'an dernier. S'il obtenait son laissez-passer pour Londres, on ne devait pas compter sur lui en 2012. D'ailleurs, nous n'avons jamais reçu son inscription. On connaît le bonhomme et il devait être sûr de sa qualification. S'il avait échoué, on aurait trouvé le moyen de lui faire de la place à la dernière minute. Mais là, c'est clair pour tout le monde, il sera absent. Les deux traversées au Québec et son épreuve aux Olympiques sont trop rapprochées », a déclaré le président et directeur général Jean-Guy Gingras.

EN ROUTE VERS LES JEUX DU CANADA DE 2013

Ils étaient 13 lors de la première cohorte. Désormais, ils sont 23 à participer au programme Impulsion 2013, piloté par l'organisme Excellence Sportive Sherbrooke en vue des Jeux du Canada de 2013, qui se dérouleront à Sherbrooke. Les 10 athlètes de cette deuxième cohorte vous seront présentés chaque semaine afin que vous mettiez un visage sur un nom qui pourrait fort bien vous faire vibrer en août 2013. Bonne lecture!

À 500 JOURS DES JEUX DU CANADA



CHARLES-ANTOINE GIROUARD

Sport: Kayak de vitesse

Niveau: Élite

Âge: 17 ans

Entraîneur: Samuel Wey

Club: Club nautique de Sherbrooke

Lieu de résidence: Sherbrooke (Québec)

« Le futur :
c'est maintenant! »



- Malgré son jeune âge, Charles-Antoine se passionne pour le kayak de vitesse depuis une dizaine d'années maintenant;

- Le jeune homme est membre de l'Équipe élite du Québec, de même que de l'équipe canadienne junior;

- Médaillé d'argent en K1 lors du Championnat canadien de canoë-kayak de vitesse 2010, dans l'épreuve du 200m, il a également pris le 5^e rang en K1 1000 m;

- Monté sur la plus haute marche du podium lors de la finale B des essais canadiens en K1 au 500 m, chez les 18 ans et moins;

- Ce finaliste au Mérite sportif de l'Estrie 2011 dans la catégorie « athlète masculin relève de l'année » vise une participation au Championnat du monde junior de kayak de vitesse.



Une coupe Stanley pleinement méritée



**STEPHAN
LEBEAU**
CHRONIQUE

stephan.lebeau@latribune.qc.ca

La conquête de la coupe Stanley par les Kings de Los Angeles est pleinement méritée. Même s'ils ont obtenu leur laissez-passer à la toute fin de la saison régulière, les Kings se sont comportés comme de véritables champions tout au long des séries. Non seulement avaient-ils confiance en eux, mais ils croyaient fermement en leurs moyens.

Cette confiance s'est installée bien avant les séries, car les Kings affichaient le meilleur dossier de la LNH depuis la date des transactions (29-9-5), L'arrivée de Darryl Sutter à la barre de l'équipe avec une nouvelle philosophie et un style de jeu plus approprié en fonction des joueurs en place, combinés à l'addition de quelques joueurs provenant du club-école et d'échanges (Jeff Carter)

furent suffisant pour réveiller la bête féroce qui sommeillait profondément sous les ordres de Terry Murray.

Bien que les Devils du New Jersey et Martin Brodeur ont rendu la finale plus intéressante en la poussant jusqu'au sixième match, au bout du compte, c'est la meilleure équipe qui aura soulevé la Coupe.

C'est simple, dans cette série comme dans toutes les précédentes, les Kings ont été tout simplement dominants à tous égards et dans chacune des facettes du jeu : meilleur ratio à cinq contre cinq, troisième offensive des séries, meilleure défensive, meilleure unité en désavantage numérique en plus de dominer au chapitre des meilleurs marqueurs, meilleurs pointeurs, sans parler du brio de Jonathan Quick qui a été magis-

tral devant le filet tout au long des séries. Seul le jeu de puissance n'aura pas été à la hauteur, sauf contre les Devils...

Rempoter une coupe Stanley n'est pas chose facile. Même si les Kings furent dominants, il n'en demeure pas moins que les Devils ont bien failli renverser la vapeur ou du moins leur donner une bonne frousse. Car s'il avait fallu que les Devils marquent le premier but lors du 6^e match, cela aurait peut-être eu pour effet de faire trembler les Kings.

Mais les grandes équipes championnes trouvent toujours le moyen de profiter des occasions qui leur sont offertes. En marquant trois buts sur la punition méritée de Steve Bernier, les Kings ont profité d'une occasion idéale pour sceller l'issue de cette série.

Nominations du Canadien

Marc Bergevin est visiblement en train de mettre le CH à sa main et cela est très bien ainsi. Depuis le temps que je réclame une métamorphose complète au sein du Tricolore, les gestes qu'il a posés depuis son entrée en poste vont dans cette direction.



THE ASSOCIATED PRESS

L'entraîneur des Kings de Los Angeles, Darryl Sutter

Reste maintenant à voir si ces décisions vont apporter des résultats rapidement.

Cela dit, on sent néanmoins que l'espoir renaît à Montréal, cet espoir si précieux qui s'était complètement éteint sous le règne de Bob Gai-

ney et de Pierre Gauthier.

Parmi toutes les embauches annoncées par Marc Bergevin, je ne peux passer sous silence celle de mon bon ami Sylvain Lefebvre. Certes, nos liens d'amitié m'empêchent d'être tout à fait objectif, mais Sylvain demeure une personne pour qui j'ai énormément de respect. Il a de l'ambition, il sait ce qu'il veut et il prend les moyens pour y parvenir et je ne peux que l'admirer. Sylvain est un homme de qualité dont la passion, l'expérience et l'intelligence seront d'une grande utilité pour le Canadien de Montréal.

Bon été

Ceci est ma dernière chronique de la saison et je m'en voudrais de ne pas en profiter pour vous remercier, chers lecteurs, de votre fidélité tout au long de la dernière saison de hockey. Je tiens également à remercier les journalistes de *La Tribune* qui recueillent mes propos chaque semaine avec justesse et professionnalisme.

Sur ce, bon été à tous et à toutes!

— propos recueillis par Alain Goupil

Lefebvre fait l'unanimité dans la région

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La nouvelle faisant de Sylvain Lefebvre le nouvel entraîneur-chef des Bulldogs de Hamilton a réjoui les milieux du hockey sherbrookoise où il fait l'unanimité.

Jocelyn Thibault qui a côtoyé Sylvain Lefebvre chez l'Avalanche du Colorado ne doute pas un seul instant de ses capacités. « Il va devenir un excellent entraîneur parce qu'il ne crie pas après les joueurs, qu'il est très structuré et qu'il demeure une excellente personne. »

Dans l'embauche de son

premier entraîneur-chef, le Phoenix de Sherbrooke avait étudié la candidature de Sylvain Lefebvre. « Judes (Vallée) et Sylvain ont toujours été au nombre de nos candidats très sérieux. Lors de nos discussions préliminaires, Sylvain Lefebvre nous avait dit vouloir se garder une porte ouverte sur d'éventuelles propositions. Le fait qu'il puisse nous quitter n'importe quand nous faisait peur », a rappelé le vice-président hockey du Phoenix.

Pour diverses raisons le Phoenix a préféré la candidature de Judes Vallée et il s'en félicitait hier. « On ne voulait pas

se retrouver dans une situation où on aurait laissé passer un excellent candidat, » soulignait Thibault.

Les anciens joueurs Pascal Rhéaume et Yanic Perreault se réjouissaient pour Lefebvre. « C'est plaisant de constater qu'il fait son chemin dans cette nouvelle carrière », disaient-ils.

Pas surpris

Sylvain Lefebvre a occupé les fonctions d'entraîneur adjoint et de directeur général chez les Cougars du Collège Champlain au moment où Judes Vallée était l'entraîneur-chef. Vallée n'a pas été surpris par la nouvelle.

« C'est amplement mérité et, d'ici peu, on le retrouvera dans la Ligue nationale de hockey, promet Vallée. À cause de la prestance qu'il dégage comme entraîneur et de ses grandes connaissances. Sylvain est discipliné et il sait où il va. J'ai toujours eu beaucoup de respect pour le joueur qu'il était et surtout pour le type d'homme qu'il est, » ajoutait Vallée.

Au Collège Champlain, Sylvain Laflamme, le responsable des sports rappelait : « À son retour dans la région, Sylvain Lefebvre souhaitait s'impliquer chez nous et on ne pouvait lui dire non puisqu'il partageait

les mêmes valeurs que nous véhiculons. Notre programme de hockey et nos joueurs, ont été choyés de profiter de son expertise. »

Correction

NDLR — Dans l'article paru dans notre édition d'hier et portant sur l'intérêt de Félix Potvin à prendre en main la destinée des Saguenéens de Chicoutimi, il aurait fallu lire que la garantie financière déposée s'élevait à 200 000 \$ et non pas 2 millions \$.

*Un parcours
GRANDEUR
NATURE*

1
LIGUE DES DAMES
35\$/CH. OU 350\$/SAISON

Tous les mercredis du 15 juin
au 15 septembre
9 trous + cocktail après golf

2
**9 TROUS
+ BBQ LES JEUDIS
44\$**

9 trous + voiturette
+ BBQ sur la terrasse

3
LE 4X4 @ 44\$
**(DIMANCHE AU JEUDI
APRÈS 13 H)**

18 trous + voiturette
+ nachos + pichet gratuit

4
GOLF CANTINE
**SEM 49.99\$
ET FDS 54.99\$**

18 trous + voiturette
+ coupon 8\$ à la cantine



10 parties pour 26.27\$/partie!

*La 11ème partie est gratuite

Parties supplémentaires :

semaine fin de sem
32 \$ + tx 38 \$ + tx

Tous les détails sur
ORFORD.COM

3074 Chemin du Parc, Orford
819 843-5688

« J'ai sauté sur l'occasion »

Sylvain Lefebvre à la barre du club-école du Canadien pour trois ans

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — L'appel du directeur général du Canadien, Marc Bergevin, est entré ce lundi. Quelques heures plus tard, Sylvain Lefebvre acceptait le job d'entraîneur-chef du club-école du Canadien de Montréal, les Bulldogs de Hamilton, et hier après-midi, il était officiellement présenté à la presse, au complexe d'entraînement du Canadien, à Brossard. « J'ai sauté sur l'occasion », a expliqué Lefebvre, avec un grand sourire.

La preuve que les choses peuvent changer à la vitesse de l'éclair, dans la LNH...

En effet, le nom de Sylvain Lefebvre a beaucoup circulé depuis la fin de la saison de l'Avalanche du Colorado, où il occupait le poste d'adjoint à l'entraîneur-chef Joe Sacco depuis trois ans. Il a d'abord été associé aux rumeurs entourant la possible venue de Patrick Roy à la barre du Canadien de Montréal, puis à Québec, toujours adjoint de Roy, advenant le déménagement des Coyotes de Phoenix vers Québec.

Il a par la suite eu des négociations avec le Phoenix de Sherbrooke, nouvelle équipe de la LHJMQ afin d'en être le premier entraîneur-chef, avant de laisser tomber et de signer une prolongation de contrat de deux ans avec l'Avalanche, à la mi-mai, toujours comme adjoint à Joe Sacco, poste qu'il a occupé pendant trois saisons.

L'appel du directeur général du Canadien est sorti un peu du champ gauche.

« Des opportunités comme celle que le Canadien m'a présentée, tu ne refuses pas ça, ça ne se présente pas chaque jour. Il faut savoir la saisir. Tout s'est passé très rapidement », a expliqué Lefebvre, hier.



LA PRESSE CANADIENNE

Sylvain Lefebvre a été présenté à la presse montréalaise, hier, en tant que nouvel entraîneur du club école du Canadien, les Bulldogs de Hamilton.

Celui qui a joué pour le Canadien de Montréal pendant trois saisons (1989 à 1992), qui a joué plus de 900 matchs dans la LNH et remporté une coupe Stanley avec l'Avalanche du Colorado, prendra donc la place de Clément Jodoin, qui a été à la barre des Bulldogs lors de la dernière saison.

Le Canadien a indiqué, hier, que Jodoin rencontrera le nouvel entraîneur-chef de l'équipe, Michel Therrien, pour un poste d'adjoint à Montréal.

La LNH un jour?

Lefebvre confirme donc, avec cette décision de quitter son poste d'adjoint avec l'Avalanche pour accepter le poste en chef à Hamilton, son désir de devenir un jour entraîneur-chef dans la LNH, rêve qu'il caresse et prépare depuis quelques saisons déjà.

« Il n'a pas été question d'un poste d'adjoint à Montréal lors

de ma discussion avec Marc; généralement, on ne prend pas ce genre de décision (passer d'un poste d'adjoint pour une équipe à un poste similaire pour une autre, NDLR). »

« Est-ce que j'ai été surpris de l'appel du Canadien? Oui, mais agréablement surpris et je ne dirais pas que je ne l'ai pas souhaité. C'est quelque chose que je voulais, c'est un défi que je voulais relever. Développer les jeunes joueurs d'une organisation, les bons prospects qui s'en viennent, ce n'est pas chose facile, mais c'est très stimulant », a indiqué Lefebvre.

Il pourra entre autres compter sur l'arrivée possible de Michael Bournival, Brendan Gallagher, Morgan Ellis, Mark Tinordi et Nathan Beaulieu avec l'équipe dès l'automne prochain.

« La Ligue américaine, c'est une ligue de qualité et c'est ce qu'il faut faire comprendre aux jeunes qui arrivent de la LHJMQ, de l'Europe ou des Collèges américains. Il faut travailler pour y avoir du succès et espérer améliorer son sort. »

« C'est l'occasion de leur inculquer une façon de faire professionnelle; il y a donc des défis individuels, préparer les jeunes à monter avec le grand club, et mettre sur la glace une équipe gagnante, malgré les nombreux changements qui surviennent en cours d'année », a précisé celui qui a été l'adjoint de Joe Sacco, dans la LAH pendant deux saisons derrière le banc du club-école de l'Avalanche du Colorado.

À son premier poste à titre d'entraîneur-chef, Sylvain Lefebvre lance qu'il se basera sur les valeurs reçues par Pat Burns, qui fut l'entraîneur qui l'a le plus marqué lors de sa carrière de joueur.

« Pat était dur, strict, mais juste. Si tu travaillais, il n'y avait pas de problème et la manière

dont les gars pratiquaient, c'était de cette façon qu'ils jouaient les matchs. J'ai eu Pat comme entraîneur à Sherbrooke (club-école du Canadien), à Montréal et à Toronto. Il m'a inculqué de bonnes valeurs en partant et je n'ai jamais oublié ça. C'est ce que je veux faire aussi. Je suis la preuve que ça peut mener loin. »

Sylvain Lefebvre sera le deuxième québécois

francophone à occuper le poste d'entraîneur-chef à Hamilton au cours des dernières années.

Guy Boucher n'aura fait qu'une saison avant de quitter pour Tampa Bay. Est-ce que la LNH est dans la mire de Lefebvre?

« Je vais commencer par diriger mon premier match dans la LAH, c'est ça mon objectif pour l'instant », a-t-il dit, toujours armé de son sourire.

Venez faire l'essai du VCC COMMANDER OUTLANDER 1000

Lors de la journée d'ESSAI VTT 2012, hot dogs
et rafraîchissements sur place, 1 \$/ch.



Le samedi
16 juin de
10 h 30 à 15 h



PERFORMANCE NC

can-am

can-am.brp.com

©, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

LE CENTRE DE LA MOTONEIGE

450 532-2262

9060, rue de la Montagne, Valcourt, QC J0E 2L0

2945794



LA PRESSE CANADIENNE

Le directeur général du Canadien, Marc Bergevin, en plus de présenter le nouvel entraîneur des Bulldogs, Sylvain Lefebvre, a confirmé l'embauche de Martin Lapointe et de Patrice Brisebois. Lapointe et Brisebois auront charge du développement des joueurs.

iPhone 4
maintenant à 0\$,
n'attendez plus.



Apple iPhone

Faites vite. Rendez-vous en magasin pour savoir comment l'obtenir selon vos conditions avec la nouvelle **FLEXibalance^{MC}**.

REMIER AMIS NAVIGUER amis TEXTER PREMIER réseau RAPIDE CONNECTER
AMIS PREMIER fiable PARLER connecter AMIS
musique PREMIER PARTAGER musique
CAPTIVANT CLAVARDER VIVRE ACCES FIABLE CAPTIVANT PARTAGER vivre



MAGOG
221, rue Principale Ouest



la cabine



► **FUTURE SHOP**

Walmart

Boutique^{micro}

« WAVE SANS FIL »

Offre d'une durée limitée, jusqu'à épuisement des stocks, qui peut être modifiée sans préavis. 1 Dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans à un forfait Voix et données assorti de frais de service mensuels d'au moins 47,53 \$. Des frais de récupération des économies réalisées sur l'appareil et (ou) des frais d'annulation de service (le cas échéant) s'appliquent conformément à votre entente de service. Le solde de votre FLEXIbalance correspond à la somme des frais de récupération des économies réalisées sur l'appareil et des frais de récupération des économies additionnelles réalisées sur l'appareil. MC et ©2012 Apple Inc. Tous droits réservés. ^{MC}Rogers, le ruban de Möbius et FLEXIbalance sont des marques de commerce, ou utilisées sous licence, de Rogers Communications inc. ou d'une société de son groupe. Les autres marques et logos sont des marques de commerce appartenant à leurs titulaires respectifs. © 2012 Rogers Communications